

## Avionary 4.1 Species and Family List E

## Polski/Polish – Slovenský/Slovak – Český/Czech – Slovenščina/Slovenian

Coloured family names (-idae) indicate that the family is complete for the Palearctic ( **P** ), the Holarctic ( **H** ), the Holarctic plus Africa ( **HA** ), or the whole world ( **M** ).

A light grey colour means that the family comprises further species in the Eastern Palearctic and possibly outside the Palearctic.

Scientific (la)	Polski (pl)	Český (cs)	Slovenský (sk)	Slovenščina (sl)
<b>Struthionidae M</b>	<b>Strusie</b>			
Struthio camelus	Struś czerwonoskóry	Pštros dvouprstý	Pštros dvojprstý	Noj
Struthio molybdophanes	Struś szaroskóry	Pštros somálský	Pštros sivonohý	Somalski noj
<b>Numididae H</b>	<b>Perlice</b>			
Numida meleagris	Perlica	Perlička kropenatá	Perlička prilbatá	Pegatka
<b>Odontophoridae</b>	<b>Przepiórowate</b>			
Ptilopachus petrosus	Kuraczek skalny	Kur skalní	Kurôpka skalná	
Callipepla californica	Przepiór kalifornijski	Křepel kalifornský	Prepelka korunkatá	Kalifornijska čopasta prepelica
Colinus virginianus	Przepiór wirginijski	Křepel virginský	Prepelka hnedá	Virginijska prepelica
<b>Phasianidae</b>	<b>Kuwate</b>			
Meleagris gallopavo	Indyk	Krocán divoký	Morka divá	Divji puran
Bonasa umbellus	Cieciornik	Jeřábek kanadský	Jariabok hrivnatý	
Tetrastes bonasia	Jarząbek	Jeřábek lesní	Jariabok hôrny	Gozdni jereb
Falcipennis falcipennis	Borowiak syberyjski	Tetřívěk sibiřský	Jariabok sibírsky	
Falcipennis canadensis	Borowiak kanadyjski	Tetřívěk kanadský	Jariabok jedľový	
Tetrao urogallus	Głuszec	Tetřev hlušec	Hlucháň hôrny	Divji petelin
Tetrao urogalloides	Głuszec czarnodzioby	Tetřev černozobý	Hlucháň tajgový	Črnokljuni petelin
Lyrurus tetrix	Cietrzew	Tetřívěk obecný	Tetrov hoľniak	Ruševec
Lyrurus mlokosiewiczii	Cietrzew kaukaski	Tetřívěk kavkazský	Tetrov dlhochvostý	Kavkaški ruševec
Dendragapus obscurus	Borowiak zlotobrewy	Tetřívěk douglaskový	Kupido bridlicový	
Tympanuchus phasianellus	Preriokur bažanci	Tetřívěk ostroocasý	Kupido ostrochvostý	
Lapopus leucura	Pardwa białosterna	Bělokur běloocasý	Snehuľa bielochvostá	
Lagopus muta	Pardwa górska	Bělokur horský	Snehuľa horská	Belka
Lagopus (l) scotica	Pardwa szkocka	Bělokur skotský	Snehuľa hnedá	Škotski barjanski jereb
Lagopus lagopus	Pardwa mszarna	Bělokur rousný	Snehuľa kapcavá	Barjanski jereb
Lerwa lerwa	Śnieżnik	Koroptev sněžní	Lerva snežná	
Tetraogallus caucasicus	Uřar kaukaski	Veľekur kavkazský	Ular maľovaný	Kavkaška skalna kokoš
Tetraogallus caspius	Uřar kaspjski	Veľekur kaspický	Ular kaspický	Kaspjska skalna kokoš
Tetraogallus himalayensis	Uřar himalajski	Veľekur himálajský	Ular himálajsky	Himalajska skalna kokoš
Tetraogallus tibetanus	Uřar tybetański	Veľekur tibetský	Ular tibetský	Tibetanska skalna kokoš
Tetraogallus altaicus	Uřar altajski	Veľekur altajský	Ular bieloprký	Altajska skalna kokoš
Alectoris graeca	Góropatwa skalna	Orebice horská	Kuropta horská	Kotorna
Alectoris (g) whiteri	Góropatwa sycylijska	Orebice horská sicilská	Kuropta sicilská	Sicilska kotorna
Alectoris chukar	Góropatwa azjatycka	Orebice čukar	Kuropta čukar	Turška kotorna
Alectoris philbyi	Góropatwa czarnogardła	Orebice Philbyova	Kuropta púšťová	Črnogrla kotorna
Alectoris barbara	Góropatwa berberyjska	Orebice berberská	Kuropta skalná	Afriška kotorna
Alectoris rufa	Góropatwa czerwona	Orebice rudá	Kuropta červená	Španska kotorna
Alectoris melanocephala	Góropatwa arabska	Orebice černořlavá	Kuropta černořlavá	Črnogrlava kotorna
Ammoperdix griseogularis	Kuropatewka piaskowa	Koroptev pouštní	Čiř sivokrký	Perzijska pešćena jerebica
Ammoperdix heyi	Kuropatewka pustynna	Koroptev arabská	Čiř piesočný	Pešćena jerebica
Francolinus francolinus	Frankolin obroźny	Frankolín obecný	Frankolín tmavý	Črni frankolin
Francolinus pondicerianus	Frankolin indyjski	Frankolín křepelčí	Frankolín sivý	Sivi frankolin
Pternistis erckelii	Szponiastonóg brązowogłowy	Frankolín Erckelův	Frankolínec čiapočkatý	Eritrejski frankolin
Pternistis bicalcaratus	Szponiastonóg zbrojny	Frankolín dvouostruhý	Frankolínec dvojostrohátý	Ostroźni frankolin
Perdix perdix	Kuropatwa	Koroptev polní	Jarabica polná	Jerebica
Perdix dauuricae	Kuropatwa wschodnia	Koroptev vousatá	Jarabica bradatá	Davrijska jerebica
Coturnix coturnix	Przepiórka	Křepelka polní	Prepelica polná	Prepelica
Coturnix japonica	Przepiórka japońska	Křepelka japonská	Prepelica japonská	Japonska prepelica
Coturnix coromandelica	Przepiórka indyjska	Křepelka černoprsá	Prepelica dažd'ová	
Coturnix delegorguei	Przepiórka pstra	Křepelka harlekyn	Prepelica pestrá	Harlekínska prepelica
Pucrasia macrolopha	Kuroczub	Bažant chocholatý	Koklas chochlatý	Uhati fazan
Lophophorus impejanus	Olśniak himalajski	Bažant lesklý	Monal lesklý	
Gallus gallus	Kur bankiwa	Kur bankivský	Kura divá	Bankivska kokoš
Lophura nycthemera	Kiściec srebrzysty	Bažant stříbrný	Bažant stříborný	Srebrni fazan
Catreus wallichii	Bažant himalajski	Bažant Wallichův	Bažant škvřnitý	
Syrnaticus reevesii	Bažant królewski	Bažant kráľovský	Bažant kráľovský	Kraljevi fazan
Phasianus colchicus	Bažant	Bažant obecný	Bažant obyčejný	Fazan
Phasianus versicolor	Bažant pstry	Bažant zelený	Bažant zelený	Zeleni fazan
Chrysolophus pictus	Bažant złocisty	Bažant zlatý	Bažant zlatý	Zlati fazan
Chrysolophus amherstiae	Bažant diamentowy	Bažant diamentový	Bažant diamentový	Diamantni fazan
Pavo cristatus	Paw indyjski	Páv korunkatý	Páv korunkatý	Pav
<b>Anatidae P</b>	<b>Kaczkowate</b>			
Dendrocygna viduata	Drzewica białolica	Husička vdovka	Stromárka bielohlavá	Vdovski žvižgač
Dendrocygna bicolor	Drzewica dwubarwna	Husička dvoubarvá	Stromárka hrdzavá	Rumeni žvižgač
Dendrocygna javanica	Drzewica indyjska	Husička malá	Stromárka malá	Mali žvižgač
Thalassornis leucotis	Pokraczka	Husička krátkoocasá	Stromárka jarabá	
Branta (b) nigricans	Bernikla czarna	Berneška tmavá kanadská	Bernikla čierna	Črna grivasta gos
Branta bernicla	Bernikla obroźna	Berneška tmavá	Bernikla tmavá	Grivasta gos
Branta (b) hrota	Bernikla jasnobrzucha	Berneška tmavá atlantská	Bernikla bledobruhá	Svetlotrebuřna grivasta gos
Branta ruficollis	Bernikla rdzawoszyja	Berneška rudokrká	Bernikla červenokrká	Rdečevrata gos
Branta canadensis	Bernikla kanadyjska	Berneška velká	Bernikla veľlká	Kanadska gos
Branta leucopsis	Bernikla białolica	Berneška bělolící	Bernikla bielolící	Belolícína gos
Branta hutchinsii	Bernikla póľnocna	Berneška malá	Bernikla tundrová	Mala kanadska gos
Anser indicus	Gęś tybetańska	Husa indická	Hus vrchovská	Tibetanska gos
Anser canagicus	Gęś cesarska	Husa císařská	Hus bielohlavá	Cesarska gos
Anser rossii	Śnieżyca mała	Husa bělostná	Hus belostná	Mala snežna gos
Anser caerulescens	Śnieżyca duża	Husa sněžní	Hus snežná	Snežna gos
Anser anser	Gęgawa	Husa velká	Hus divá	Siva gos
Anser cygnoides	Gęś łabędzionosa	Husa labutí	Hus labutia	Labodja gos
Anser fabalis	Gęś zboźowa	Husa polní	Hus siatinná	Njivska gos
Anser (f) middendorffii	Gęś tajgowa	Husa tajgová	Hus tajgová	
Anser serrirostris	Gęś tundrowa	Husa tundrová	Hus tundrová	
Anser brachyrhynchus	Gęś krótkodzioba	Husa krátkozobá	Hus krátkozobá	Kratkokljuna gos
Anser albifrons	Gęś białoczelna	Husa běločelá	Hus bieločelá	Beločelá gos

<i>Scientific (la)</i>	<i>Polski (pl)</i>	<i>Český (cs)</i>	<i>Slovenský (sk)</i>	<i>Slovenščina (sl)</i>
Anser erythropus	Gęś mała	Husa malá	Hus malá	Mala gos
Cygnus atratus	Łabędź czarny	Labuť černá	Labuť čierna	Črni labod
Cygnus olor	Łabędź niemy	Labuť velká	Labuť veľká	Labod grbec
Cygnus buccinator	Łabędź trąbiący	Labuť trubač	Labuť trúbivá	Labod trobentač
Cygnus columbianus	Łabędź czarnodzioby	Labuť malá americká	Labuť tundrová	Kanadski mali labod
Cygnus (c) bewickii	Łabędź mały	Labuť malá	Labuť malá	Mali labod
Cygnus cygnus	Łabędź krzykliwy	Labuť zpěvná	Labuť spevavá	Labod pevec
Plectropterus gambensis	Gęsiec	Pižmovka ostruhatá	Ostrožiarka lesklá	Ostrogasta gos
Sarkidiornis sylvicola	Dziwonos czarnoboczny	Pižmovka jihoamerická	Hrebenatka hrbozobá	Grbasta raca
Sarkidiornis melanotos	Dziwonos szaroboczny	Pižmovka hřebenatá	Hrebenatka škvřnitá	Grebenokljuna raca
Alopochen aegyptiaca	Gęsiówka egipska	Husice nilská	Húska štíhla	Nilska gos
Tadorna tadorna	Ohar	Husice liščí	Kazarka pestrá	Duplinska kozarka
Tadorna ferruginea	Kazarka rdzawa	Husice rezavá	Kazarka hrdzavá	Rjasta kozarka
Cairina moschata	Piżmówka	Pižmovka velká	Pižmová lesklá	Moškatna bleščavka
Aix sponsa	Karolinka	Kachnička karolinská	Kačička obojková	Nevestica
Aix galericulata	Mandarynka	Kachnička mandarinská	Kačička mandarínska	Mandarinka
Nettapus auritus	Kaczuszka afrykańska	Kachnička pestrá	Kačôčka čiapočkatá	
Nettapus coromandelianus	Kaczuszka azjatycka	Kachnička obojková	Kačôčka bielohlavá	Komatna račka
Sibirionetta formosa	Cyraneczka bajkalska	Čírka sibiřská	Kačica pestrá	Bajkalski krehelj
Spatula querquedula	Cyranka	Čírka modrá	Kačica chrapačka	Reglja
Spatula hottentota	Srebrzanka hotentocka	Čírka hottentotská	Kačica bodkovaná	Hotentotski krehelj
Spatula cyanoptera	Cynamonka	Čírka skořicová	Kačica škoricová	Cimetasta raca
Spatula discors	Cyranka modroskrzydła	Čírka modrokřídla	Kačica modrokřídla	Modroperuta reglja
Spatula smithii	Płaskonos przylądkowy	Lžičák kapský	Kačica ploskozobá	Kapska žličarica
Spatula clypeata	Płaskonos	Lžičák pestrý	Kačica lyžičarka	Raca žličarica
Mareca strepera	Krakwa	Kopřivka obecná	Kačica chřipávka	Konopnica
Mareca falcata	Czuprynka	Čírka srpoperá	Kačica kosierková	Srpasti krehelj
Mareca penelope	Świstun	Hvízdák euroasijský	Kačica hvízdárka	Žvižgavka
Mareca sibilatrix	Świstun chilijski	Hvízdák chilský	Kačica vlnkovaná	Čilska žvižgavka
Mareca americana	Świstun amerykański	Hvízdák americký	Kačica belavohlavá	Ameriška žvižgavka
Anas sparsa	Moregówka	Kachna temná	Kačica tmavá	Afriška temna mlakarica
Anas undulata	Kaczka żółtodzioba	Kachna žlutozobá	Kačica šupinatá	Rumenokljuna raca
Anas poecilorhyncha	Kaczka pstrodzioba	Kachna skvrnozobá	Kačica pestrozobá	Pegakljuna mlakarica
Anas zonorhyncha	Kaczka chińska	Kachna čínská	Kačica čínska	Kitajska mlakarica
Anas platyrhynchos	Krzyżówka	Kachna divoká	Kačica divá	Mlakarica
Anas rubripes	Brązówka	Kachna tmavá	Kačica černastá	Ameriška temna mlakarica
Anas capensis	Cyraneczka płowa	Čírka popelavá	Kačica ružovozobá	Kapska raca
Anas erythrorhyncha	Srebrzanka czerwodzioba	Ostralka rudozobá	Kačica červenozobá	Rdečekljuna raca
Anas acuta	Rożeniec	Ostralka štíhlá	Kačica ostrochvostá	Dolgorepa raca
Anas crecca	Cyraneczka	Čírka obecná	Kačica chrapka	Krehelj
Anas (c) carolinensis	Cyraneczka karolińska	Čírka karolinská	Kačica zelenokřídla	Ameriški krehelj
Marmaronetta angustirostris	Marmurka	Čírka úzkozobá	Kačka úzkozobá	Marmorna raca
Netta rufina	Hełmiatka	Zrzohlávka rudozobá	Hrdzavka potápavá	Tatarska žvižgavka
Netta erythrophthalma	Hełmiatka czerwonoooka	Zrzohlávka rudooká	Hrdzavka červenooká	
Aythya valisineria	Głowienka długodzioba	Polák dlouhozobý	Chochlačka velká	Velika sivka
Aythya americana	Głowienka preriowa	Polák americký	Chochlačka žltoká	Rumenooka sivka
Aythya ferina	Głowienka	Polák velký	Chochlačka sivá	Sivka
Aythya baeri	Podgorzałka zielonogłowa	Polák černohlavý	Chochlačka gaštanová	
Aythya nyroca	Podgorzałka	Polák malý	Chochlačka bielooká	Kostanjevka
Aythya collaris	Czerniczka	Polák proužkozobý	Chochlačka obojková	Ovratniška črnica
Aythya fuligula	Czernica	Polák chocholačka	Chochlačka vrkočatá	Čopasta črnica
Aythya marila	Ogorzałka	Polák kaholka	Chochlačka morská	Rjavka
Aythya affinis	Ogorzałka mała	Polák vlnkovaný	Chochlačka vlnkovaná	Ameriška rjavka
Polysticta stelleri	Birginiak	Kajka Stellerova	Kajka malá	Ruska gaga
Somateria fischeri	Edredon okularowy	Kajka brýlatá	Kajka okuliarnatá	Očalasta gaga
Somateria spectabilis	Turkan	Kajka královská	Kajka hrbozobá	Pisana gaga
Somateria mollissima	Edredon	Kajka mořská	Kajka morská	Gaga
Histrionicus histrionicus	Kamieniuszka	Kačka strakatá	Kamenárka strakatá	Harlekinka
Melanitta perspicillata	Uhla pstrodzioba	Turpan brýlový	Turpan okuliarnatý	Očalarka
Melanitta fusca	Uhla	Turpan hnědý	Turpan tmavý	Beloliska
Melanitta deglandi	Uhla garbonosa	Turpan bělokřídly	Turpan nosorohý	Ameriška beloliska
Melanitta (d) stejnegeri	Uhla azjatycka	Turpan sibiřský	Turpan bielokřídly	
Melanitta nigra	Markaczka	Turpan černý	Turpan černý	Črna raca
Melanitta americana	Markaczka amerykańska	Turpan americký	Turpan americký	Ameriška črna raca
Clangula hyemalis	Lodówka	Hoholka lední	Ľadovka dlhochvostá	Zimska raca
Bucephala albeola	Gągołek	Hohol bělavý	Hlaholka malá	Mali zvonec
Bucephala clangula	Gągoł	Hohol severní	Hlaholka severská	Zvonec
Bucephala islandica	Sierpiec	Hohol islandský	Hlaholka veľká	Islandski zvonec
Mergellus albellus	Bielaczek	Morčák malý	Potápač malý	Mali žagar
Lophodytes cucullatus	Kapturnik	Morčák chocholatý	Potápač prilbatý	Kapucasti žagar
Mergus merganser	Nurogęś	Morčák velký	Potápač veľký	Veliki žagar
Mergus serrator	Szlachar	Morčák prostřední	Potápač prostřední	Srednji žagar
Mergus squamatus	Tracz chiński	Morčák šupinatý	Potápac šupinatý	
Oxyura jamaicensis	Sterniczka jamajska	Kachnice kaštanová	Potápnica bielolíca	Belolíčna trdorepka
Oxyura leucocephala	Sterniczka	Kachnice bělohavá	Potápnica bielohlavá	Beloglavka

<b>Caprimulgidae P</b>	<b>Lelkowiec</b>			
Chordeiles minor	Lelczyk mały	Lelek sokolí	Súmračník krahulčí	Severoameriški legen
Antrostomus carolinensis	Lelkowiec karoliński	Lelek karolinský	Lelek vido	
Antrostomus vociferus	Lelkowiec krzykliwy	Lelek křiklavý	Lelek hlasný	
Caprimulgus ruficollis	Lelek rdzawoszyi	Lelek rudokrký	Lelek červenokrký	Rdečevrata podhujka
Caprimulgus indicus	Lelek indyjski	Lelek indický	Lelek sivý	Indijska podhujka
Caprimulgus jotaka	Lelek mandžurski	Lelek japonský	Lelek jotaka	
Caprimulgus europaeus	Lelek	Lelek lesní	Lelek lesný	Podhujka
Caprimulgus aegyptius	Lelek egipski	Lelek světlý	Lelek žltkavý	Egipčanska podhujka
Caprimulgus maharattensis	Lelek piaskowy	Lelek sindhský	Lelek kotvičkový	Sindska podhujka
Caprimulgus centralasicus	Lelek chiński	Lelek středoaasijský	Lelek pieskový	Srednjeazijska podhujka
Caprimulgus nubicus	Lelek pustynny	Lelek núbijský	Lelek pustatinný	Nubijska podhujka
Caprimulgus eximius	Lelek złocisty	Lelek zlatý	Lelek zlatý	Zlata podhujka

<i>Scientific (la)</i>	<i>Polski (pl)</i>	<i>Český (cs)</i>	<i>Slovenský (sk)</i>	<i>Slovenščina (sl)</i>
<i>Caprimulgus atripennis</i>	Lelek ozdobny	Lelek malovaný	Lelek tmavokřídly	
<i>Caprimulgus macrurus</i>	Lelek paskogłowy	Lelek indomalajský	Lelek veľkochostý	
<i>Caprimulgus poliocephalus</i>	Lelek górski	Lelek etiopský	Lelek horský	Abesinska podhujka
<i>Caprimulgus asiaticus</i>	Lelek krótkoskrzydły	Lelek džunglový	Lelek krpatý	Indijska podhujka
<i>Caprimulgus inornatus</i>	Lelek jasny	Lelek mramorovaný	Lelek menlivý	Enobarvna podhujka
<i>Caprimulgus climacurus</i>	Lelek ostrosterne	Lelek dlouhoocasý	Lelek dlhochostý	Dolgorepa podhujka
<i>Caprimulgus longipennis</i>	Dziwolotek flagopióry	Lelek dlouhoperý	Lelek veslár	
<b>Apodidae P</b>	<b>Jerzykowate</b>			
<i>Aerodramus brevirostris</i>	Salangana himalajska	Salangana himálajská	Salangána himalájska	
<i>Hirundapus caudacutus</i>	Igłosternik białogardły	Rorýs východní	Srp ostňochostý	Mali podkvasti hudournik
<i>Chaetura pelagica</i>	Kominiarczyk amerykański	Rorýs ostnitý	Srp torpédovitý	Temni dimnik
<i>Cypsiurus parvus</i>	Jerzyk palmowy	Rorýs africký	Sřpík vidlochostý	Afriški palmov hudournik
<i>Tachymarptis melba</i>	Jerzyk alpejski	Rorýs velký	Dážďovník skalný	Planinski hudournik
<i>Tachymarptis aequatorialis</i>	Jerzyk łuskowany	Rorýs šupinkový	Dážďovník šupinatý	Pegasti hudournik
<i>Apus alexandri</i>	Jerzyk wyspowy	Rorýs Alexandrův	Dážďovník sedlatý	Zelenortski hudournik
<i>Apus apus</i>	Jerzyk	Rorýs obecny	Dážďovník obyčajny	Hudournik
<i>Apus unicolor</i>	Jerzyk jednobarwny	Rorýs jednobarvý	Dážďovník morský	Enobarvni hudournik
<i>Apus pallidus</i>	Jerzyk blady	Rorýs šedohnědý	Dážďovník plavý	Bledi hudournik
<i>Apus berliozi</i>	Jerzyk klifowy	Rorýs světlehrdlý	Dážďovník přímorský	
<i>Apus pacificus</i>	Jerzyk białozętny	Rorýs pacifický	Dážďovník bielochrbtý	Daljnovzhodni hudournik
<i>Apus affinis</i>	Jerzyk mały	Rorýs domovní	Dážďovník malý	Mali hudournik
<i>Apus nipalensis</i>	Jerzyk nepalski	Rorýs indočínský	Dážďovník domový	Domači hudournik
<i>Apus horus</i>	Jerzyk białogardły	Rorýs horus	Dážďovník norový	
<i>Apus caffer</i>	Jerzyk wiłłosterny	Rorýs kaferský	Dážďovník lastovičí	Kafřski hudournik
<b>Trochilidae</b>	<b>Kolibrowate</b>			
<i>Archilochus colubris</i>	Koliberek rubinobrody	Kolibřik rubínohrdlý	Čmeřovec červenohrdlý	Rubinastogřli kolibri
<b>Otididae H</b>	<b>Dropie</b>			
<i>Otis tarda</i>	Drop	Drop velký	Drop veľký	Velika droplja
<i>Ardeotis arabs</i>	Drop arabski	Drop arabský	Drop arabský	Arabska droplja
<i>Chlamydotis undulata</i>	Hubara saharijska	Drop obojkový	Drop chochlatý	Ovratničarska droplja
<i>Chlamydotis macqueenii</i>	Hubara arabska	Drop hřivnatý	Drop hřivnatý	
<i>Neotis denhami</i>	Drop białoskrzydły	Drop Denhamův	Drop škvřnitokřídly	Kafřska droplja
<i>Neotis nuba</i>	Drop nubijski	Drop nubijský	Drop čiernobradý	Nubijska droplja
<i>Eupodotis senegalensis</i>	Dropik senegalski	Drop bělobřichý	Drop červenkastý	Belotřebušna dropja
<i>Tetrax tetrax</i>	Strepet	Drop malý	Drop malý	Mala droplja
<b>Cuculidae</b>	<b>Kukułkowate</b>			
<i>Centropus senegalensis</i>	Kukal senegalski	Kukačka senegálská	Ostrohár hrdzavý	Senegalski kukal
<i>Centropus superciliosus</i>	Kukal białobrewy	Kukačka bělobřvá	Ostrohár tiputip	Rjavohrbti kukal
<i>Clamator coromandus</i>	Kukułka rdzawoskrzydła	Kukačka hnědokřídla	Kukavica hnedokřídla	
<i>Clamator glandarius</i>	Kukułka czubata	Kukačka chocholátá	Kukavica chochlatá	Čopasta kukavica
<i>Clamator levaillantii</i>	Kukułka żałobna	Kukačka pruhopsřá	Kukavica stromová	
<i>Clamator jacobinus</i>	Kukułka czarno-biała	Kukačka černobílá	Kukavica stračia	Jakobinska kukavica
<i>Coccyzus americanus</i>	Kukawik żółtodzioby	Kukačka dešťová	Kukavka daždová	Rumenokljuni kukavec
<i>Coccyzus erythrophthalmus</i>	Kukawik czarnodzioby	Kukačka černozobá	Kukavka čiernozobá	Čřnokljuni kukavec
<i>Eudynamis scolopaceus</i>	Kukiel wielki	Kukačka koel	Koel vraní	Koel
<i>Chrysococcyx maculatus</i>	Kukułeczka szmaragdowa	Kukačka smaragdová	Kukučka smaragdová	Azijska smaragdna kukavica
<i>Chrysococcyx caprius</i>	Kukułeczka pstra	Kukačka lesklá	Kukučka zlatá	Belopřsa mala kukavica
<i>Chrysococcyx klaas</i>	Kukułeczka białobrzucha	Kukačka Klaasova	Kukučka zeleno-biela	Zelena mala kukavica
<i>Chrysococcyx cupreus</i>	Kukułeczka złocista	Kukačka žlutobřichá	Kukučka zelená	Smaragdna kukavica
<i>Cacomantis merulinus</i>	Kukułka siwogardła	Kukačka nařikavá	Kukučka nariekavá	
<i>Cacomantis passerinus</i>	Kukułka siwobrzucha	Kukačka šedobřichá	Kukučka siwobruchá	Sivotřebušna kukavica
<i>Hierococcyx varius</i>	Kukułka rudopřega	Kukačka pestrá	Kukučka krahulčia	
<i>Hierococcyx hyperythrus</i>	Kukułka amurska	Kukačka východní	Kukučka amurská	
<i>Cuculus clamosus</i>	Kukułka czarna	Kukačka křiklavá	Kukučka tmavá	Čřna kukavica
<i>Cuculus micropterus</i>	Kukułka krótkoskrzydła	Kukačka krátkokřídla	Kukučka krátkokřídla	
<i>Cuculus poliocephalus</i>	Kukułka mała	Kukačka menší	Kukučka malá	Mala kukavica
<i>Cuculus gularis</i>	Kukułka sawannowa	Kukačka africká	Kukučka akáciová	Afriška kukavica
<i>Cuculus saturatus</i>	Kukułka wschodnia	Kukačka prostřední	Kukučka dutohlasá	
<i>Cuculus optatus</i>	Kukułka syberyjska	Kukačka Horsfieldova	Kukučka východná	Ruska kukavica
<i>Cuculus canorus</i>	Kukułka	Kukačka obecná	Kukučka obyčajná	Kukavica
<b>Pteroclididae H</b>	<b>Stepówki</b>			
<i>Syrrhaptes tibetanus</i>	Pustynník tybetański	Stepokur tibetský	Labkáň vrchovský	Tibetanska sadža
<i>Syrrhaptes paradoxus</i>	Pustynník	Stepokur kirgizský	Labkáň stepný	Kirgiška sadža
<i>Pterocles alchata</i>	Stepówka białobrzucha	Stepokur krásny	Stepiar bielobruchý	Biserna stepska kokoška
<i>Pterocles exustus</i>	Stepówka brunatnobrzucha	Stepokur hnědobřichý	Stepiar tmavobruchý	Kastanjeva stepska kokoška
<i>Pterocles senegallus</i>	Stepówka rudogardła	Stepokur saharijský	Stepiar plavobruchý	Pegasta stepska kokoška
<i>Pterocles orientalis</i>	Stepówka czarnobrzucha	Stepokur písečný	Stepiar čiernobruchý	Čřna stepska kokoška
<i>Pterocles coronatus</i>	Stepówka piaskowa	Stepokur korunkatý	Stepiar korunkatý	Venčasta stepska kokoška
<i>Pterocles lichtensteinii</i>	Stepówka prażkowana	Stepokur pruhovaný	Stepiar vlnkovaný	Grahasta stepska kokoška
<i>Pterocles quadricinctus</i>	Stepówka czterowstegowa	Stepokur ozdobny	Stepiar štvorpásy	
<b>Columbidae</b>	<b>Gołębiewate</b>			
<i>Columba livia</i>	Gołęb skalny	Holub skalní	Holub divý	Skalni golob
<i>Columba rupestris</i>	Gołęb górski	Holub útesový	Holub skalný	Gorski golob
<i>Columba leuconota</i>	Gołęb białobrzuchy	Holub sněžný	Holub pobelavý	Snežni golob
<i>Columba guinea</i>	Gołęb okularowy	Holub skvrnitý	Holub škraboškovy	
<i>Columba oenas</i>	Siniak	Holub doupňák	Holub plůžik	Duplar
<i>Columba eversmanni</i>	Gołęb brunatny	Holub západoasijský	Holub brnavec	Mali duplar
<i>Columba palumbus</i>	Grzywacz	Holub hřivnáč	Holub hřivnák	Grivar
<i>Columba trocaz</i>	Gołęb maderski	Holub trokaz	Holub trokaz	Madeirski golob
<i>Columba bollii</i>	Gołęb kanaryjski	Holub kanárský	Holub vavřinový	Kanarski golob
<i>Columba junoniae</i>	Gołęb laurowy	Holub vavřinový	Holub hnedý	Lovorov golob
<i>Columba arquatrix</i>	Gołęb żółtooki	Holub olivový	Holub žltooký	Olivni golob
<i>Streptopelia turtur</i>	Turkawka	Hrdlička divoká	Hrdlička poľná	Divja grlica
<i>Streptopelia lugens</i>	Turkawka żałobna	Hrdlička temná	Hrdlička tmavá	Mrka grlica
<i>Streptopelia orientalis</i>	Turkawka wschodnia	Hrdlička východní	Hrdlička stepná	Orientalška grlica
<i>Streptopelia decaocto</i>	Sierpówka	Hrdlička zahradní	Hrdlička záhradná	Turška grlica
<i>Streptopelia roseogrisea</i>	Cukrówka	Hrdlička chechtavá	Hrdlička chichotavá	Smejačica

<i>Scientific (la)</i>	<i>Polski (pl)</i>	<i>Český (cs)</i>	<i>Slovenský (sk)</i>	<i>Slovenščina (sl)</i>
<i>Streptopelia decipiens</i>	Synogarlica okularowa	Hrdlička šedoocasá	Hrdlička okuliarnatá	Očalasta grlica
<i>Streptopelia semitorquata</i>	Synogarlica czerwonoooka	Hrdlička červenoooká	Hrdlička červenoooká	Rdečeočka grlica
<i>Streptopelia vinacea</i>	Synogarlica różowa	Hrdlička vínorudá	Hrdlička vínová	Vinski golob
<i>Streptopelia tranquebarica</i>	Synogarlica mała	Hrdlička jihoasijská	Hrdlička krátkochvostá	Rožnata grlica
<i>Spilopelia chinensis</i>	Synogarlica perłoszyja	Hrdlička kropenatá	Hrdlička perlokrka	Pikčasta grlica
<i>Spilopelia (c) suratensis</i>	Synogarlica plamoskrzydła		Hrdlička indická	
<i>Spilopelia senegalensis</i>	Synogarlica senegalska	Hrdlička senegalská	Hrdlička malá	Oazna grlica
<i>Turtur abyssinicus</i>	Turkaweczka czarnodzioba	Hrdlička etiopská	Bronzovka čiernozobá	
<i>Turtur afer</i>	Turkaweczka modroplamkowa	Hrdlička modroskvrnná	Bronzovka malá	Modropikasta grlica
<i>Oena capensis</i>	Turkaweczka czarnogardła	Hrdlička kapská	Namakva dlhovostá	Dolgorepa grlica
<i>Ectopistes migratorius</i>	Gołąb wędrowny	Holub stěhovavý	Holub sťahovavý	Golob selec
<i>Zenaida macroura</i>	Gołębiak długosterny	Hrdlička karolínská	Nachovka smútočná	Žalobna grlica
<i>Treron waalia</i>	Treron żółto brzuchy	Holub sahelský	Trerón žltobruchý	Zeleni golob
<b>Rallidae</b>	<b>Chruściele</b>			
<i>Coturnicops exquisitus</i>	Derkaczek syberyjski	Chřástal bělobřichý	Chriašteľ bielokřídly	Beloperuta tekačica
<i>Coturnicops noveboracensis</i>	Derkaczek płowy	Chřástal žlutavý	Chriašteľ okrový	
<i>Laterallus jamaicensis</i>	Derkaczek śniady	Chřástal tmavý	Chriašteľ tmavý	Črni mokožnik
<i>Rallus crepitans</i>	Wodnik karoliński		Chriašteľ atlantický	
<i>Rallus elegans</i>	Wodnik królewski	Chřástal královský	Chriašteľ kráľovský	Kraljevi mokož
<i>Rallus limicola</i>	Wodnik błotny	Chřástal virginský	Chriašteľ hnedý	Virginijski mokož
<i>Rallus aquaticus</i>	Wodnik	Chřástal vodní	Chriašteľ vodný	Mokož
<i>Rallus indicus</i>	Wodnik brązowopierśny	Chřástal vodní východoasijský	Chriašteľ hnedolíci	
<i>Crex egregia</i>	Derkaczek	Chřástal africký	Chrapkáč hnedý	Afriški kossec
<i>Crex crex</i>	Derkacz	Chřástal polní	Chrapkáč polný	Kossec
<i>Amaurornis phoenicurus</i>	Bagiewnik białopierśny	Chřástal běloprśy	Chriašť bieloprśy	Beloprsá tukalica
<i>Amaurornis marginalis</i>	Bagiewnik kreskowy	Chřástal žíhaný	Chriašť pásikavý	Progasta tukalica
<i>Zapornia flavirostra</i>	Kureczka czarna	Chřástal žlutozobý	Chriašť mnišsky	Vranja tukalica
<i>Zapornia fusca</i>	Kureczka kasztanowata	Chřástal hnědoprśy	Chriašť červenkavý	Погонич індійський
<i>Zapornia paykullii</i>	Kureczka wschodnia	Chřástal sibiřský	Chriašť mandarínsky	
<i>Zapornia parva</i>	Zielonka	Chřástal malý	Chriašť malý	Mala tukalica
<i>Zapornia pusilla</i>	Karliczka	Chřástal nejmenší	Chriašť nejmenší	Pritlikava tukalica
<i>Porzana porzana</i>	Kropiatka	Chřástal kropenatý	Chriašť bodkovaný	Grahasta tukalica
<i>Porzana carolina</i>	Kureczka karolińska	Chřástal karolínský	Chriašť čiernobradý	Ameriška tukalica
<i>Gallicrex cinerea</i>	Kokoszka	Chřástal rohatý	Kohútec rohatý	
<i>Porphyrio porphyrio</i>	Modrzyk	Slípka modrá	Sultánka modrá	Sultánka
<i>Porphyrio madagascariensis</i>	Modrzyk afrykański	Slípka zelená	Sultánka zelenochrbtá	Afriška sultánka
<i>Porphyrio poliocephalus</i>	Modrzyk siwogłowy	Slípka šedohlavá	Sultánka brahmanská	Sivoglava sultánka
<i>Porphyrio alleni</i>	Sułtanka afrykańska	Slípka Allenova	Sultánka belasočelá	Mala sultánka
<i>Porphyrio martinica</i>	Sułtanka amerykańska	Slípka žlutohová	Sultánka indigová	Ameriška sultánka
<i>Porphyrio flavirostris</i>	Sułtanka żółtodzioba	Slípka žlutozobá	Sultánka lazúrová	Modra sultánka
<i>Gallinula chloropus</i>	Kokoszka	Slípka zelenonohá	Sliepočka vodná	Zelenonoga tukalica
<i>Gallinula galeata</i>	Kokoszka amerykańska		Sliepočka nahana	
<i>Paragallinula angulata</i>	Kokoszka mała	Slípka drobná	Sliepočka malá	
<i>Fulica cristata</i>	Łyska czubata	Lyska hřebenatá	Lyska hřebenatá	Grebenasta liska
<i>Fulica atra</i>	Łyska	Lyska černá	Lyska čierna	Liska
<i>Fulica americana</i>	Łyska amerykańska	Lyska americká	Lyska popolavá	Ameriška liska
<b>Gruidae H</b>	<b>Żurawie</b>			
<i>Balearica pavonina</i>	Koronnik czarny	Jeřáb paví	Žerjav korunkatý	Kronasti žerjav
<i>Leucogeranus leucogeranus</i>	Żuraw biały	Jeřáb bílý	Žerjav biely	Snežni žerjav
<i>Antigone canadensis</i>	Żuraw kanadyjski	Jeřáb kanadský	Žerjav plavokrký	Kanadski žerjav
<i>Antigone vipio</i>	Żuraw białoszyi	Jeřáb červenolící	Žerjav bielokrký	Beloglaví žerjav
<i>Grus virgo</i>	Żuraw stepowy	Jeřáb panenský	Žerjav stepný	Deviški žerjav
<i>Grus japonensis</i>	Żuraw mandzurski	Jeřáb mandžuský	Žerjav čierno-biely	Mandžurski žerjav
<i>Grus americana</i>	Żuraw krzykliwy	Jeřáb americký	Žerjav škriekavý	
<i>Grus grus</i>	Żuraw	Jeřáb popelavý	Žerjav popolavý	Žerjav
<i>Grus monacha</i>	Żuraw białogłowy	Jeřáb kápový	Žerjav čierny	Meniški žerjav
<i>Grus nigricollis</i>	Żuraw czarnoszyi	Jeřáb černokrký	Žerjav čiernokrký	Črnovrati žerjav
<b>Podicipedidae P</b>	<b>Perkozy</b>			
<i>Tachybaptus ruficollis</i>	Perkozek	Potápka malá	Potápka malá	Mali ponirek
<i>Podilymbus podiceps</i>	Perkoz grubodzioby	Potápka americká	Potápka škvřnitozobá	Progastokljuni ponirek
<i>Podiceps major</i>	Perkoz olbrzymi	Potápka velká	Potápka dlhozobá	Veliki ponirek
<i>Podiceps grisegena</i>	Perkoz rdzawoszyi	Potápka rudokrka	Potápka červenokrká	Rjavovrati ponirek
<i>Podiceps cristatus</i>	Perkoz dwuczuby	Potápka roháč	Potápka chochlatá	Čopasti ponirek
<i>Podiceps auritus</i>	Perkoz rogaty	Potápka žlutorohá	Potápka ušatá	Zlatouhi ponirek
<i>Podiceps nigricollis</i>	Zausznik	Potápka černokrká	Potápka čiernokrká	Črnovrati ponirek
<b>Phoenicopteridae HA</b>	<b>Flamingi</b>			
<i>Phoenicopterus roseus</i>	Flaming różowy	Plameňák růžový	Plameniak ružový	Plamenec
<i>Phoenicopterus ruber</i>	Flaming karmazynowy	Plameňák americký	Plameniak červený	Karibski plamenec
<i>Phoenicopterus chilensis</i>	Flaming chilijski	Plameňák chilský	Plameniak čilský	Čilski plamenec
<i>Phoeniconaias minor</i>	Flaming mały	Plameňák malý	Plameniak červenožobý	Mali plamenec
<b>Turnicidae H</b>	<b>Przepiórniki</b>			
<i>Turnix sylvaticus</i>	Przepiórnik	Perepel evropský	Prepeľovec krovinový	Tekačica
<i>Turnix tanki</i>	Przepiórnik żółtonogi	Perepel žlutohový	Prepeľovec žltonohý	
<i>Ortyxelos meiffrenii</i>	Przepiórnik białoskrzydły	Perepel nejmenší	Prepeľovec savanový	
<b>Burhinidae H</b>	<b>Kulony</b>			
<i>Burhinus oedicnemus</i>	Kulon	Dytík úhorní	Ležiak úhorový	Prlivka
<i>Burhinus (o) indicus</i>	Kulon indyjski	Dytík úhorní	Ležiak indický	Indijska prlivka
<i>Burhinus senegalensis</i>	Kulon rzeczny	Dytík africký	Ležiak riečny	Senegalska prlivka
<i>Burhinus capensis</i>	Kulon plamisty	Dytík skvrnitý	Ležiak škvrnitý	Kapska prlivka
<i>Esacus recurvirostris</i>	Kulon wielkodzioby	Dytík křivozobý	Ležiak krabožravý	Krivokljuna prlivka
<b>Haematopodidae HA</b>	<b>Ostrygojady</b>			
<i>Haematopus bachmani</i>	Ostrygojad czarny	Ústřičník západní	Lastúrniciar čierny	
<i>Haematopus palliatus</i>	Ostrygojad brunatny	Ústřičník americký	Lastúrniciar hnedý	Ameriška školjkarica
<i>Haematopus meadewaldoi</i>	Ostrygojad kanaryjski	Ústřičník kanársky	Lastúrniciar kanársky	Kanarska školjkarica
<i>Haematopus (o) moquini</i>	Ostrygojad afrykański	Ústřičník jihoafrický	Lastúrniciar havraní	Črna školjkarica
<i>Haematopus ostralegus</i>	Ostrygojad	Ústřičník velký	Lastúrniciar strakatý	Školjkarica

<i>Scientific (la)</i>	<i>Polski (pl)</i>	<i>Český (cs)</i>	<i>Slovenský (sk)</i>	<i>Slovenščina (sl)</i>
<b>Ibidorhynchidae M</b>	<b>Ibisodzioby</b>			
Ibidorhyncha struthersii	Ibisodziób	Srpatka ibisovitá	Srpiar vrchovský	
<b>Recurvirostridae HA</b>	<b>Szczudłonogi</b>			
Himantopus himantopus	Szczudłak	Pisla čáponohá	Šišila bocianovitá	Polojník
Himantopus mexicanus	Szczudłak białobrewy	Pisla karibská	Šišila čiernokrká	Črnovrati polojník
Recurvirostra avosetta	Szablodziób	Tenkozobec opačný	Šabliarka modronohá	Sabljarka
Recurvirostra americana	Szablodziób amerykański	Tenkozobec americký	Šabliarka žltokrká	Ameriška sabljarka
<b>Charadriidae H</b>	<b>Siewczkowate</b>			
Vanellus vanellus	Czajka	Čejka chocholatá	Cívik chochlatý	Priba
Vanellus spinosus	Czajka szponiasta	Čejka trnitá	Cívik trňokřídly	Ostrogasta priba
Vanellus duvaucelii	Czajka rzeczna	Čejka říční	Cívik riečny	
Vanellus tectus	Czajka czarnoczuba	Čejka černočlává	Cívik čiernochochlý	Črnoglava priba
Vanellus senegallus	Czajka płowa	Čejka žlutohohá	Cívik žltonohý	
Vanellus cinereus	Czajka szarogłowa	Čejka šedohlavá	Cívik sivohlavý	Sivoglava priba
Vanellus indicus	Czajka indyjska	Čejka černoprsá	Cívik laločný	Indijska priba
Vanellus gregarius	Czajka towarzyska	Čejka stepní	Cívik stepný	Stepska priba
Vanellus leucurus	Czajka stepowa	Čejka běloocasá	Cívik bielochvostý	Belorepa priba
Pluvialis apricaria	Siewka złota	Kulík zlatý	Kulík zlatý	Zlata prosenka
Pluvialis fulva	Siewka złotawa	Kulík pacifický	Kulík krátkochvostý	Siberska prosenka
Pluvialis dominica	Siewka szara	Kulík hnědokřídly	Kulík hnedokřídly	Ameriška prosenka
Pluvialis squatarola	Siewnica	Kulík bledý	Kulík bledý	Črna prosenka
Charadrius hiaticula	Sieweczka obroźna	Kulík písečný	Kulík piesočný	Komatni deževnik
Charadrius semipalmatus	Sieweczka skąpopłetwa	Kulík kanadský	Kulík poloblanistý	Ameriški komatni deževnik
Charadrius placidus	Sieweczka długodzioba	Kulík dlouhozobý	Kulík dlhozobý	Dolgokljuni deževnik
Charadrius dubius	Sieweczka rzeczna	Kulík říční	Kulík riečny	Mali deževnik
Charadrius wilsonia	Sieweczka grubodzioba	Kulík tlustozobý	Kulík hrubozobý	
Charadrius vociferus	Sieweczka krzykliwa	Kulík zrzoocasý	Kulík krikľavý	Kildir
Charadrius melodus	Sieweczka blada	Kulík hvízdavý	Kulík pískavý	
Charadrius pecuarius	Sieweczka piaskowa	Kulík africký	Kulík pastiersky	Pritlikavi deževnik
Charadrius tricollaris	Sieweczka śniada	Kulík třípásý	Kulík trojpásý	Trikomatni deževnik
Charadrius marginatus	Sieweczka białoczelna	Kulík proměnlivý	Kulík bieločelý	
Charadrius alexandrinus	Sieweczka morska	Kulík mořský	Kulík mořský	Beločeli deževnik
Charadrius nivosus	Sieweczka jasna	Kulík západní	Kulík snežný	Snežni deževnik
Charadrius pallidus	Sieweczka przylądkowa	Kulík krotký	Kulík hrdzavopásý	Bledi deževnik
Charadrius mongolus	Sieweczka mongolska	Kulík menší	Kulík krátkozobý	Mongolski deževnik
Charadrius (m) atrifrons	Sieweczka himalajska		Kulík himalájski	Tibetanski deževnik
Charadrius leschenaultii	Sieweczka pustynna	Kulík větší	Kulík veľkozobý	Debelokljuni deževnik
Charadrius asiaticus	Sieweczka długonoga	Kulík kaspický	Kulík palinový	Kaspijski deževnik
Charadrius veredus	Sieweczka stepowa	Kulík rezavoprsý	Kulík podkovár	Orientaliski deževnik
Charadrius morinellus	Mornel	Kulík hnědý	Kulík vrchovský	Dular
Charadrius montanus	Sieweczka preriowa	Kulík pastvinný	Kulík horský	
<b>Pluvianidae M</b>	<b>Pijawniki</b>			
Pluvianus aegyptius	Pijawnik	Kulík nilský	Krokodíliar žltobruchý	Krokodilji tekalec
<b>Rostratulidae HA</b>	<b>Złotosłonki</b>			
Rostratula benghalensis	Złotosłonka bengalska	Slučice zlatá	Slukovec zlatý	Slokar
<b>Jacaniidae H</b>	<b>Długoszpny</b>			
Actophilornis africanus	Długoszpón afrykański	Ostnák africký	Jakana modročelá	Afriška listna putka
Hydrophasianus chirurgus	Długoszpón chiński	Ostnák bažantovitý	Jakana bažantia	
<b>Scolopacidae H</b>	<b>Bekasowate</b>			
Bartramia longicauda	Prerowiec	Bartramie dlouhoocasá	Bartrámia dlhochvostá	Travničar
Numenius tahitiensis	Kulík alaskański	Koliha aljašská	Hvizdák aljašský	
Numenius phaeopus	Kulík mniejszy	Koliha malá	Hvizdák malý	Mali škurh
Numenius hudsonicus	Kulík kanadyjsky	Koliha hudsonská	Hvizdák severský	
Numenius minutus	Kulík krótkodzioby	Koliha nejmenší	Hvizdák najmenší	Jakutski škurh
Numenius borealis	Kulík eskimoski	Koliha severní	Hvizdák krátkozobý	Eskimski škurh
Numenius americanus	Kulík długodzioby	Koliha americká	Hvizdák dlhozobý	Dolgokljuni škurh
Numenius madagascariensis	Kulík syberyjski	Koliha východní	Hvizdák tmavochrbtý	Sibirski škurh
Numenius tenuirostris	Kulík cienkodzioby	Koliha tenkozobá	Hvizdák tenkozobý	Tenkokljuni škurh
Numenius arquata	Kulík wielki	Koliha velká	Hvizdák veľký	Veliki škurh
Limosa lapponica	Szlamnik	Břehouš rudý	Brehár hrdzavý	Progastorepi kljunač
Limosa limosa	Rycyk	Břehouš černoocasý	Brehár čiernochvostý	Črnorepi kljunač
Limosa haemastica	Szlamnik amerykański	Břehouš aljašský	Brehár jarabý	Pepelasti kljunač
Limosa fedoa	Szlamnik duży	Břehouš velký	Brehár mramorovaný	Marmornati kljunač
Arenaria interpres	Kamusznik	Kamenáček pestrý	Kamenár strakatý	Kamenjar
Arenaria melanocephala	Kamusznik czarnogłowy	Kamenáček černočlávý	Kamenár čiernočlávý	
Calidris tenuirostris	Biegus wielki	Jespák velký	Pobrežník tenkozobý	Tenkokljuni prodnik
Calidris canutus	Biegus rdzawy	Jespák rezavý	Pobrežník hrdzavý	Veliki prodnik
Calidris virgata	Brzegowiec	Jespák příbojový	Pobrežník príbojový	Obrežni prodnik
Calidris pugnax	Batalion	Jespák bojovný	Bojovník bahenný	Togotnik
Calidris falcinellus	Biegus płaskodzioby	Jespáček ploskozobý	Brehárik ploskozobý	Ploskokljuni prodnik
Calidris acuminata	Biegus ostrosterny	Jespák klínoocasý	Pobrežník ostrochvostý	Ostrorepi prodnik
Calidris himantopus	Biegus brodzcowaty	Jespák dlouhonohý	Pobrežník dlhonohý	Dolgonogi prodnik
Calidris ferruginea	Biegus krzywodzioby	Jespák křivozobý	Pobrežník krivozobý	Srpokljuni prodnik
Calidris temminckii	Biegus mały	Jespák šedý	Pobrežník sivý	Temminckov prodnik
Calidris subminuta	Biegus smukłonogi	Jespák dlouhoprstý	Pobrežník dlhoprstý	Dolgoprsti prodnik
Calidris pygmaea	Biegus tyżkodzioby	Jespák lžicozobý	Lopatník malý	Žličasti prodnik
Calidris ruficollis	Biegus rdzawoszyi	Jespák rudokrký	Pobrežník červenokrký	Rdečevrati prodnik
Calidris alba	Piaskowiec	Jespák písečný	Pobrežník belavý	Peščenec
Calidris alpina	Biegus zmienny	Jespák obecny	Pobrežník čiernozobý	Spremenljivi prodnik
Calidris ptilocnemis	Biegus skalny	Jespák pobřežni	Pobrežník bralový	Skalni prodnik
Calidris maritima	Biegus morski	Jespák mořský	Pobrežník mořský	Morski prodnik
Calidris bairdii	Biegus długoskrzydły	Jespák dlouhokřídly	Pobrežník plavý	Vrtorepi prodnik
Calidris minuta	Biegus malutki	Jespák malý	Pobrežník malý	Mali prodnik
Calidris minutilla	Biegus karłowaty	Jespák drobný	Pobrežník najmenší	Pritlikavi prodnik
Calidris fuscicollis	Biegus białorzytny	Jespák tundrový	Pobrežník tmavý	Belotrtični prodnik
Calidris subruficollis	Biegus płowy	Jespák plavý	Pobrežník trávový	Zlatar
Calidris melanotos	Biegus arktyczny	Jespák skvrnitý	Pobrežník škvřnitý	Prekomorski prodnik

<i>Scientific (la)</i>	<i>Polski (pl)</i>	<i>Český (cs)</i>	<i>Slovenský (sk)</i>	<i>Slovenščina (sl)</i>
<i>Calidris pusilla</i>	Biegus tundrowy	Jespák srostloprstý	Pobrežník piesočný	Krpljasti prodnik
<i>Calidris mauri</i>	Biegus alaskański	Jespák aljašský	Pobrežník aljašský	Aljaški prodnik
<i>Limnodromus semipalmatus</i>	Szlamiec wielki	Slukovec asijský	Brežník hrdzavý	Liskonogi greznik
<i>Limnodromus scolopaceus</i>	Szlamiec długodzioby	Slukovec dlouhozobý	Brežník dlhozobý	Dolgokljuni greznik
<i>Limnodromus griseus</i>	Szlamiec krótkodzioby	Slukovec krátkozobý	Brežník sivý	Kratkokljuni greznik
<i>Scolopax rusticola</i>	Słonka	Sluka lesní	Sluka hórna	Sloka
<i>Scolopax minor</i>	Słonka amerykańska	Sluka americká	Sluka svišťavá	Ameriška sloka
<i>Lymnocyptes minimus</i>	Bekasik	Slučka malá	Močiarniča tichá	Puklež
<i>Gallinago solitaria</i>	Bekas górski	Bekasina horská	Močiarnica samotárska	Samotna kozica
<i>Gallinago hardwickii</i>	Bekas japoński	Bekasina japonská	Močiarnica japonská	Japonska kozica
<i>Gallinago nemoricola</i>	Bekas himalajski	Bekasina himálajská	Močiarnica lesná	Gozdna kozica
<i>Gallinago stenura</i>	Bekas syberyjski	Bekasina sibiřská	Močiarnica širokochvostá	Ostrorepa kozica
<i>Gallinago megala</i>	Bekas leśny	Bekasina lesní	Močiarnica bledá	Jenisejska kozica
<i>Gallinago media</i>	Dubelt	Bekasina větší	Močiarnica tichá	Čoketa
<i>Gallinago gallinago</i>	Kszyk	Bekasina otavní	Močiarnica mekotavá	Kozica
<i>Gallinago delicata</i>	Bekas amerykański	Bekasina otavní americká	Močiarnica krátkokřídla	
<i>Xenus cinereus</i>	Terekia	Vodouš malý	Brodník sivý	Sabljasti martinec
<i>Phalaropus tricolor</i>	Płatkonóg trójbarwny	Lyskonoh dlouhozobý	Lyskonoh trojfarebný	Tribarvni liskonožec
<i>Phalaropus lobatus</i>	Płatkonóg sztyldodzioby	Lyskonoh úzkozobý	Lyskonoh úzkozobý	Ozkokljuni liskonožec
<i>Phalaropus fulicarius</i>	Płatkonóg płaskodzioby	Lyskonoh ploskozobý	Lyskonoh ploskozobý	Ploskokljuni liskonožec
<i>Actitis hypoleucos</i>	Brodziec piskliwy	Pisík obecný	Kalužiačik malý	Mali martinec
<i>Actitis macularius</i>	Brodziec plamisty	Pisík americký	Kalužiačik škvrnitý	Ameriški mali martinec
<i>Tringa ochropus</i>	Samotnik	Vodouš kropenatý	Kalužiak perlavý	Pikasti martinec
<i>Tringa solitaria</i>	Brodziec ciemnorzytny	Vodouš samotářský	Kalužiak samotársky	Ameriški pikasti martinec
<i>Tringa incana</i>	Brodziec alaskański	Vodouš aljašský	Kalužiak prelietavý	Klateški martinec
<i>Tringa brevipes</i>	Brodziec szary	Vodouš říční	Kalužiak krátkonohý	Sibírski martinec
<i>Tringa flavipes</i>	Brodziec żółtonogi	Vodouš žltonohý	Kalužiak žltonohý	Mali rumenonogi martinec
<i>Tringa semipalmata</i>	Błotowiec	Vodouš břehoušovitý	Kalužiak bahenný	Beloperuti lužar
<i>Tringa totanus</i>	Krwawodziób	Vodouš rudonohý	Kalužiak červenonohý	Rdečenogi martinec
<i>Tringa stagnatilis</i>	Brodziec pławny	Vodouš štíhlý	Kalužiak štíhly	Jezerski martinec
<i>Tringa glareola</i>	Łęczak	Vodouš bahenní	Kalužiak močiarny	Močvirski martinec
<i>Tringa erythropus</i>	Brodziec śniady	Vodouš tmavý	Kalužiak tmavý	Črni martinec
<i>Tringa nebularia</i>	Kwokacz	Vodouš šedý	Kalužiak sivý	Zelenogi martinec
<i>Tringa guttifer</i>	Brodziec nakrapiany	Vodouš ochotský	Kalužiak kulíkovitý	Lisasti martinec
<i>Tringa melanoleuca</i>	Brodziec piegowaty	Vodouš velký	Kalužiak jarabý	Veliki rumenonogi martinec
<b>Dromadidae M</b>	<b>Krabožery</b>			
<i>Dromas ardeola</i>	Krabožer	Pobřežník černobílý	Čaplovec strakatý	Čapljar
<b>Glareolidae H</b>	<b>Žwirowcowate</b>			
<i>Cursorius cursor</i>	Rączak	Běhulík plavý	Behavec plavý	Puščavski tekalec
<i>Cursorius somalensis</i>	Rączak somalijski	Běhulík somálský	Behavec pustatinný	Somalski tekalec
<i>Cursorius temminckii</i>	Rączak mały	Běhulík černokřídly	Behavec čiapečkatý	Mali puščavski tekalec
<i>Rhinoptilus chalcopterus</i>	Rączak czerwonoński	Běhulík velký	Behavec bronzovokřídly	Bronastoperuti tekalec
<i>Glareola pratincola</i>	Žwirowiec łąkowy	Ouhorlík stepní	Prieložník stepný	Rjava komatna tekica
<i>Glareola maldivarum</i>	Žwirowiec orientalny	Ouhorlík indomalajský	Prieložník olivový	Orientalaska komatna tekica
<i>Glareola nordmanni</i>	Žwirowiec stepowy	Ouhorlík černokřídly	Prieložník čiernokřídly	Črna komatna tekica
<i>Glareola nuchalis</i>	Žwirowiec skalny	Ouhorlík skalní	Prieložník golierikatý	Skalna komatna tekica
<i>Glareola lactea</i>	Žwirowiec mały	Ouhorlík malý	Prieložník piesočný	Mala komatna tekica
<b>Laridae</b>	<b>Mewowate</b>			
<i>Anous stolidus</i>	Rybitwa brunatna	Nody hnědý	Nody hnedý	Rjavi nodi
<i>Anous tenuirostris</i>	Rybitwa cienkodzioba	Nody tenkozobý	Nody tenkozobý	Tenkokljuni nodi
<i>Anous minutus</i>	Rybitwa atolowa	Nody bělohavý	Nody bielohlavý	Sajasti nodi
<i>Rynchops niger</i>	Brzytwodziób amerykański	Zoboun americký	Zobál čiernochrbtý	Ameriški škarjekljun
<i>Rynchops flavirostris</i>	Brzytwodziób afrykański	Zoboun africký	Zobál podivný	Afriški škarjekljun
<i>Rynchops albigollis</i>	Brzytwodziób indyjski	Zoboun bělokrký	Zobál bielokrký	Belovrati škarjekljun
<i>Rissa tridactyla</i>	Mewa trójpalczasta	Racek tříprstý	Čajka trojprstá	Triprsti galeb
<i>Pagophila eburnea</i>	Mewa modrodzioba	Racek sněžní	Čajka biela	Beli galeb
<i>Xema sabini</i>	Mewa obrožna	Racek Sabinův	Čajka vidlochvostá	Lastovičji galeb
<i>Chroicocephalus genei</i>	Mewa cienkodzioba	Racek tenkozobý	Čajka tenkozobá	Zalivski galeb
<i>Chroicocephalus philadelphia</i>	Mewa kanadyjska	Racek Bonapartův	Čajka čiernozobá	Ameriški rečni galeb
<i>Chroicocephalus brunicephalus</i>	Mewa tybetańska	Racek hnědohlavý	Čajka hnedohlavá	Rjavoglavi galeb
<i>Chroicocephalus ridibundus</i>	Śmieszka	Racek chechtavý	Čajka smeživá	Rečni galeb
<i>Chroicocephalus cirrocephalus</i>	Mewa szarogłowa	Racek šedohlavý	Čajka sivohlavá	Sivoglavi galeb
<i>Hydrocoloeus minutus</i>	Mewa mała	Racek malý	Čajka malá	Mali galeb
<i>Rhodostethia rosea</i>	Mewa różowa	Racek růžový	Čajka ružová	Rožnati galeb
<i>Leucophaeus atricilla</i>	Mewa karaibská	Racek atlantický	Čajka aztécka	Azteški galeb
<i>Leucophaeus pipixcan</i>	Mewa preriowa	Racek vnitroežmský	Čajka preriová	Prerijski galeb
<i>Ichthyaetus relictus</i>	Mewa reliktna	Racek reliktní	Čajka reliktná	Reliktni galeb
<i>Ichthyaetus audouinii</i>	Mewa śródziemnomorska	Racek zelenonohý	Čajka ostrovná	Sredozemski galeb
<i>Ichthyaetus melanocephalus</i>	Mewa czarnogłowa	Racek Audouinův	Čajka čiernohlavá	Črnoglavi galeb
<i>Ichthyaetus ichthyaetus</i>	Mewa orlica	Racek velký	Čajka orlia	Ribji galeb
<i>Ichthyaetus leucophthalmus</i>	Mewa białooka	Racek bělooký	Čajka bielooká	Belooki galeb
<i>Ichthyaetus hemprichii</i>	Mewa przydymiona	Racek arabský	Čajka Hemprichova	Čadasti galeb
<i>Larus crassirostris</i>	Mewa japońska	Racek japonský	Čajka čiernochvostá	Črnorepi galeb
<i>Larus canus</i>	Mewa siwa	Racek bouřní	Čajka sivá	Sivi galeb
<i>Larus canus brachyrhynchus</i>	Mewa alaskańska	Racek bouřní severoamerický	Čajka kanadská	Kratkokljuni (sivi) galeb
<i>Larus canus kamtschatschensis</i>	Mewa kamczacka	Racek bouřní východosibiřský	Čajka kamčatská	
<i>Larus delawarensis</i>	Mewa delawarska	Racek delawarský	Čajka obrúčkózobá	Progastokljuni galeb
<i>Larus californicus</i>	Mewa kalifornijska	Racek mormonský	Čajka plavokřídla	
<i>Larus marinus</i>	Mewa siodłata	Racek mořský	Čajka morská	Veliki galeb
<i>Larus dominicanus</i>	Mewa południowa	Racek jižní	Čajka vznešená	
<i>Larus glaucescens</i>	Mewa lodowa	Racek šedokřídly	Čajka řadová	Sinji galeb
<i>Larus hyperboreus</i>	Mewa blada	Racek šedý	Čajka bledá	Ledni galeb
<i>Larus glaucooides</i>	Mewa polarna	Racek polární	Čajka bielokřídla	Polarni galeb
<i>Larus glaucooides kumlieni</i>	Mewa śnieżna	Racek polární kanadský	Čajka nunavutská	Kumlienov (polarni) galeb
<i>Larus thayeri</i>	Mewa arktyczna	Racek kanadský	Čajka eskimácka	Thayerjev galeb
<i>Larus argentatus</i>	Mewa srebrzysta	Racek stříbřitý	Čajka stříbristá	Srebrni galeb
<i>Larus smithsonianus</i>	Mewa popielata	Racek americký	Čajka západná	Ameriški srebrni galeb

<i>Scientific (la)</i>	<i>Polski (pl)</i>	<i>Český (cs)</i>	<i>Slovenský (sk)</i>	<i>Slovenščina (sl)</i>
<i>Larus vegae</i>	Mewa tundrowa	Racek východosibiřský	Čajka sibiřská	
<i>Larus cachinnans</i>	Mewa białołgowa	Racek běłohlavý	Čajka bielohlavá	Kaspijski galeb
<i>Larus michahellis</i>	Mewa romańska	Racek středomořský	Čajka žltonohá	Rumenonogi galeb
<i>Larus armenicus</i>	Mewa armeńska	Racek arménský	Čajka arménska	Armenski galeb
<i>Larus schistisagus</i>	Mewa ochocka	Racek kamčatský	Čajka bridlicová	
<i>Larus fuscus</i>	Mewa zółtonoga	Racek žltonohý	Čajka tmavá	Rjavi galeb
<i>Larus heuglini</i>	Mewa syberyjska	Racek žltonohý západosibiřský	Čajka tundrová	Sibirski galeb
<i>Larus (h) barabensis</i>	Mewa stepowa	Racek běłohlavý středoasijský	Čajka stepná	Stepski galeb
<i>Gelochelidon nilotica</i>	Rybitwa krótkodzioba	Rybák černozobý	Rybárka krátkozobá	Črnonoga čigra
<i>Hydroprogne caspia</i>	Rybitwa wielkodzioba	Rybák velkozobý	Čegrava veľkozobá	Kaspijska čigra
<i>Thalasseus maximus</i>	Rybitwa królewska	Rybák královský	Rybár veľký	Kraljeva čigra
<i>Thalasseus bergii</i>	Rybitwa zlotodzioba	Rybák chocholatý	Rybár rýchly	Čopasta čigra
<i>Thalasseus bengalensis</i>	Rybitwa bengalska	Rybák oranžovozobý	Rybár prostredný	Bengalska čigra
<i>Thalasseus (m) albididorsalis</i>			Rybár kráľovský	
<i>Thalasseus sandvicensis</i>	Rybitwa czubata	Rybák severní	Rybár sivý	Kričava čigra
<i>Thalasseus aculavidus</i>	Rybitwa karaibska	Rybák karibský	Rybár ponáravý	Ameriška kričava čigra
<i>Thalasseus elegans</i>	Rybitwa kalifornijska	Rybák západní	Rybár póvabný	Prelestna čigra
<i>Sternula albifrons</i>	Rybitwa białozelna	Rybák malý	Rybár malý	Mala čigra
<i>Sternula saundersii</i>	Rybitwa malutka	Rybák arabský	Rybár hnedonohý	Temnonoga mala čigra
<i>Sternula antillarum</i>	Rybitwa mała	Rybák nejmenší	Rybár krpátý	Ameriška mala čigra
<i>Sternula balaenarum</i>	Rybitwa namibijska	Rybák damarský	Rybár vrabcohlasý	Damarska čigra
<i>Onychoprion aleuticus</i>	Rybitwa aleucka	Rybák aleutský	Rybár aleutský	Aleutska čigra
<i>Onychoprion anaethetus</i>	Rybitwa brunatnogrzbietá	Rybák uzdičkový	Rybár tmavokřídly	Rjavoperuta čigra
<i>Onychoprion fuscatus</i>	Rybitwa czarnogrzbietá	Rybák černořbetý	Rybár čiernochrbtý	Črnoperuta čigra
<i>Sterna aurantia</i>	Rybitwa indyjska	Rybák říční	Rybár zlatozobý	Indijska čigra
<i>Sterna dougallii</i>	Rybitwa różowa	Rybák rajský	Rybár štíhlozobý	Rožnata čigra
<i>Sterna sumatrana</i>	Rybitwa rónnikowa	Rybák běłotemenný	Rybár čiernotylový	
<i>Sterna hirundo</i>	Rybitwa rzeczna	Rybák obecny	Rybár riečny	Navadna čigra
<i>Sterna repressa</i>	Rybitwa arabska	Rybák běłolící	Rybár bielolíci	Pepelasta čigra
<i>Sterna paradisaea</i>	Rybitwa popielata	Rybák dlouhoocasý	Rybár dlhochvostý	Polarna čigra
<i>Sterna forsteri</i>	Rybitwa czarnoucha	Rybák Forsterův	Rybár močiarny	Ameriška rečna čigra
<i>Chlidonias hybrida</i>	Rybitwa białowąsa	Rybák bahenní	Čorík bahenný	Belolična čigra
<i>Chlidonias leucopterus</i>	Rybitwa białoskrzydła	Rybák běłokřídly	Čorík bielokřídly	Beloperuta čigra
<i>Chlidonias niger</i>	Rybitwa czarna	Rybák černý	Čorík černý	Črna čigra
<b>Stercorariidae M</b>	<b>Wydrzyki</b>			
<i>Stercorarius chilensis</i>	Wydrzyk amerykański	Chaluha chilská	Pomorník čiapatý	Čilka govnačka
<i>Stercorarius maccormicki</i>	Wydrzyk antarktyczny	Chaluha antarktická	Pomorník juhopolárny	Antarkticka govnačka
<i>Stercorarius antarcticus</i>	Wydrzyk brunatny	Chaluha jižní	Pomorník antarktický	
<i>Stercorarius skua</i>	Wydrzyk wielki	Chaluha velká	Pomorník veľký	Velika govnačka
<i>Stercorarius pomarinus</i>	Wydrzyk tęposterny	Chaluha pomořanská	Pomorník stredný	Lopatasta govnačka
<i>Stercorarius parasiticus</i>	Wydrzyk ostrosterny	Chaluha přiživná	Pomorník přiživný	Bodičasta govnačka
<i>Stercorarius longicaudus</i>	Wydrzyk długosterny	Chaluha malá	Pomorník malý	Dolgorepa govnačka
<b>Alcidae H</b>	<b>Alki</b>			
<i>Alle alle</i>	Alczyk	Alkoun malý	Alkovec drobný	Rakovičar
<i>Uria lomvia</i>	Nurzyk polarny	Alkoun tlustozobý	Norec hrubozobý	Debelokljuna lumna
<i>Uria aalge</i>	Nurzyk	Alkoun úzkozobý	Norec tenkozobý	Ozkokljuna lumna
<i>Alca torda</i>	Alka	Alka malá	Alka vrúbkozobá	Njorka
<i>Pinguinus impennis</i>	Alka olbrzymia	Alka velká	Alka veľká	Orjaška njorka
<i>Cepphus grylle</i>	Nurnik	Alkoun obecny	Svišťuň zrkadlový	Črna njorka
<i>Cepphus columba</i>	Nurnik aleucki	Alkoun holubí	Svišťuň holubí	
<i>Cepphus carbo</i>	Nurnik ochocki	Alkoun brýlatý	Svišťuň okuliarnatý	
<i>Brachyramphus marmoratus</i>	Morzyk marmurkowy	Alkoun mramorovaný	Alka mramorovaná	
<i>Brachyramphus perdix</i>	Morzyk kamczacki	Alkoun Beringův	Alka bielooká	Dolgokljuna njorka
<i>Brachyramphus brevirostris</i>	Morzyk krótkodzioby	Alkoun krátkozobý	Alka sivá	
<i>Synthliboramphus antiquus</i>	Morzyk sędziwy	Alkoun černořrdlý	Starček strakatý	Črnogrla lumnica
<i>Synthliboramphus wumizusume</i>	Morzyk japoński	Alkoun japonský	Starček chochlatý	
<i>Ptychoramphus aleuticus</i>	Nurniczek ciemny	Alkoun aleutský	Alka popolavá	
<i>Aethia psittacula</i>	Nurniczek krasnodzioby	Alkounek papouškovitý	Kosierkár oblozobý	Topokljuni alk
<i>Aethia pusilla</i>	Nurniczek malutki	Alkounek nejmenší	Kosierkár drobný	
<i>Aethia pygmaea</i>	Nurniczek wąsaty	Alkounek drobný	Kosierkár malý	
<i>Aethia cristatella</i>	Nurniczek czubaty	Alkounek chocholatý	Kosierkár veľký	Čopasti alk
<i>Cerorhinca monocerata</i>	Nurek	Papuchalk růžkatý	Hosorožka fúzatá	
<i>Fratercula arctica</i>	Maskonur	Papuchalk ploskozobý	Mníšik bielobradý	Mormon
<i>Fratercula corniculata</i>	Maskonur pacyficzny	Papuchalk černobradý	Mníšik čiernobradý	Rogati mormon
<i>Fratercula cirrhata</i>	Maskonur złotoczuby	Papuchalk chocholatý	Mníšik vlasatý	Čopasti mormon
<b>Phaethontidae M</b>	<b>Faetony</b>			
<i>Phaethon aethereus</i>	Faeton białoosterny	Faeton červenozobý	Faeton červenozobý	Grahasti tropik
<i>Phaethon rubricauda</i>	Faeton czerwonoosterny	Faeton čerwonoocasý	Faeton čerwnochvostý	
<i>Phaethon lepturus</i>	Faeton zółtodzioby	Faeton žlutozobý	Faeton bielochvostý	
<b>Gaviidae M</b>	<b>Nury</b>			
<i>Gavia stellata</i>	Nur rdzawoszyi	Potáplice malá	Potáplica malá	Rdečegrli slapnik
<i>Gavia arctica</i>	Nur czarnoszyi	Potáplice severní	Potáplica stredná	Polarni slapnik
<i>Gavia pacifica</i>	Nur pacyficzny	Potáplica pacifická	Potáplica bledotylá	Tihomorski slapnik
<i>Gavia immer</i>	Lodowiec	Potáplice lední	Potáplica veľká	Ledni slapnik
<i>Gavia adamsii</i>	Nur białodzioby	Potáplice žlutozobá	Potáplica bledozobá	Rumenokljuni slapnik
<b>Oceanitidae H</b>	<b>Oceanniki</b>			
<i>Oceanites oceanicus</i>	Oceannik zółtopłetwy	Buňňáček Wilsonův	Búrkozvest pestronohý	Rumenonogi strakoš
<i>Pelagodroma marina</i>	Oceannik białobrewy	Buňňáček běłočelý	Búrkozvest morský	Progastogłavi strakoš
<i>Fregetta grallaria</i>	Oceannik białobrzechy	Buňňáček běłobřichý	Búrkozvest bielobruchý	Belotrebušni strakoš
<i>Fregetta tropica</i>	Oceannik czarnobrzechy	Buňňáček černořřichý	Búrkozvest čiernobruchý	Čnotrebušni strakoš
<b>Diomedidae P</b>	<b>Albatrosy</b>			
<i>Phoebastria immutabilis</i>	Albatros ciemniczy	Albatros laysanský	Albatros nemenlivý	Laysanski albatros
<i>Phoebastria nigripes</i>	Albatros czarnonogi	Albatros černonohý	Albatros čiernonohý	Črnonogi albatros
<i>Diomedea exulans</i>	Albatros wędrowny	Albatros stěhovavý	Albatros sťahovavý	Klateški albatros
<i>Diomedea dabbenena</i>	Albatros atlantycki	Albatros tristsanský	Albatros tristsanský	Tristsanski albatros
<i>Diomedea epomophora</i>	Albatros królewski	Albatros královský	Albatros kráľovský	Kraljevi albatros
<i>Phoebastria fusca</i>	Albatros brunatny	Albatros hnědý	Albatros sadzový	Sajasti albatros

<i>Scientific (la)</i>	<i>Polski (pl)</i>	<i>Český (cs)</i>	<i>Slovenský (sk)</i>	<i>Slovenščina (sl)</i>
<i>Phoebastria palpebrata</i>	Albatros ciemnogłowy	Albatros světlohřbetý	Albatros sivochrbtý	Svetlohrtbi sajasti albatros
<i>Thalassarche melanophris</i>	Albatros czarnobrewy	Albatros černobrvý	Albatros čiernobrvý	Falklandski albatros
<i>Thalassarche cauta</i>	Albatros szarodzioby	Albatros šelfový	Albatros bledohlavý	Plahi albatros
<i>Thalassarche chrysostoma</i>	Albatros szarogłowy	Albatros šedohlavý	Albatros sivohlavý	Sivoglavi albatros
<i>Thalassarche chlororhynchus</i>	Albatros żółtodzioby	Albatros pestrozobý	Albatros pestrozobý	Rumenokljuni albatros
<i>Thalassarche (c) carteri</i>	Albatros białoszyi	Albatros Carterův	Albatros průžkolíci	Indijski rumenokljuni albatros
<b>Hydrobatidae P</b>	<b>Nawałniki</b>			
<i>Hydrobates pelagicus</i>	Nawałnik burzowy	Buňáček malý	Víchrovniček morský	Atlantski strakoš
<i>Hydrobates (p) melitensis</i>	Nawałnik śródziemnomorski		Víchrovniček maltský	Strakoš
<i>Oceanodroma castro</i>	Nawałnik maderski	Buňáček madeirský	Víchrovniček černastý	Madeirski strakoš
<i>Oceanodroma monteiroi</i>	Nawałnik azorski	Buňáček azorský	Víchrovniček azorský	Azorski strakoš
<i>Oceanodroma jabejabe</i>	Nawałnik zielonoprzylądkowy	Buňáček kapverdský	Víchrovniček kapverdský	Zelenortski strakoš
<i>Oceanodroma monorhis</i>	Nawałnik brunatny	Buňáček vlaštovčí	Víchrovniček malý	Japonski strakoš
<i>Oceanodroma leucorhoa</i>	Nawałnik duży	Buňáček dlouhokřídly	Víchrovniček severský	Viharni strakoš
<i>Oceanodroma matsudairae</i>	Nawałnik wędrowny	Buňáček Matsudairův	Víchrovniček lúčokřídly	Vulkanski strakoš
<i>Oceanodroma furcata</i>	Nawałnik popielaty	Buňáček šedý	Víchrovniček vidlochvostý	Sivi strakoš
<b>Procellariidae</b>	<b>Burzykowate</b>			
<i>Macronectes giganteus</i>	Petrelc olbrzymi	Buňák obrovský	Plavec veľký	Južni veleviharnik
<i>Macronectes halli</i>	Petrelc wielki	Buňák Hallův	Plavec tmavý	Severni veleviharnik
<i>Fulmarus glacialis</i>	Fulmar	Buňák lední	Fulmar řadový	Ledni viharník
<i>Fulmarus glacialoides</i>	Fulmar południowy	Buňák jižní	Fulmar stříborný	
<i>Daption capense</i>	Warcabnik	Buňák černobílý	Fulmarka tenkozobá	Kapski viharník
<i>Pterodroma incerta</i>	Petrel białobrzuchy	Buňák bělobřichý	Tajfúnnik bielobruchý	Tristanski švigavec
<i>Pterodroma mollis</i>	Petrel miękopióry	Buňák kadeřavý	Tajfúnnik hodvábny	Puhasti švigavec
<i>Pterodroma madeira</i>	Petrel maderski	Buňák madeirský	Tajfúnnik madeirský	Madeirski švigavec
<i>Pterodroma feae</i>	Petrel wyspowy	Buňák kapverdský	Tajfúnnik gon-gon	Zelenortski švigavec
<i>Pterodroma deserta</i>	Petrel ubogi	Buňák letní	Tajfúnnik letný	
<i>Pterodroma cahow</i>	Petrel bermudzki	Buňák bermudský	Tajfúnnik bermudský	Bermudski švigavec
<i>Pterodroma hasitata</i>	Petrel antylski	Buňák černotemenný	Tajfúnnik čiapočkatý	Karibski švigavec
<i>Pterodroma neglecta</i>	Petrel południowy	Buňák proměnlivý	Tajfúnnik kermadecký	Kermadeški švigavec
<i>Pterodroma arminjoniana</i>	Petrel oceaniczny	Buňák trinidadský	Tajfúnnik admirálský	Trinidadski švigavec
<i>Pterodroma leucoptera</i>	Petrel białolicy	Buňák černohlavý	Tajfúnnik bielokřídly	Pasasti švigavec
<i>Pseudobulweria rostrata</i>	Petrel tahitański	Buňák tahitský	Víchrovník černo-bíely	Tahitijski švigavec
<i>Procellaria aequinoctialis</i>	Burzyk białobrody	Buňák bělobradý	Víchrovec bielobradý	Belogrlí viharník
<i>Calonectris leucomelas</i>	Burzyk kreskowany	Buňák světlečelý	Víchrovník jarabý	Sivokljuni viharník
<i>Calonectris diomedea</i>	Burzyk żółtodzioby	Buňák šedý	Víchrovník plavý	Sredozemski rumenokljuni viharník
<i>Calonectris borealis</i>	Burzyk duży	Buňák severoatlantský	Víchrovník kagarra	Atlantski rumenokljuni viharník
<i>Calonectris edwardsii</i>	Burzyk zielonoprzylądkowy	Buňák Edwardsův	Víchrovník kapverdský	Zelenortski viharník
<i>Ardenna pacifica</i>	Burzyk klinosterny	Buňák klínocasý	Víchrovník klinochvostý	Klinorepi viharník
<i>Ardenna grisea</i>	Burzyk szary	Buňák temný	Víchrovník tmavý	Črni viharník
<i>Ardenna tenuirostris</i>	Burzyk cienkodzioby	Buňák tenkozobý	Víchrovník tenkozobý	Tenkokljuni viharník
<i>Ardenna carneipes</i>	Burzyk bladodzioby	Buňák světlonohý	Víchrovník bledonohý	Vražji viharník
<i>Ardenna gravis</i>	Burzyk wielki	Buňák velký	Víchrovník atlantický	Veliki viharník
<i>Puffinus puffinus</i>	Burzyk północny	Buňák severní	Víchrovník malý	Atlantski viharník
<i>Puffinus yelkouan</i>	Burzyk śródziemnomorski	Buňák středomořský	Víchrovník hnedastý	Sredozemski viharník
<i>Puffinus mauretanicus</i>	Burzyk balearski	Buňák balearský	Víchrovník balearský	Balearski viharník
<i>Puffinus lherminieri</i>	Burzyk równikowy	Buňák Audubonův	Víchrovník l'Herminierov	Karibski viharník
<i>Puffinus persicus</i>	Burzyk perski	Buňák perský	Víchrovník perzský	Perzijski viharník
<i>Puffinus bailloni</i>	Burzyk tropikalny	Buňák tropický	Víchrovník tropický	Tropski viharník
<i>Puffinus assimilis</i>	Burzyk mały	Buňák menší	Víchrovník krpatý	Mali viharník
<i>Puffinus (a) elegans</i>	Burzyk ciemnolicy		Víchrovník půvabný	
<i>Puffinus baroli</i>	Burzyk malutki	Buňák makaronéský	Víchrovník makaronézský	Makaronezijski mali viharník
<i>Puffinus boydi</i>	Burzyk brązoworzytny	Buňák Boydův	Víchrovník Boydov	Zelenortski mali viharník
<i>Bulweria bulwerii</i>	Tajfunnik cienkodzioby	Buňák Bulwerův	Víchrovec klinochvostý	Siva bulverica
<i>Bulweria fallax</i>	Tajfunnik grubodzioby	Buňák arabský	Víchrovec tmavý	Rjava bulverica
<b>Ciconiidae HA</b>	<b>Bociany</b>			
<i>Mycteria americana</i>	Dławigad amerykański	Nesyt americký	Myktéria holokrká	Ameriški nesit
<i>Mycteria ibis</i>	Dławigad afrykański	Nesyt africký	Myktéria africká	Afriški nesit
<i>Mycteria leucocephala</i>	Dławigad indyjski	Nesyt indicý	Myktéria lysohlavá	
<i>Anastomus lamelligerus</i>	Kleszczak afrykański	Zejobzob africký	Škározobec tmavý	Afriški špranjekljun
<i>Ciconia nigra</i>	Bocian czarny	Čáp černý	Bocian čierny	Črna štoklja
<i>Ciconia abdimii</i>	Bocian białobrzuchy	Čáp simbil	Bocian Abdimov	Zelenokljuna štoklja
<i>Ciconia (e) microscelis</i>	Bocian czarnoczelný		Bocian čiernočelý	
<i>Ciconia episcopus</i>	Bocian białoszyi	Čáp bělokrký	Bocian bielokrký	Belovrata štoklja
<i>Ciconia ciconia</i>	Bocian biały	Čáp bílý	Bocian bíely	Bela štoklja
<i>Ciconia boyciana</i>	Bocian czarnodzioby	Čáp východní	Bocian čiernozobý	Azijska bela štoklja
<i>Ephippiorhynchus senegalensis</i>	Żabiru afrykański	Čáp sedlatý	Bocianovec sedlatý	Afriška sedlarica
<i>Leptoptilos crumenifer</i>	Marabut afrykański	Marabu africký	Marabu zdochlinár	Marabu
<b>Fregatidae HA</b>	<b>Fregaty</b>			
<i>Fregata aquila</i>	Fregata orla	Fregatka ascensionská	Fregata orlia	
<i>Fregata magnificens</i>	Fregata wielka	Fregatka vznešená	Fregata vznešená	Lepa burnica
<i>Fregata minor</i>	Fregata średnia	Fregatka obecná	Fregata ebenová	Velika burnica
<i>Fregata ariel</i>	Fregata mała	Fregatka malá	Fregata bieloboká	Mala burnica
<b>Sulidae HA</b>	<b>Gluptaki</b>			
<i>Morus bassanus</i>	Gluptak	Terej bílý	Sula biela	Strmoglavec
<i>Morus capensis</i>	Gluptak przylądkowy	Terej jihoafrický	Sula tmavochvostá	Kapski strmoglavec
<i>Sula nebouxii</i>	Gluptak niebieskonogi	Terej modronohý	Sula modronohá	Modronogi strmoglavec
<i>Sula dactylatra</i>	Gluptak maskowy	Terej maskový	Sula masková	Zakrinkani strmoglavec
<i>Sula sula</i>	Gluptak czerwono-nogi	Terej červenonohý	Sula červenonohá	Rdečenogi strmoglavec
<i>Sula leucogaster</i>	Gluptak białobrzuchy	Terej žlutonohý	Sula hnedá	Rjavi strmoglavec
<b>Phalacrocoracidae P</b>	<b>Kormorany</b>			
<i>Microcarbo africanus</i>	Kormoran etiopski	Kormorán dlouhoocasý	Kormorán dlhochvostý	Afriški kormoran
<i>Microcarbo niger</i>	Kormoran skromny	Kormorán menší	Kormorán mociarny	
<i>Microcarbo pygmaeus</i>	Kormoran mały	Kormorán malý	Kormorán malý	Pritlikavi kormoran
<i>Phalacrocorax pelagicus</i>	Kormoran krasnolicy	Kormorán mořský	Kormorán morský	
<i>Phalacrocorax urile</i>	Kormoran czerwono-czelny	Kormorán červenolící	Kormorán červenolící	
<i>Phalacrocorax auritus</i>	Kormoran rogaty	Kormorán ušatý	Kormorán ušatý	Zlatogrlí kormoran



<i>Scientific (la)</i>	<i>Polski (pl)</i>	<i>Český (cs)</i>	<i>Slovenský (sk)</i>	<i>Slovenščina (sl)</i>
<i>Phalacrocorax aristotelis</i>	Kormoran czubaty	Kormorán chocholatý	Kormorán chochlatý	Vranjek
<i>Phalacrocorax fuscicollis</i>	Kormoran indyjski	Kormorán indomalajský	Kormorán hnedolíci	
<i>Phalacrocorax carbo</i>	Kormoran	Kormorán veľký	Kormorán veľký	Veliki kormoran
<i>Phalacrocorax lucidus</i>	Kormoran białoszyi	Kormorán běloprsý	Kormorán bieloprsý	Beloprsi kormoran
<i>Phalacrocorax capillatus</i>	Kormoran japoński	Kormorán japonský	Kormorán vlasatý	Japonski kormoran
<i>Phalacrocorax nigrogularis</i>	Kormoran arabski	Kormorán arabský	Kormorán arabský	Bronasti kormoran
<b>Anhingidae P</b>	<b>Wężówki</b>			
<i>Anhinga melanogaster</i>	Wężówka indyjska	Anhinga rezavá	Anhinga tmavobruchá	Indijski kačjevratnik
<i>Anhinga rufa</i>	Wężówka afrykańska	Anhinga africká	Anhinga hrdzavokrká	Afriški kačjevratnik
<b>Threskiornithidae</b>	<b>Ibisy</b>			
<i>Threskiornis aethiopicus</i>	Ibis czczony	Ibis posvátný	Ibis posvátný	Sveti ibis
<i>Geronticus eremita</i>	Ibis grzywiasty	Ibis skalní	Ibis skalný	Klavžar
<i>Bostrychia hagedash</i>	Ibis białowąsy	Ibis hagedaš	Hadada volavá	Hagedaš
<i>Plegadis falcinellus</i>	Ibis kasztanowaty	Ibis hnědý	Ibisovec hnedý	Plevica
<i>Platalea leucorodia</i>	Warzęcha	Kolpík bílý	Lyžičiar biely	Žličarka
<i>Platalea alba</i>	Warzęcha czerwonołica	Kolpík africký	Lyžičiar ružovonohý	Afriška žličarka
<i>Platalea ajaja</i>	Warzęcha różowa	Kolpík růžový	Lyžičiar ružový	Rožnata žličarka
<b>Ardeidae</b>	<b>Czaplowate</b>			
<i>Botaurus stellaris</i>	Bąk	Bukač velký	Bučiak veľký	Bobnarica
<i>Botaurus lentiginosus</i>	Bąk amerykański	Bukač severoamerický	Bučiak hnedokrký	Severnoameriška bobnarica
<i>Ixobrychus exilis</i>	Bączek amerykański	Bukáček bažinný	Bučiačik malý	Ameriška čapljica
<i>Ixobrychus minutus</i>	Bączek	Bukáček malý	Bučiačik močiarny	Čapljica
<i>Ixobrychus sinensis</i>	Bączek żółtawy	Bukáček žlutonohý	Bučiačik žltohnedý	Kitajska čapljica
<i>Ixobrychus eurhythmus</i>	Bączek amurski	Bukáček východní	Bučiačik gaštanový	Mandžurska čapljica
<i>Ixobrychus cinnamomeus</i>	Bączek cynamonowy	Bukáček skořicový	Bučiačik škoricový	Cimetasta čapljica
<i>Ixobrychus sturmii</i>	Bączek ciemny	Bukáček zakrslý	Bučiačik trpasličí	Afriška čapljica
<i>Ixobrychus flavicollis</i>	Bączek czarny	Bukáček černý	Bučiačik tmavý	Črna čapljica
<i>Gorsachius goisagi</i>	Ślepowron japoński	Kvakoš japonský	Chavkoš japonský	Japonski kvakač
<i>Nycticorax nycticorax</i>	Ślepowron	Kvakoš noční	Chavkoš nočný	Kvakač
<i>Nyctanassa violacea</i>	Ślepowron żółtoczelny	Kvakoš žlutočelý	Chavkoš žltocelý	
<i>Butorides virescens</i>	Czapla zielona	Volavka zelenavá	Čaplička zelenkavá	Ameriška zelena čaplja
<i>Butorides striata</i>	Czapla zielonawa	Volavka proměnlivá	Čaplička mangrovová	Progasta zelena čaplja
<i>Ardeola ralloides</i>	Czapla modronosa	Volavka vlasatá	Čaplička vlasatá	Čopasta čaplja
<i>Ardeola grayii</i>	Czapla siodłata	Volavka hnědohřbetá	Čaplička ryžová	Indijska čopasta čaplja
<i>Ardeola bacchus</i>	Czapla białoskrzydła	Volavka čínská	Čaplička bielokřídla	Kitajska čopasta čaplja
<i>Bubulcus ibis</i>	Czapla złotawa	Volavka rusohlavá	Hltavka chochlatá	Kravja čaplja
<i>Bubulcus (i) coromandus</i>	Czapla złotoszyja	Volavka indická	Hltavka dobytčia	Vzhodna kravja čaplja
<i>Ardea cinerea</i>	Czapla siwa	Volavka popelavá	Volavka popolavá	Siva čaplja
<i>Ardea (c) monicae</i>	Czapla blada	Volavka (popelavá) mauretánská	Volavka bledá	
<i>Ardea herodias</i>	Czapla modra	Volavka velká	Volavka statná	Ameriška siva čaplja
<i>Ardea melanocephala</i>	Czapla czarnogłowa	Volavka černošlá	Volavka černošlá	Črnoglava čaplja
<i>Ardea goliath</i>	Czapla olbrzymia	Volavka obrovská	Volavka obrovská	Orjaška čaplja
<i>Ardea purpurea</i>	Czapla purpurowa	Volavka červená	Volavka purpurová	Rjava čaplja
<i>Ardea (p) bournei</i>	Czapla zielonoprzyłądkowa	Volavka (červená) kapverdská	Volavka kapverdská	Zelenortska čaplja
<i>Ardea alba</i>	Czapla biała	Volavka bílá	Beluša velká	Velika bela čaplja
<i>Ardea (a) egretta</i>	Czapla amerykańska		Volavka americká	Ameriška bela čaplja
<i>Ardea intermedia</i>	Czapla czarnonoga	Volavka prostřední	Volavka prostredná	Srednja bela čaplja
<i>Ardea (i) brachyrhyncha</i>	Czapla żółtogoleniowa		Volavka žltozobá	
<i>Egretta rufescens</i>	Czapla rdzawoszyja	Volavka červenavá	Volavka strapatá	Rdeča čaplja
<i>Egretta ardesiaca</i>	Czapla czarna	Volavka černá	Volavka čierna	Črna čaplja
<i>Egretta tricolor</i>	Czapla trójbarwna	Volavka tříbarvá	Volavka trojfarebná	Tribarvna čaplja
<i>Egretta caerulea</i>	Czapla śniada	Volavka modrošedá	Volavka modrosivá	Modra čaplja
<i>Egretta thula</i>	Czapla śnieżna	Volavka bělostná	Volavka žltoprstá	Snežna čaplja
<i>Egretta garzetta</i>	Czapla nadobna	Volavka stříbřitá	Beluša malá	Mala bela čaplja
<i>Egretta gularis</i>	Czapla rafowa	Volavka západní	Volavka pobrežná	Obalna čaplja
<i>Egretta (g) dimorpha</i>	Czapla zmienna	Volavka madagarská	Volavka menlivá	
<i>Egretta sacra</i>	Czapla czczona	Volavka pobřežní	Volavka posvátná	Vzhodna obalna čaplja
<i>Egretta eulophotes</i>	Czapla żółtodzioba	Volavka žlutozobá	Volavka čínska	
<b>Scopidae M</b>	<b>Warugi</b>			
<i>Scopus umbretta</i>	Waruga	Kladivouš africký	Takatra tmavá	Senčar
<b>Pelecanidae HA</b>	<b>Pelikany</b>			
<i>Pelecanus onocrotalus</i>	Pelikan różowy	Pelikán bílý	Pelikán ružový	Rožnati pelikan
<i>Pelecanus rufescens</i>	Pelikan mały	Pelikán africký	Pelikán červenkavý	Črnooki pelikan
<i>Pelecanus philippensis</i>	Pelikan indyjski	Pelikán skvronozobý	Pelikán sivý	Sivi pelikan
<i>Pelecanus crispus</i>	Pelikan kędzierzawy	Pelikán kadeřavý	Pelikán kučeravý	Kodrasti pelikan
<i>Pelecanus erythrorhynchos</i>	Pelikan dzioborogi	Pelikán severoamerický	Pelikán biely	
<i>Pelecanus occidentalis</i>	Pelikan brunatny	Pelikán hnědý	Pelikán hnedý	Rjavi pelikan
<b>Cathartidae P</b>	<b>Kondorowate</b>			
<i>Cathartes aura</i>	Sępnik różowogłowy	Kondor krocانovitý	Supovec morkovitý	Puranji jastreb
<b>Sagittariidae M</b>	<b>Sekretarze</b>			
<i>Sagittarius serpentarius</i>	Sekretarz	Hadilov pisař	Hadožrút nohatý	Tajnik
<b>Pandionidae HA</b>	<b>Rybołow</b>			
<i>Pandion haliaetus</i>	Rybołow	Orlovec říční	Kršiak rybár	Ribji orel
<b>Accipitridae</b>	<b>Jastrzębiowate</b>			
<i>Elanus caeruleus</i>	Kaniuk	Luněc šedý	Luniak sivý	Lebduh
<i>Chelictinia riocourii</i>	Kaniuk długosterny	Luněc vidloocasý	Luniak vidlochvostý	Afriški lastovičasti škarnik
<i>Polyboroides typus</i>	Owadożer palmowy	Jestřábec pochopovitý	Kutraňa dutinárka	
<i>Gypaetus barbatus</i>	Orłosęp	Orłosup bradatý	Bradáň žltohlavý	Brkati ser
<i>Neophron percnopterus</i>	Ścierwnik	Sup mrchožravý	Zdochlinár biely	Egiptovski jastreb
<i>Pernis apivorus</i>	Trzmielojad	Včelojed lesní	Včelár lesný	Sršenar
<i>Pernis ptilorhynchus</i>	Trzmielojad czubaty	Včelojed chocholatý	Včelár chochlatý	Čopasti sršenar
<i>Elanoides forficatus</i>	Jaskółak	Luňák vlaštovčí	Koršun vidlochvostý	Lastovičasti škarnik
<i>Necrosyrtes monachus</i>	Sęp brunatny	Sup kapucín	Sup čiapočkatý	Kapucasti jastreb
<i>Gyps africanus</i>	Sęp afrykański	Sup africký	Sup hrdzavohnedý	Afriški plešec
<i>Gyps bengalensis</i>	Sęp bengalski	Sup bengálský	Sup černastý	Sajasti plešec
<i>Gyps rueppelli</i>	Sęp plamisty	Sup krahujový	Sup jarabý	Grahasti plešec
<i>Gyps himalayensis</i>	Sęp himalajski	Sup himálajský	Sup snežný	Himalajski plešec

<i>Scientific (la)</i>	<i>Polski (pl)</i>	<i>Český (cs)</i>	<i>Slovenský (sk)</i>	<i>Slovenščina (sl)</i>
<i>Gyps fulvus</i>	Sęp płowy	Sup bělohlavý	Sup bielohlavý	Beloglavi jastreb
<i>Trigonoceps occipitalis</i>	Sęp białołowy	Sup chocholatý	Sup červenezobý	
<i>Aegyptius monachus</i>	Sęp kasztanowaty	Sup hnědý	Sup tmavohnedý	Rjavi jastreb
<i>Torgos tracheliotos</i>	Sęp uszaty	Sup ušatý	Sup ušatý	Golouhi jastreb
<i>Circaetus gallicus</i>	Gadożer	Orlík krátkoprstý	Hadiar krátkoprstý	Kačar
<i>Circaetus beaudouini</i>	Gadożer prążkowany	Orlík savanový	Hadiar čiarkavý	Sahelski kačar
<i>Circaetus pectoralis</i>	Gadożer biało brzuchy	Orlík tmavoprsý	Hadiar bielobruchý	Belotrebušni kačar
<i>Circaetus cinereus</i>	Gadożer brunatny	Orlík hnědý	Hadiar tmavohnedý	Rjavi kačar
<i>Terathopius ecaudatus</i>	Kuglarz	Orel kejklíř	Hadiarka krátkochvostá	Glumaški orel
<i>Nisaetus nipalensis</i>	Wojownik górski	Orel horský	Orlovec hnedosivý	
<i>Polemaetus bellicosus</i>	Wojownik zbrojny	Orel bojovný	Orol bojovný	Bojni orel
<i>Lophaetus occipitalis</i>	Orlík długoczubý	Orel chocholatý	Orol dlhochochlý	Čopasti orel
<i>Clanga pomarina</i>	Orlík krzykliwy	Orel křiklavý	Orol kriklavý	Mali klinkač
<i>Clanga clanga</i>	Orlík grubodzioby	Orel volavý	Orol hrubozobý	Veliki klinkač
<i>Hieraaetus wahlbergi</i>	Orzełek afrykański	Orel Wahlbergův	Orol savanový	
<i>Hieraaetus pennatus</i>	Orzełek	Orel nejmenší	Orol malý	Mali orel
<i>Aquila rapax</i>	Orzeł sawannowy	Orel okrový	Orol bronzový	Roparski orel
<i>Aquila nipalensis</i>	Orzeł stepowy	Orel stepní	Orol stepný	Stepski orel
<i>Aquila adalberti</i>	Orzeł iberyjski	Orel iberský	Orol iberský	Španski kraljevi orel
<i>Aquila heliaca</i>	Orzeł cesarski	Orel královský	Orol královský	Kraljevi orel
<i>Aquila chrysaetos</i>	Orzeł przedni	Orel skalní	Orol skalný	Planinski orel
<i>Aquila verreauxii</i>	Orzeł czarny	Orel damaní	Orol sedlatý	Kafarski orel
<i>Aquila fasciata</i>	Orzełek południowy	Orel jestřábí	Orol jastrabovitý	Kragulji orel
<i>Aquila spilogaster</i>	Orzeł plamisty	Orel savanový	Orol škrvnitoprsý	
<i>Micronisus gabar</i>	Jastrzębiak mały	Jestřáb gabar	Jastrabec gabar	Mali golobičar
<i>Melierax metabates</i>	Jastrzębiak ciemny	Jestřáb volavý	Jastrabec pláštikový	Temni golobičar
<i>Melierax poliopterus</i>	Jastrzębiak popielaty	Jestřáb východoafrický	Jastrabec spevavý	Sivi golobičar
<i>Melierax canorus</i>	Jastrzębiak jasny	Jestřáb kukačkovitý	Jastrabec sivý	Bledi golobičar
<i>Accipiter badius</i>	Krogulec mały	Krahujec šikra	Jastrab šikra	Šikra
<i>Accipiter brevipes</i>	Krogulec krótkonogi	Krahujec krátkoprstý	Jastrab krátkoprstý	Kratkonogi skobec
<i>Accipiter soloensis</i>	Krogulec chiński	Krahujec čínský	Jastrab čínský	Žabji skobec
<i>Accipiter gularis</i>	Krogulec japoński	Krahujec menší	Jastrab japonský	Japonski skobec
<i>Accipiter virgatus</i>	Krogulec orientalny	Krahujec besra	Jastrab besra	Skobec besra
<i>Accipiter nisus</i>	Krogulec	Krahujec obecný	Jastrab krahulec	Skobec
<i>Accipiter striatus</i>	Krogulec zmienny	Krahujec americký	Jastrab čiarkavý	Progasti skobec
<i>Accipiter cooperii</i>	Krogulec czarnołbisty	Jestřáb Cooperův	Jastrab čiapočkatý	Cooperjev kragulj
<i>Accipiter melanoleucus</i>	Jastrząb czarnobiały	Jestřáb černořbetý	Jastrab čierno-biely	Sajasti kragulj
<i>Accipiter gentilis</i>	Jastrząb	Jestřáb lesní	Jastrab velký	Kragulj
<i>Circus aeruginosus</i>	Błotniak stawowy	Moták pochop	Kaňa močiarna	Rjavi lunj
<i>Circus spilonotus</i>	Błotniak wschodni	Moták východní	Kaňa kapučnová	
<i>Circus cyaneus</i>	Błotniak zbożowy	Moták pilich	Kaňa sivá	Pepelasti lunj
<i>Circus (c) hudsonius</i>	Błotniak amerykański	Moták americký	Kaňa americká	Ameriški lunj
<i>Circus macrourus</i>	Błotniak stepowy	Moták stepní	Kaňa stepná	Stepski lunj
<i>Circus melanoleucos</i>	Błotniak czarnołtowy	Moták černobílý	Kaňa strakatá	Črnobeli lunj
<i>Circus pygargus</i>	Błotniak łąkowy	Moták lužní	Kaňa popolavá	Močvirski lunj
<i>Milvus milvus</i>	Kania ruda	Luňák červený	Haja červená	Rjavi škarnik
<i>Milvus (m) fasciicauda</i>	Kania zielonoprzyłdkowa	Luňák kapverdský	Haja kapverdská	Zelenortski škarnik
<i>Milvus migrans</i>	Kania czarna	Luňák hnědý	Haja tmavá	Črni škarnik
<i>Milvus (m) lineatus</i>	Kania syberyjska	Luňák sibiřský	Haja čiernosluchá	Progasti (črni) škarnik
<i>Milvus aegyptius</i>	Kania egipska	Luňák hnědý egypťský	Haja africká	Afriški škarnik
<i>Haliaeetus indus</i>	Kania bramińska	Luňák brahmínský	Haja brahmánská	Braminski škarnik
<i>Haliaeetus vocifer</i>	Bielik afrykański	Orel jasnohlasý	Orliak jasnohlasý	Afriški jezerec
<i>Haliaeetus leucoryphus</i>	Bielik wschodni	Orel páskovaný	Orliak pásochvostý	Jezerec
<i>Haliaeetus albicilla</i>	Bielik	Orel mořský	Orliak morský	Belorepec
<i>Haliaeetus leucocephalus</i>	Bielik amerykański	Orel bělohlavý	Orliak bielohlavý	Ameriški jezerec
<i>Haliaeetus pelagicus</i>	Bielik olbrzymi	Orel východní	Orliak hrubozobý	Orjaški jezerec
<i>Butastur rufipennis</i>	Myszołap rdzawoskrzydły	Jestřábec sarančí	Saryč africký	
<i>Butastur teesa</i>	Myszołap białooki	Jestřábec bělooký	Saryč bielooký	Belooka kanja
<i>Butastur indicus</i>	Myszołap biało brewy	Jestřábec východní	Saryč hrdzavohnedý	
<i>Buteo lineatus</i>	Myszołów rdzawoskrzydły	Káně páskovaná	Myšiak hrdzavokřídly	Progasta kanja
<i>Buteo platypterus</i>	Myszołów szerokoskrzydły	Káně širokokřídla	Myšiak širokokřídly	Širokoperuta kanja
<i>Buteo swainsonii</i>	Myszołów preriowy	Káně bělohrdlá	Myšiak preriový	Prerijska kanja
<i>Buteo jamaicensis</i>	Myszołów rdzawosterny	Káně rudochvostá	Myšiak hrdzavochvostý	Rdečerepi kanja
<i>Buteo lagopus</i>	Myszołów wło chaty	Káně rousná	Myšiak severský	Koconoga kanja
<i>Buteo hemilasius</i>	Myszołów mongolski	Káně stepní	Myšiak východný	Azijska kanja
<i>Buteo (b) japonicus</i>	Myszołów amurski	Káně lesní asijská	Myšiak nosuri	Vzhodna kanja
<i>Buteo rufinus</i>	Kurhannik	Káně bělochvostá	Myšiak hrdzavý	Rjasta kanja
<i>Buteo bannermani</i>	Myszołów zielonoprzyłdkowy	Káně kapverdská	Myšiak kapverdský	Zelenortska kanja
<i>Buteo buteo</i>	Myszołów	Káně lesní	Myšiak hórny	Kanja
<i>Buteo buteo vulpinus</i>	Myszołów wschodni	Káně lesní ruská	Myšiak líščí	Stepska kanja
<i>Buteo auguralis</i>	Myszołów plamisty	Káně rezavokrká	Myšiak sliedivý	
<i>Buteo augur</i>	Myszołów biało brzuchy	Káně černořbetá	Myšiak veštecký	

<b>Tytonidae H</b>	<b>Plomykówkowate</b>			
<i>Tyto alba</i>	Plomykówka	Sova pálená	Plamienka driemavá	Pegasta sova
<i>Tyto (a) detorta</i>	Plomykówka ciemna		Plamienka kapverdská	Zelenortska pegasta sova

<b>Strigidae</b>	<b>Puszczykowate</b>			
<i>Otus bakkamoena</i>	Syczek długouchy	Výreček indický	Výrik obojkový	Ovratničarski skovik
<i>Otus lettia</i>	Syczek jasnolicy	Výreček čínský	Výrik goliernatý	
<i>Otus semitorques</i>	Syczek półobroźny	Výreček japonský	Výrik japonský	Japonski skovik
<i>Otus brucei</i>	Syczek arabski	Výreček plavý	Výrik bledý	Perzijski skovik
<i>Otus senegalensis</i>	Syczek afrykański	Výreček africký	Výrik africký	Afriški skovik
<i>Otus pamelae</i>	Syczek biało brewy	Výreček arabský	Výrik arabský	Arabski skovik
<i>Otus scops</i>	Syczek	Výreček malý	Výrik lesný	Veliki skovik
<i>Otus cypricus</i>	Syczek cypryski	Výreček kyperský	Výrik cyperský	Ciprski skovik
<i>Otus sunia</i>	Syczek indyjski	Výreček jihoasijský	Výrik sunia	
<i>Megascops asio</i>	Syczoń krzykliwy	Výreček americký	Výrček škriekavý	Vzhodni kričavi skovik
<i>Ptilopsis leucotis</i>	Szlarogłó wka północna	Výreček bělolící	Myšiarka bielolíca	
<i>Bubo scandiacus</i>	Sowa śnieżna	Sovice sněžní	Belaňa tundrová	Snežna sova

<i>Scientific (la)</i>	<i>Polski (pl)</i>	<i>Český (cs)</i>	<i>Slovenský (sk)</i>	<i>Slovenščina (sl)</i>
<i>Bubo virginianus</i>	Puchacz wirginijski	Výr virginský	Výr bielobradý	Ameriška velika uharica
<i>Bubo bubo</i>	Puchacz	Výr velký	Výr skalný	Velika uharica
<i>Bubo ascalaphus</i>	Puchacz pustynny	Výr bledý	Výr púšťový	Puščavska velika uharica
<i>Bubo (a) milesi</i>			Výr arabský	Arabska velika uharica
<i>Bubo africanus</i>	Puchacz plamisty	Výr africký	Výr africký	Progasta velika uharica
<i>Bubo cinerascens</i>	Puchacz szary	Výr šedivý	Výr vlnkovaný	
<i>Bubo blakistoni</i>	Puchacz japoński	Výr Blakistonův	Výr vodný	
<i>Ketupa zeylonensis</i>	Ketupa bosonoga	Ketupa rybí	Ketupa rybárka	Ribja uharica
<i>Strix aluco</i>	Puszczyk	Pušťík obecný	Sova tmavá	Lesna sova
<i>Strix mauritanica</i>		Pušťík maghrebský	Sova berberská	Magrebska lesna sova
<i>Strix butleri</i>	Puszczyk arabski	Pušťík ománský	Sova ománska	
<i>Strix hadorami</i>	Puszczyk pustynny	Pušťík pouštní	Sova svetlá	Puščavska sova
<i>Strix varia</i>	Puszczyk kreskowany	Pušťík proužkovaný	Sova pásikavá	
<i>Strix uralensis</i>	Puszczyk uralcki	Pušťík bělavý	Sova dlhochvostá	Kozača
<i>Strix nebulosa</i>	Puszczyk mszarny	Pušťík vousatý	Sova tmavá	Bradata sova
<i>Strix (n) lapponica</i>		Pušťík laponský	Sova laponská	Laponska sova
<i>Surnia ulula</i>	Sowa jarzębata	Sovice krahujová	Krahuľa hôrna	Skobčja sova
<i>Glaucidium passerinum</i>	Sóweczka	Kulišek nejmenší	Kuviček vrbáci	Mali skovik
<i>Glaucidium brodiei</i>	Sóweczka obroźna	Kulišek límcový	Kuviček obojkový	
<i>Athene noctua</i>	Pójdźka	Sýček obecný	Kuvik obyčajný	Čuk
<i>Athene glaux</i>	Pójdźka arabska		Kuvik pustatinný	Puščavski čuk
<i>Athene brama</i>	Pójdźka bramińska	Sýček brahmínský	Kuvik škvrnitý	Braminski čuk
<i>Aegolius funereus</i>	Włochatka	Sýc rousný	Pôťik kapcavý	Koconogi čuk
<i>Aegolius (f) richardsoni</i>			Pôťik severský	Ameriški koconogi čuk
<i>Aegolius acadicus</i>	Włochatka mała	Sýc americký	Pôťik škripľavý	Ameriški čukež
<i>Ninox scutulata</i>	Sowica brunatna	Sovka dravčí	Sovka kobcovitá	
<i>Asio otus</i>	Uszatka	Kalous ušatý	Myšiarka ušatá	Mala uharica
<i>Asio flammeus</i>	Uszatka błotna	Kalous pustovka	Myšiarka močiarna	Močvirska uharica
<i>Asio capensis</i>	Uszatka mauretańska	Kalous africký	Myšiarka jednofarebná	Afriška uharica
<b>Coliidae H</b>	<b>Czepigi</b>			
<i>Urocolius macrourus</i>	Czepiga długosterna	Myšák dlouhoocasý	Myšovec dlhochvostý	Masajski mišak
<b>Upupidae H</b>	<b>Dudki</b>			
<i>Upupa epops</i>	Dudek	Dudek chocholatý	Dudok chochlatý	Smrdokavra
<b>Phoeniculidae</b>	<b>Sierpodudki</b>			
<i>Phoeniculus purpureus</i>	Sierpodudek purpurowy	Dudkovec stromový	Leskláč purpurový	
<i>Phoeniculus somaliensis</i>	Sierpodudek czarnodzioby	Dudkovec somálský	Leskláč čiernozobý	
<i>Rhinopomastus aterrimus</i>	Czarnodudek ciemnodzioby	Dudkovec černý	Dudkovec čierny	
<b>Bucerotidae</b>	<b>Dzioboroźce</b>			
<i>Tockus kempfi</i>	Toko senegalski		Toko západný	Zahodni rdečekljuni toko
<i>Tockus erythrorhynchus</i>	Toko białogrzbiety	Zoborožec rudozobý	Toko červenozobý	Severni rdečekljuni toko
<i>Lophoceros nasutus</i>	Toko nosaty	Zoborožec šedý	Toko sivý	Afriški sivi toko
<b>Coraciidae H</b>				
<i>Coracias naevius</i>	Kraska kreskowana	Mandelík nachový	Krakľa pestrá	Progasta zlatovranka
<i>Coracias benghalensis</i>	Kraska orientalna	Mandelík indický	Krakľa hnedastá	Indijska zlatovranka
<i>Coracias caudatus</i>	Kraska liliowopierśna	Mandelík fialovoprśy	Krakľa vidlochvostá	Lastovičja zlatovranka
<i>Coracias abyssinicus</i>	Kraska abisyńska	Mandelík senegálský	Krakľa dlhochvostá	Abesinska zlatovranka
<i>Coracias garrulus</i>	Kraska	Mandelík hajní	Krakľa belasá	Zlatovranka
<i>Eurystomus glaucurus</i>	Kraskówka afrykańska	Mandelík skořicový	Širokozobka škoricová	Cimetasta krokerica
<i>Eurystomus orientalis</i>	Kraskówka azjatycka	Mandelík východní	Širokozobka tyrkysová	Zelena krokerica
<b>Alcedinidae P</b>	<b>Kraski</b>			
<i>Halcyon coromanda</i>	łowiec płomienny	Ledňáček ohnivý	Rybárikovec ohnivý	Rdeči gozdomec
<i>Halcyon smyrnensis</i>	łowiec krasnodzioby	Ledňáček hnědohlavý	Rybárikovec hnědohlavý	Izmirski gozdomec
<i>Halcyon pileata</i>	łowiec czarnogłowy	Ledňáček černohlavý	Rybárikovec stromový	Črnohlavi gozdomec
<i>Halcyon leucocephala</i>	łowiec szarogłowy	Ledňáček šedohlavý	Rybárikovec bledohlavý	Sivoglaví gozdomec
<i>Halcyon chelicuti</i>	łowiec kreskowany	Ledňáček žíhaný	Rybárikovec pásikavý	Progasti gozdomec
<i>Halcyon senegalensis</i>	łowiec jasny	Ledňáček senegalský	Rybárikovec belasý	Sinjí gozdomec
<i>Todiramphus chloris</i>	łowiec obroźny	Ledňáček proměnlivý	Rybárikovec bielokrky	Smaragdni gozdomec
<i>Corythornis cristatus</i>	Zimoderek malachitowy	Ledňáček malachitový	Rybárik chochlatý	Čopasti vodomec
<i>Alcedo atthis</i>	Zimorodek	Ledňáček říční	Rybárik riečny	Vodomec
<i>Megaceryle lugubris</i>	Rybaczek żałobny	Rybařik chocholatý	Rybárec pásikavý	Čopasti pasat
<i>Megaceryle alcyon</i>	Rybaczek popielaty	Rybařik proužkovaný	Rybárec modrosivý	Kraljevi pasat
<i>Ceryle rudis</i>	Rybaczek srokaty	Rybařik jižní	Rybárec strakatý	Črnobeli pasat
<b>Meropidae H</b>	<b>Žoťny</b>			
<i>Merops pusillus</i>	Žoťna mała	Vlha malá	Včelárik malý	Mali čebelar
<i>Merops albicollis</i>	Žoťna białogardła	Vlha bělohřdlá	Včelárik bielohřdlý	Zakrinkani čebelar
<i>Merops (o) viridissimus</i>	Žoťna szmaragdowa		Včelárik savanový	
<i>Merops (o) cyanophrys</i>	Žoťna niebieskolica		Včelárik arabský	
<i>Merops orientalis</i>	Žoťna wschodnia	Vlha východní	Včelárik východný	Smaragdni čebelar
<i>Merops persicus</i>	Žoťna modrolica	Vlha modrolící	Včelárik modrolící	Zeleni čebelar
<i>Merops superciliosus</i>	Žoťna zielona	Vlha zelená	Včelárik zelený	Olivni čebelar
<i>Merops apiaster</i>	Žoťna	Vlha pestrá	Včelárik zlatý	Čebelar
<i>Merops nubicus</i>	Žoťna szkarłatna	Vlha núbijská	Včelárik červený	Rdeči čebelar
<b>Lybiidae</b>	<b>Wąsale</b>			
<i>Trachyphonus margaritatus</i>	Brodal perełkowany	Vousák kropenatý	Perlavec temnohlasy	
<b>Picidae</b>	<b>Dzięciołowate</b>			
<i>Jynx torquilla</i>	Krętogłów	Krutiňlav obecný	Krutoňlav hnedý	Vijeglavka
<i>Picumnus innominatus</i>	Dzięciolnik himalajski	Datliček tečkovaný	Ďatliček škvrnitý	
<i>Melanerpes erythrocephalus</i>	Dzięciur krasnogłowy	Datel červenohlavý	Tesárik červenohlavý	Rdečeglava žolna
<i>Melanerpes carolinus</i>	Dzięciur czerwonoobrűchy	Datel karolínský	Tesárik červenotylový	
<i>Sphyrapicus varius</i>	Oskomik czerwonoğardły	Datel rudohřdlý	Miazgojed žltobrűchý	Apalaški muževnik
<i>Campethera nubica</i>	Dzięciolik moregowany	Datel núbijský	Žlna savanová	Nubijski detel
<i>Yungipicus canicapillus</i>	Dzięciol drobny	Strakapoud šedotemenný	Ďateľ šedivý	
<i>Yungipicus kizuki</i>	Dzięciol brązowolicy	Strakapoud ussurijský	Ďateľ kizuki	
<i>Picoides tridactylus</i>	Dzięciol trójpalczasty	Datlík tříprstý	Ďubník trojprstý	Tripsti detel
<i>Picoides dorsalis</i>	Dzięciol kordylierski	Datlík smrkový	Ďubník tajgový	Ameriški tripsti detel
<i>Picoides arcticus</i>	Dzięciol północny	Datlík černoňřbetý	Ďubník černoňřbtý	Črnoňřbti detel
<i>Dendrocoptes dora</i>	Dzięciol arabski	Strakapoud arabský	Ďateľ arabský	Arabski detel

<i>Scientific (la)</i>	<i>Polski (pl)</i>	<i>Český (cs)</i>	<i>Slovenský (sk)</i>	<i>Slovenščina (sl)</i>
<i>Dendrocoptes auriceps</i>	Dzięcioł nepalski	Strakapoud hnědočelý	Ďateľ žltohlavý	Rjavočeli detel
<i>Dendrocoptes medius</i>	Dzięcioł średni	Strakapoud prostřední	Ďateľ prostredný	Srednji detel
<i>Dendropicos elachus</i>	Dzięcioł szary	Datel pustinný	Ďateľ bledý	
<i>Dendropicos goertae</i>	Dzięcioł popielaty	Datel šedoprký	Ďateľ sivý	Sivorumena žolna
<i>Dendropicos spodocephalus</i>	Dzięcioł szarogłowy	Datel etiopský	Ďateľ sivohlavý	
<i>Dendropicos griseocephalus</i>	Dzięcioł ciemnogłowy	Datel šedohlavý	Ďateľ olivový	
<i>Dendropicos obsoletus</i>	Dzięcioł brazowogrzbiety	Strakapoud hnědohřbetý	Ďateľ hnedochrbtý	Rjavohrbtni detel
<i>Dryobates pubescens</i>	Dzięcioł kosmaty	Strakapoud osikový	Ďateľ ozdobný	
<i>Dryobates minor</i>	Dzięciołek	Strakapoud malý	Ďateľ malý	Mali detel
<i>Leuconotopicus villosus</i>	Dzięcioł włochaty	Strakapoud americký	Ďateľ vlasatý	
<i>Dendrocopos hyperythrus</i>	Dzięcioł rdzawobruchy	Strakapoud rezavobřichý	Ďateľ červený	
<i>Dendrocopos himalayensis</i>	Dzięcioł himalajski	Strakapoud praděšský	Ďateľ himalájský	Himalajski detel
<i>Dendrocopos assimilis</i>	Dzięcioł pakistański	Strakapoud tamaryškový	Ďateľ tamariškový	Sindski detel
<i>Dendrocopos syriacus</i>	Dzięcioł białoszyi	Strakapoud jižní	Ďateľ hnedkavý	Sirijski detel
<i>Dendrocopos leucopterus</i>	Dzięcioł białoskrzydły	Strakapoud bělokřídly	Ďateľ bielokřídly	Beloperuti detel
<i>Dendrocopos major</i>	Dzięcioł duży	Strakapoud velký	Ďateľ veľký	Veliki detel
<i>Dendrocopos leucotos</i>	Dzięcioł biało grzbiety	Strakapoud bělohřbetý	Ďateľ bielochrbtý	Belohrbtni detel
<i>Dendrocopos (l) lilfordi</i>	Dzięcioł łuskogrzbiety	Strakapoud bělohřbetý jihoevropský	Ďateľ mediteránny	Balkanski detel
<i>Colaptes auratus</i>	Dzięcioł różowoszyi	Datel zlatý	Vlíkáč zlatý	Grahasta žolna
<i>Dryocopus pileatus</i>	Dzięcioł smugoszyi	Datel chocholatý	Tesár červenochochlatý	
<i>Dryocopus martius</i>	Dzięcioł czarny	Datel černý	Tesár čierny	Črna žolna
<i>Picus squamatus</i>	Dzięcioł łuskobrzuchy	Žluna šupinkobřichá	Žlna šupinatá	Lisasta žolna
<i>Picus viridis</i>	Dzięcioł zielony	Žluna zelená	Žlna zelená	Zelena žolna
<i>Picus sharpei</i>	Dzięcioł iberyjski	Žluna zelená španělská	Žlna pyrenejská	Iberska zelena žolna
<i>Picus vaillantii</i>	Dzięcioł algierski	Žluna Levaillantova	Žlna čiernofúza	Atlaška žolna
<i>Picus canus</i>	Dzięcioł zielonosiwy	Žluna šedá	Žlna sivá	Pivka
<b>Falconidae P</b>	<b>Sokołowate</b>			
<i>Falco naumanni</i>	Pustułeczka	Poštolka jižní	Sokol bielopazúravý	Južna postovka
<i>Falco tinnunculus</i>	Pustułka	Poštolka obecná	Sokol myšiar	Postovka
<i>Falco sparverius</i>	Pustułka amerykańska	Poštolka pestrá	Sokol pestrý	Ameriška postovka
<i>Falco alopex</i>	Pustułka rdzawa	Poštolka rezavá	Sokol lišáci	
<i>Falco ardosiaceus</i>	Sokół ciemny	Poštolka šedá	Sokol sivý	Siva postovka
<i>Falco chicquera</i>	Sokół rudogłowy	Dřemlík rudohlavý	Sokol červenohlavý	Rdečeglavi sokol
<i>Falco (c) ruficollis</i>	Sokół rdzawoszyi	Dřemlík rudokrký	Sokol hnedastokrký	Rdečevrati sokol
<i>Falco vespertinus</i>	Kobczyk	Poštolka rudonohá	Sokol kobcovitý	Rdečenoga postovka
<i>Falco amurensis</i>	Kobczyk amurski	Poštolka amurská	Sokol amurský	Amurska postovka
<i>Falco eleonora</i>	Sokół skalny	Ostříž jižní	Sokol ostrovní	Sredozemski sokol
<i>Falco concolor</i>	Sokół śniady	Ostříž arabský	Sokol bridlicový	Sajasti sokol
<i>Falco columbarius</i>	Drzemlik	Dřemlík tundrový	Sokol kobec	Mali sokol
<i>Falco subbuteo</i>	Kobuz	Ostříž lesní	Sokol lastovičiar	Škrjančar
<i>Falco biarmicus</i>	Raróg górski	Raroh jižní	Sokol laner	Južni sokol
<i>Falco jugger</i>	Raróg indyjski	Raroh lagar	Sokol lagar	
<i>Falco cherrug</i>	Raróg	Raroh velký	Sokol rároh	Sokol plenilec
<i>Falco rusticolus</i>	Białożór	Raroh lovecký	Sokol poľovnícky	Arktični sokol
<i>Falco peregrinus</i>	Sokół wędrowny	Sokol stěhovavý	Sokol sťahovavý	Sokol selec
<i>Falco pelegrinoides</i>	Sokół berberyjski	Sokol šahin	Sokol hrdzavohlavý	Puščavški sokol
<b>Psittacidae</b>	<b>Papugowate</b>			
<i>Myiopsitta monacha</i>	Mnicha (nizinna)	Papoušek mniší	Mních zelený	Meniška papiga
<i>Amazona oratrix</i>	Amazonka żółtogardła	Amazoňan velký	Amazoňan žltohlavý	Rumenoglava amazonka
<i>Aratinga nenday</i>	Konura czarnogłowa	Nandej černoohlavý	Klinochvost černoohlavý	
<b>Psittaculidae</b>	<b>Papugi Wschodnie</b>			
<i>Psittacula himalayana</i>	Aleksandretta himalajska	Alexandr černoohlavý	Alexander himalájský	Himalajski aleksander
<i>Psittacula eupatria</i>	Aleksandretta większa	Alexander velký	Alexander veľký	Veliki aleksander
<i>Psittacula krameri</i>	Aleksandretta obrožna	Alexander malý	Alexander malý	Aleksander
<i>Melopsittacus undulatus</i>	Papuzka falista	Andulka vlnkovaná	Papagájec vlnkovaný	Skobčevka
<i>Agapornis fischeri</i>	Nierozłączka rudogłowa	Agapornis Fischerův	Agapornis akáciový	
<b>Pittidae</b>	<b>Kurtaczki</b>			
<i>Pitta brachyura</i>	Kutaczek bengalski	Pita devítibarvá	Pita pestrá	
<b>Tyrannidae</b>	<b>Tyrankowate</b>			
<i>Sayornis phoebe</i>	Fibik oliwkowy	Tyranovec domácí	Pamuchár východný	Vzhodni fibež
<i>Sayornis saya</i>	Fibik północny	Tyranovec okrovobřichý	Pamuchár škripavý	
<i>Contopus cooperi</i>	Piwik północny	Tyranovec olivovoboký	Pamuchár smrekový	
<i>Contopus virens</i>	Piwik leśny	Tyranovec východní	Pamuchár lesný	
<i>Empidonax flaviventris</i>	Empidonka żółtobrucha	Tyranovec žltobřichý	Pamuchár žltobruchý	
<i>Empidonax virens</i>	Empidonka oliwkowa	Tyranovec zelenavý	Pamuchár bukový	Akadijski tiranček
<i>Empidonax traillii</i>	Empidonka mała	Tyranovec vrbový	Pamuchár vrbový	
<i>Empidonax alnorum</i>	Empidonka olchowa	Tyranovec olšový	Pamuchár jelšový	
<i>Empidonax minimus</i>	Empidonka siwa	Tyranovec nejmenší	Pamuchár záhradný	Mali tiranček
<i>Empidonax hammondi</i>	Empidonka jodłowa	Tyranovec Hammondův	Pamuchár jedľový	
<i>Tyrannus verticalis</i>	Tyran zachodni	Tyran západní	Postriežkar čiernochvostý	
<i>Tyrannus savana</i>	Tyran widłosterny	Tyran savanový	Postriežkar lastovičí	
<i>Tyrannus tyrannus</i>	Tyran północny	Tyran obecný	Postriežkar kráľovský	
<i>Myiarchus cinerascens</i>	Muchołap czubaty	Tyran chocholatý	Postriežkar chochlatý	
<b>Platysteiridae</b>	<b>Krępaczki</b>			
<i>Batis orientalis</i>	Krępnik akacjowy	Lesknáček šedohlavý	Strakošík sivohlavý	
<b>Malaconotidae H</b>	<b>Dzierzbiki</b>			
<i>Telophorus cruentus</i>	Dzierzbik czerwonogardły	Ťuhýkovec červenoskrvný	Mäsiarik pustatinný	Rožnatoprsi srakoper
<i>Tchagra senegalus</i>	Czagra senegalska	Čagra černokorunkatý	Čagra krátkokřídla	Črnoglava čagra
<i>Nilaus afer</i>	Dzierzbowik	Ťuhýkovec africký	Mäsiarik strakatý	
<b>Campephagidae</b>	<b>Liszkojady</b>			
<i>Pericrocotus ethologus</i>	Purpurek długosterny	Suříkovec dlouhoocasý	Pestrec dlhochvostý	
<i>Pericrocotus divaricatus</i>	Purpurek białoczelny	Suříkovec šedý	Pestrec sťahovavý	
<i>Pericrocotus roseus</i>	Purpurek różowy	Suříkovec růžový	Pestrec ružový	
<b>Laniidae H</b>	<b>Dzierzby</b>			
<i>Lanius tigrinus</i>	Dzierzba tygrysia	Ťuhýk tygrovaný	Strakoš veľkozobý	
<i>Lanius bucephalus</i>	Dzierzba wschodnia	Ťuhýk hlavatý	Strakoš veľkohlavý	
<i>Lanius cristatus</i>	Dzierzba brązowa	Ťuhýk hnědý	Strakoš červenochvostý	Sibirski srakoper

<i>Scientific (la)</i>	<i>Polski (pl)</i>	<i>Český (cs)</i>	<i>Slovenský (sk)</i>	<i>Slovenščina (sl)</i>
<i>Lanius collurio</i>	Gąsiorek	Ťuhák obecný	Strakoš obyčajný	Rjavi srakoper
<i>Lanius isabellinus</i>	Dzierzba pustynna	Ťuhák stredoasijský	Strakoš hrdzavochvostý	Bledi srakoper
<i>Lanius (i) phoenicuroides</i>	Dzierzba rdzawosterna	Ťuhák turkeštanský	Strakoš turkménsky	Turkeštanski srakoper
<i>Lanius vittatus</i>	Dzierzba maskowa	Ťuhák indický	Starkoš vavrínový	Rdečehrbti srakoper
<i>Lanius schach</i>	Dzierzba zmienna	Ťuhák kráľovský	Strakoš dlhochvostý	Orientaliski srakoper
<i>Lanius tephronotus</i>	Dzierzba szarogrzbieta	Ťuhák tibetský	Strakoš himalájsky	
<i>Lanius minor</i>	Dzierzba czarnoczelna	Ťuhák menší	Strakoš kolesár	Črnočeli srakoper
<i>Lanius ludovicianus</i>	Dzierzba siwa	Ťuhák americký	Strakoš čiernokrídly	
<i>Lanius borealis</i>	Srokosz północny	Ťuhák severní	Strakoš severský	Severni veliki srakoper
<i>Lanius excubitor</i>	Srokosz	Ťuhák šedý	Strakoš veľký	Veliki srakoper
<i>Lanius meridionalis</i>	Dzierzba śródziemnomorska	Ťuhák iberský	Strakoš prieložný	Južni veliki srakoper
<i>Lanius (e) elegans</i>	Dzierzba saharyjska	Ťuhák pustinný	Strakoš púštny	Puščavski veliki srakoper
<i>Lanius (e) lahtora</i>			Strakoš ázijský	Azijski veliki srakoper
<i>Lanius (e) pallidirostris</i>	Srokosz stepowy	Ťuhák stepní	Strakoš stepný	Stepski veliki srakoper
<i>Lanius sphenocercus</i>	Dzierzba klinosterna	Ťuhák klínoocasý	Strakoš klinochvostý	Klinorepi srakoper
<i>Lanius excubitoroides</i>	Dzierzba srokoszowata	Ťuhák šedohřbetý	Strakoš sivochrbtý	Akacijev srakoper
<i>Lanius senator</i>	Dzierzba rudogłowa	Ťuhák rudohlavý	Strakoš červenohlavý	Rjavoglavi srakoper
<i>Lanius nubicus</i>	Dzierzba białoczelna	Ťuhák běločelý	Strakoš bieločelý	Zakrinkani srakoper
<b>Vireonidae P</b>	<b>Wireonkowate</b>			
<i>Vireo griseus</i>	Wireonek białooki	Zelenáček bělooký	Vireo bielooký	Belooki virej
<i>Vireo flavifrons</i>	Wireonek żółtogardły	Zelenáček žlutoprsý	Vireo žltohrdlý	Rumenogrlí virej
<i>Vireo solitarius</i>	Wireonek siwy	Zelenáček brýlatý	Vireo sivohlavý	Modroglavi virej
<i>Vireo gilvus</i>	Wireonek szary	Zelenáček švitořivý	Vireo spevavý	
<i>Vireo philadelphicus</i>	Wireonek cytrynowy	Zelenáček kanadský	Vireo sfahovavý	Filadelfijski virej
<i>Vireo olivaceus</i>	Wireonek czerwonoooki	Zelenáček červenooký	Vireo červenooký	Rdečeoki virej
<b>Oriolidae H</b>	<b>Wilgowate</b>			
<i>Oriolus kundoo</i>	Wilga złotoplama	Žluva hajní asijská	Vlha mangová	Indijski kobilar
<i>Oriolus oriolus</i>	Wilga	Žluva hajní	Vlha obyčajná	Kobilar
<i>Oriolus chinensis</i>	Wilga chińska	Žluva černošijná	Vlha čiernotylová	Kitajski kobilar
<b>Dicruridae</b>	<b>Dziwogony</b>			
<i>Dicrurus (a) divaricatus</i>	Dziwogon sawannowy		Drongo savanový	
<i>Dicrurus adsimilis</i>	Dziwogon żałobny	Drongo africký	Drongo vidlochvostý	
<i>Dicrurus macrocercus</i>	Dziwogon długosterny	Drongo černý	Drongo lýrochvostý	Črni drongo
<i>Dicrurus leucophaeus</i>	Dziwogon popielaty	Drongo kouřový	Drongo popolavý	Pepelasti drongo
<b>Monarchidae</b>	<b>Monarki</b>			
<i>Hypothymis azurea</i>	Monarszyk hiacyntowy	Lejskovec azurový	Vípkar azúrový	
<i>Terpsiphone viridis</i>	Muchodławka wspaniała	Lejskovec nádherný	Vípkar nádherný	Afriški pisani muhar
<i>Terpsiphone paradisi</i>	Muchodławka rajska	Lejskovec rajský	Vípkar rajský	Azijski pisani muhar
<i>Terpsiphone incei</i>	Muchodławka chińska		Vípkar kapučňový	Amurski pisani muhar
<b>Corvidae</b>	<b>Krukowate</b>			
<i>Perisoreus infaustus</i>	Sójka syberyjska	Sojka zlověstná	Škrikavec zlovestný	Zlovešča šoja
<i>Perisoreus canadensis</i>	Sójka kanadyjska	Sojka šedá	Škrikavec bieločelý	
<i>Cyanocitta cristata</i>	Modrosójka błękitna	Sojka chocholatá	Kapuciarka modrá	Modra šoja
<i>Aphelocoma coerulescens</i>	Modrowronka zaroślowa	Sojka křovinná	Kapuciarka modrohľavá	
<i>Garrulus glandarius</i>	Sójka	Sojka obecná	Sojka obyčajná	Šoja
<i>Garrulus lanceolatus</i>	Sójka czarnogłowa	Sojka žihaná	Sojka čiernohľavá	Črnohlava šoja
<i>Cyanopica cyanus</i>	Sójka błękitna	Straka modrá	Modraňa družná	Modra sraka
<i>Cyanopica cooki</i>	Sójka iberyjska	Straka iberská	Modraňa strakovitá	Iberska modra sraka
<i>Pica pica</i>	Sroka	Straka obecná	Straka obyčajná	Sraka
<i>Pica mauritanica</i>	Sroka gołoka	Straka severoafrická	Straka saharská	Magrebska sraka
<i>Pica asirensis</i>	Sroka arabska	Straka arabská	Straka arabská	Arabska sraka
<i>Pica hudsonia</i>	Sroka czarnodzioba	Straka americká	Straka americká	Ameriška sraka
<i>Podoces hendersoni</i>	Sójeczka mongolska	Strakule černotemenná	Džidžitka modrokrídla	Mongolska talna šoja
<i>Podoces biddulphi</i>	Sójeczka białosterna	Strakule tarimská	Džidžitka bielochvostá	
<i>Podoces panderi</i>	Sójeczka pustynna	Strakule saxaulová	Džidžitka sivochrbtá	Turkeštanska talna šoja
<i>Podoces pleskei</i>	Sójeczka perska	Strakule plavá	Džidžitka iránska	Perzijska talna šoja
<i>Nucifraga caryocatactes</i>	Orzechówka	Ořešník kropenatý	Orešnica perľavá	Krekovt
<i>Pyrrhocorax pyrrhocorax</i>	Wrończyk	Kavče červenezobé	Čavka červenezobá	Planinska vrana
<i>Pyrrhocorax graculus</i>	Wieszczek	Kavče žltozobé	Čavka žltozobá	Planinska kavka
<i>Coloeus monedula</i>	Kawka	Kavka obecná	Kavka tmavá	Kavka
<i>Coloeus dauuricus</i>	Kawka srokata	Kavka strakovitá	Kavka strakatá	Stepska kavka
<i>Corvus splendens</i>	Wrona orientalna	Vrána domáci	Vrana lesklá	Domača vrana
<i>Corvus capensis</i>	Wrona przylądkowa	Vrána africká	Vrana štíhľozobá	
<i>Corvus frugilegus</i>	Gawron	Havran poľní	Havran čierny	Poljska vrana
<i>Corvus brachyrhynchos</i>	Wrona amerykańska	Vrána americká	Vrana krátkozobá	Ameriška vrana
<i>Corvus ossifragus</i>	Wrona rybożerna	Vrána rybí	Vrana rybárska	Ribja vrana
<i>Corvus corone</i>	Czarnowron	Vrána černá	Vrána čierna	Črna vrana
<i>Corvus (c) orientalis</i>			Vrána ázijská	Azijska vrana
<i>Corvus cornix</i>	Wrona siwa	Vrána šedá	Vrána popolavá	Siva vrana
<i>Corvus (c) capellanus</i>		Vrána iracká	Vrána iracká	
<i>Corvus macrorhynchos</i>	Wrona wielkodzioba	Vrána hrubozobá	Vrana hrubozobá	Velekljuna vrana
<i>Corvus albus</i>	Kruk srokaty	Vrána černobílá	Vrana štítnatá	Beloprsá vrana
<i>Corvus ruficollis</i>	Kruk pustynny	Krkavec hnědokrký	Krkavec púštny	Puščavski krokar
<i>Corvus corax</i>	Kruk	Krkavec veľký	Krkavec čierny	Krokar
<i>Corvus rhipidurus</i>	Kruk kusy	Krkavec krátkoocasý	Krkavec krátkochvostý	Kratkokorepi krokar
<b>Bombacillidae M</b>	<b>Jemiołuszki</b>			
<i>Bombacilla garrulus</i>	Jemiołuszka	Brkoslav severní	Chochláč severský	Pegam
<i>Bombacilla japonica</i>	Jemiołuszka japońska	Brkoslav japonský	Chochláč tajgový	Japonski pegam
<i>Bombacilla cedrorum</i>	Jemiołuszka cedrowa	Brkoslav americký	Chochláč americký	Ameriški pegam
<b>Hypocoliidae M</b>	<b>Persówki</b>			
<i>Hypocolius ampelinus</i>	Persówka	Hedvábník šedý	Kolesnák sivý	Dolgorepi pegam
<b>Paridae</b>	<b>Sikory</b>			
<i>Periparus rufonuchalis</i>	Síkora czarnopierśna	Sýkora bělolící	Sýkorka hrdzavokrká	Rdečevrati menišeček
<i>Periparus rubidiventris</i>	Síkora czarnoczuba	Sýkora rezavobřichá	Sýkorka sivochrbtá	Rjasti menišeček
<i>Periparus melanolophus</i>	Sosnowka rdzawoboczna	Sýkora nepálská	Sýkorka čečinová	Pikastoperuti menišeček
<i>Periparus ater</i>	Sosnowka	Sýkora uhelníček	Sýkorka uhliarka	Menišeček
<i>Lophophanes cristatus</i>	Czubatka	Sýkora parukářka	Sýkorka chochľatá	Čopasta sinica

<i>Scientific (la)</i>	<i>Polski (pl)</i>	<i>Český (cs)</i>	<i>Slovenský (sk)</i>	<i>Slovenščina (sl)</i>
<i>Baeolophus bicolor</i>	Sikora dwubarwna	Sýkora rezavoboká	Sýkorka dvojfarebná	
<i>Poecile lugubris</i>	Sikora žalobna	Sýkora temná	Sýkorka smútočná	Žalobna sinica
<i>Poecile cinctus</i>	Sikora pólnocna	Sýkora laponská	Sýkorka hnedohlavá	Laponska sinica
<i>Poecile hudsonicus</i>	Sikora kanadyjska	Sýkora severní	Sýkorka severská	Гаїчка канадська
<i>Poecile atricapillus</i>	Sikora jasnoskrzydła	Sýkora černohlavá	Sýkorka čiapočkatá	Črnoglava sinica
<i>Poecile palustris</i>	Sikora uboga	Sýkora babka	Sýkorka hôrna	Močvirska sinica
<i>Poecile hyrcanus</i>	Sikora perska	Sýkora iránská	Sýkorka iránska	Iranska sinica
<i>Poecile montanus</i>	Czarnogłówka	Sýkora lužní	Sýkorka čiernoohlavá	Gorska sinica
<i>Poecile songarus</i>	Czarnogłówka brązowawa	Sýkora džungarská	Sýkorka vrbová	Songarska sinica
<i>Cyanistes (t) ultramarinus</i>	Modraszka maghrebska	Sýkora africká	Sýkorka saharská	Afriški plavček
<i>Cyanistes teneriffae</i>	Modraszka kanaryjska	Sýkora modřinka kanárská	Sýkorka modrokrídla	Kanarski plavček
<i>Cyanistes (t) palmensis</i>	Modraszka szarawa		Sýkorka zafírová	
<i>Cyanistes caeruleus</i>	Modraszka	Sýkora modřinka	Sýkorka belasá	Plavček
<i>Cyanistes cyanus</i>	Sikora lazurova	Sýkora azurová	Sýkorka lazúrová	Sinji plavček
<i>Cyanistes flavipectus</i>	Sikora zóhtopierśna	Sýkora žlutoprsá	Sýkorka žltoprsá	Rumenoprsi plavček
<i>Parus major</i>	Bogatka	Sýkora koňadra	Sýkorka veľká	Velika sinica
<i>Parus bokharensis</i>	Bogatka siwa	Sýkora stredoasijská	Sýkorka turkestanská	Turkestanska sinica
<i>Parus cinereus</i>	Bogatka orientalna		Sýkorka šedivá	
<b>Remizidae P</b>	<b>Remizy</b>			
<i>Remiz pendulinus</i>	Remiz	Moudivláček lužní	Kúdelníčka lužná	Plašica
<i>Remiz macronyx</i>	Remiz trzcinyowy	Moudivláček černohlavý	Kúdelníčka černoohlavá	Črnoglava plašica
<i>Remiz coronatus</i>	Remiz jasnołowy	Moudivláček korunkatý	Kúdelníčka bielohlavá	
<i>Remiz consobrinus</i>	Remiz wschodni	Moudivláček čínský	Kúdelníčka čínska	Mandžurska plašica
<i>Anthoscopus punctifrons</i>	Remizek sudański	Moudivláček sahelský	Kúdelníčka savanová	
<b>Panuridae M</b>	<b>Wąsatki</b>			
<i>Panurus biarmicus</i>	Wąsatka	Sýkořice vousatá	Fúzatka trstinová	Brkata sinica
<b>Alaudidae H</b>	<b>Skowronki</b>			
<i>Alaemon alaudipes</i>	Skowron pustynny	Skřivan dudkovitý	Behuľa dlhozobá	Srpasti škrjanec
<i>Pinarocorys erythropygia</i>	Masecznik rdzaworzytny	Skřivan rezavoocasý	Škovránok hrdzavochvostý	
<i>Ramphocoris clotbey</i>	Skowroniak	Skřivan tlustozobý	Škovran hrubozobý	Debelokljuni škrjanec
<i>Ammomanes deserti</i>	Skowronik piaskowy	Skřivan pouštní	Škovránok bledý	Puščavski škrjanec
<i>Ammomanes cinctura</i>	Skowronik rudawy	Skřivan pruhuocasý	Škovránok púštný	Progastorepi škrjanec
<i>Ammomanes phoenicura</i>	Skowronik rdzawy	Skřivan indický	Škovránok hrdzavý	Rdečerepi škrjanec
<i>Eremopterix nigriceps</i>	Pustynka białoczelna	Skřivan obojkový	Škovránok bieločelý	Beločeli škrjanec
<i>Eremopterix leucotis</i>	Pustynka białoucha	Skřivan hnědohřbetý	Škovránok hnedochrbtý	Belolici škrjanec
<i>Eremopterix signatus</i>	Pustynka brunatnogłowa	Skřivan šedozobý	Škovránok ozdobný	Meniški škrjanec
<i>Eremopterix verticalis</i>	Pustynka białobista	Skřivan škraboškový	Škovránok sivochrbtý	Sivohrbti škrjanec
<i>Mirafra africana</i>	Skowroniec sawannowy	Skřivan proměnlivý	Škovránok hnedotylový	
<i>Mirafra rufocinnamomea</i>	Skowroniec cynamonowy	Skřivan třepetavý	Škovránok klopačkový	
<i>Mirafra cantillans</i>	Skowroniec zaroślowy	Skřivan pokřovní	Škovránok spevavý	Pojoči škrlec
<i>Mirafra rufa</i>	Afroskowronek zmienny	Skřivan rezavý	Škovránok červenkastý	
<i>Mirafra cordofanica</i>	Skowroniec rdzawy	Skřivan západoafrický	Škovránok sahelský	Kordofanski škrlec
<i>Lullula arborea</i>	Lerka	Skřivan lesní	Škovránik stromový	Hribski škrjanec
<i>Alauda leucoptera</i>	Kalandra białoskrzydła	Kalandra bělokřídla	Škovran bielokřídly	Beloperuti kalander
<i>Alauda razae</i>	Skowronek wyspowy	Skřivánek kapverdský	Škovránok ostrovný	Zelenortski škrjanec
<i>Alauda gulgula</i>	Skowronek orientalny	Skřivan východní	Škovránok krátkochvostý	Orientaliski škrjanec
<i>Alauda arvensis</i>	Skowronek	Skřivan polní	Škovránok poľný	Poljski škrjanec
<i>Alauda japonica</i>	Skowronek japoński	Skřivan japonský	Škovránok japonský	
<i>Galerida theklae</i>	Dzierlatka iberyjska	Chocholouš vavřínový	Pipíška vavřínová	Španski škrjanec
<i>Galerida cristata</i>	Dzierlatka	Chocholouš obecny	Pipíška chochlatá	Čopasti škrjanec
<i>Galerida macrorhyncha</i>	Dzierlatka długodzioba	Chocholouš dlouhozobý	Pipíška dlhozobá	Dolgokljuni čopasti škrjanec
<i>Eremophila alpestris</i>	Górniczek	Skřivan ouškatý	Uškárik vrchovský	Uhati škrjanec
<i>Eremophila alpestris (alpestris)</i>	Górniczek amerykański		Uškárik tmavý	Ameriški uhati škrjanec
<i>Eremophila (a) longirostris</i>	Górniczek himalajski		Uškárik himalájski	Himalajski uhati škrjanec
<i>Eremophila (a) atlas</i>	Górniczek marokański		Uškárik atlaský	Atlaški uhati škrjanec
<i>Eremophila (a) penicillata</i>	Górniczek jasnołowy		Uškárik štetinatý	Uhati škrjanec
<i>Eremophila (a) brandti</i>	Górniczek stepowy		Uškárik Brandtov	
<i>Eremophila (a) flava</i>	Górniczek pólnocny	Skřivan ouškatý	Uškárik vrchovský	
<i>Eremophila bilopha</i>	Górniczek mały	Skřivan růžkatý	Uškárik bielohrdlý	Puščavski uhati škrjanec
<i>Calandrella acutirostris</i>	Skowrończyk tybetański	Skřivánek horský	Škovránka ostrozobá	Afganistanski škrjanček
<i>Calandrella (a) dukhunensis</i>	Skowrończyk smugowany		Škovránka tibetská	
<i>Calandrella blanfordi</i>	Skowrończyk szarawy	Skřivánek etiopský	Škovránka hnedkavá	Somalski škrjanček
<i>Calandrella (b) eremica</i>	Skowrończyk pustynny		Škovránka púšťová	Jemenski škrjanček
<i>Calandrella cinerea</i>	Skowrończyk rdzawoblisty	Skřivánek rudotemenný	Škovránka čiapočkatá	Sivi kratkoprsti škrjanček
<i>Calandrella brachydactyla</i>	Skowrończyk krótkopalcowy	Skřivánek krátkoprstý	Škovránka krátkoprstá	Kratkoprsti škrjanček
<i>Melanocorypha bimaculata</i>	Kalandra dwuplamista	Kalandra dvouskvrnná	Škovran dvojskvrnný	Gorski kalander
<i>Melanocorypha calandra</i>	Kalandra szara	Kalandra zpěvná	Škovran stepný	Laški škrjanec
<i>Melanocorypha yeltoniensis</i>	Kalandra czarna	Kalandra černá	Škovran čierny	Črni kalander
<i>Melanocorypha mongolica</i>	Kalandra mongolska	Kalandra mongolská	Škovran venčekový	Mongolski kalander
<i>Melanocorypha maxima</i>	Kalandra długodzioba	Kalandra horská	Škovran močiarny	
<i>Chersophilus duponti</i>	Skowrończyk sierpodzioby	Skřivan Dupontův	Škovránok plachý	Sredozemski škrjanec
<i>Eremalauda dunnii</i>	Skowrończyk grubodzioby	Skřivan plavobřichý	Škovránok saharský	Peščeni škrjanec
<i>Eremalauda (d) eremodites</i>	Skowrończyk arabski	Skřivan arabský	Škovránok arabský	
<i>Alaudala cheleensis</i>	Skowrończyk mongolski	Skřivánek čínský	Škovránka stepná	Stepski škrjanček
<i>Alaudala rufescens</i>	Skowrończyk mały	Skřivánek menší	Škovránka malá	Mali škrjanček
<i>Alaudala raytal</i>	Skowrończyk malutki	Skřivánek indický	Škovránka retal	Indijski škrjanček
<b>Pycnonotidae</b>	<b>Bilbile</b>			
<i>Pycnonotus jocosus</i>	Bilbil zboczony	Bylbyl červenouchý	Bylbyl červenosluchý	Rdečeuhli bulbul
<i>Pycnonotus leucogenys</i>	Bilbil białolicy	Bylbyl bělolící	Bylbyl himalájský	Belolični bulbul
<i>Pycnonotus leucotis</i>	Bilbil białouchy	Bylbyl bělouchý	Bylbyl bielosluchý	Belouhi bulbul
<i>Pycnonotus cafer</i>	Bilbil czerwonoplamy	Bylbyl šupinkový	Bylbyl hnedý	Mrki bulbul
<i>Pycnonotus xanthopygos</i>	Bilbil arabski	Bylbyl arabský	Bylbyl okuliarnatý	Rumenoriti bulbul
<i>Pycnonotus barbatus</i>	Bilbil ogrodowy	Bylbyl zahradní	Bylbyl bradatý	Bulbul
<i>Hypsipetes leucocephalus</i>	Szczeciak granatowy	Bulbulčík černý	Bylbyl čierny	Črni bulbul
<b>Hirundinidae H</b>	<b>Jaskółkowate</b>			
<i>Riparia paludicola</i>	Brzegówka mała	Břehule hnědohrdlá	Brehuľa bahenná	Rjavogrla breguljka
<i>Riparia chinensis</i>	Brzegówka szarogardła	Břehule šedohrdlá	Brehuľa sivohrdlá	Sivogrla breguljka

<i>Scientific (la)</i>	<i>Polski (pl)</i>	<i>Český (cs)</i>	<i>Slovenský (sk)</i>	<i>Slovenščina (sl)</i>
<i>Riparia riparia</i>	Brzegówka	Břehule říční	Brehuľa hnedá	Breguljka
<i>Riparia diluta</i>	Brzegówka azjatycka	Břehule bledá	Brehuľa bledá	Azijska breguljka
<i>Riparia cincta</i>	Brzegówka obrožna	Břehule africká	Brehuľa bielo-hnedá	Afriška breguljka
<i>Tachycineta bicolor</i>	Nadobniczka drzewna	Vlašťovka stromová	Lastovička dvojfarebná	Devresna lastovka
<i>Tachycineta thalassina</i>	Nadobniczka białoskrzydła	Vlašťovka zelená	Lastovička smaragdová	
<i>Tachycineta cyaneoviridis</i>	Nadobniczka modroskrzydła	Vlašťovka bahamská	Lastovička bahamská	
<i>Progne subis</i>	Jaskółczak modry	Jiříčka modrolesklá	Lastovička purpurová	Sijajna lastovka
<i>Stelgidopteryx serripennis</i>	Wodówka północna	Vlašťovka šedohnědá	Lastovička zúbkokřídla	
<i>Hirundo rustica</i>	Dymówka	Vlašťovka obecná	Lastovička obyčajná	Kmečka lastovka
<i>Hirundo lucida</i>	Jaskółka rdzawogardła	Vlašťovka lesklá	Lastovička hrdzavohrdlá	Rdečeprsa lastovka
<i>Hirundo tahitica</i>	Jaskółka pacyficzna	Vlašťovka rezavohrdlá	Lastovička tichomorská	
<i>Hirundo aethiopic</i>	Jaskółka rudoczelna	Vlašťovka střeoafrická	Lastovička červenočelá	Etiopska lastovka
<i>Hirundo smithii</i>	Jaskółka rdzawogłowa	Vlašťovka dlouhoocasá	Lastovička hnedohlavá	Nitorepa lastovka
<i>Ptyonoprogne rupestris</i>	Jaskółka skalna	Břehule skalní	Lastovička skalná	Skalna lastovka
<i>Ptyonoprogne obsoleta</i>	Jaskółka płowa	Břehule nilská	Lastovička púštna	Bleda skalna lastovka
<i>Ptyonoprogne fuligula</i>	Jaskółka blada	Břehule hnědá	Lastovička previsová	Afriška skalna lastovka
<i>Delichon urbicum</i>	Oknówka	Jiříčka obecná	Belorítka obyčajná	Mestna lastovka
<i>Delichon (u) lagopodum</i>	Oknówka syberyjska	Jiříčka sibiřská	Belorítka sibírska	
<i>Delichon dasypus</i>	Oknówka wschodnia	Jiříčka asijská	Belorítka východná	
<i>Delichon nipalense</i>	Oknówka nepalska	Jiříčka himálajská	Belorítka čiernobradá	
<i>Cecropis abyssinica</i>	Jaskółka abisyńska	Vlašťovka menší	Lastovička pásikavá	
<i>Cecropis semirufa</i>	Jaskółka rdzawobrzuca	Vlašťovka rezavobřichá	Lastovička červenobruchá	
<i>Cecropis senegalensis</i>	Jaskółka moskitowa	Vlašťovka velká	Lastovička mešitová	
<i>Cecropis daurica</i>	Jaskółka rudawa	Vlašťovka skalní	Lastovička červenochrbtá	Rdeča lastovka
<i>Petrochelidon perdita</i>	Jaskółka czerwonomorska	Vlašťovka bělobradá	Lastovička červenomorská	Rdečemorská lastovka
<i>Petrochelidon fluvicola</i>	Jaskółka brązowoskrzydła	Vlašťovka rezavotemenná	Lastovička riečna	Indijska lastovka
<i>Petrochelidon nigricans</i>	Jaskółka drzewna	Vlašťovka rezavočelá	Lastovička stromová	
<i>Petrochelidon pyrrhonota</i>	Jaskółka rdzawoszyja	Vlašťovka pestrá	Lastovička bralová	Pečinska lastovka
<i>Petrochelidon pallida</i>	Jaskółka teksaska		Lastovička jaskynná	
<i>Petrochelidon fulva</i>	Jaskółka jaskiniowa	Vlašťovka jeskynní	Lastovička karibská	Jamska lastovka
<b>Cettiidae</b>	<b>Wierzbówki</b>			
<i>Cettia cetti</i>	Wierzbówka	Cetie jižní	Cetia južná	Svilnica
<i>Urosphena squameiceps</i>	Kusaczynka północna	Tesie japonská	Cetia krátkochvostá	
<b>Scotocercidae M</b>	<b>Skotniczkowate</b>			
<i>Scotocerca (i) saharae</i>	Skotniczka blada	Prinie saharská	Tmavochvost úhorový	
<i>Scotocerca inquieta</i>	Skotniczka smugowana	Prinie křovinná	Tmavochvost neposedný	Grmičnik
<b>Aegithalidae</b>	<b>Raniuszki</b>			
<i>Aegithalos caudatus</i>	Raniuszek	Mlynařík dlouhoocasý	Mlynárka dlhochvostá	Dolgorepka
<i>Aegithalos leucogenys</i>	Raniuszek czarnobrody	Mlynařík bělolící	Mlynárka bielolíca	
<i>Leptopoecile sophiae</i>	Sikorczak tybetański	Pěňčík střeoaasijský	Hnedohlávk peničí	
<i>Leptopoecile elegans</i>	Sikorczak czubaty	Pěňčík chocholatý	Hnedohlávk chochlatý	
<b>Phylloscopidae</b>	<b>Świstunki</b>			
<i>Phylloscopus sibilatrix</i>	Świstunka leśna	Budníček lesní	Kolibiarík sykavý	Grmovščica
<i>Phylloscopus bonelli</i>	Świstunka górska	Budníček horský	Kolibiarík horský	Hribska listnica
<i>Phylloscopus orientalis</i>	Świstunka złotorzytna	Budníček balkánský	Kolibiarík balkánsky	Vzhodna hribska listnica
<i>Phylloscopus humei</i>	Świstunka altajska	Budníček střeoaasijský	Kolibiarík stužkatý	Himalajská mušja listnica
<i>Phylloscopus inornatus</i>	Świstunka żółtawa	Budníček pruhohlavý	Kolibiarík žltkastotemenný	Mušja listnica
<i>Phylloscopus subviridis</i>	Świstunka żółtozielona	Budníček koniferový	Kolibiarík žltosluchý	
<i>Phylloscopus chloronotus</i>	Świstunka nepalska	Budníček alpský	Kolibiarík čečinový	
<i>Phylloscopus proregulus</i>	Świstunka złotawa	Budníček zlatohlavý	Kolibiarík králikovitý	Kraljičica
<i>Phylloscopus tytleri</i>	Świstunka cienkodzioba	Budníček pákistánský	Kolibiarík tenkozobý	Tenkokljuna listnica
<i>Phylloscopus armandii</i>	Świstunka mongolska	Budníček žltopruhý	Kolibiarík vrbový	
<i>Phylloscopus schwarzi</i>	Świstunka grubodzioba	Budníček tlustozobý	Kolibiarík dlhochvostý	Debelokljuna listnica
<i>Phylloscopus griseolus</i>	Świstunka żółtobrzuca	Budníček pokřovní	Kolibiarík tmavý	Rumenotrebušna listnica
<i>Phylloscopus fuscatus</i>	Świstunka brunatna	Budníček temný	Kolibiarík hnedý	Rjava listnica
<i>Phylloscopus neglectus</i>	Świstunka afgánska	Budníček malinký	Kolibiarík borievkový	Mala listnica
<i>Phylloscopus trochilus</i>	Piecuszek	Budníček větší	Kolibiarík spevavý	Severni kovaček
<i>Phylloscopus (s) lorenzii</i>	Świstunka gruzínska	Budníček kavkazský	Kolibiarík kaukazský	Kavkaška listnica
<i>Phylloscopus sibilatrix</i>	Świstunka szarawa	Budníček černonohý	Kolibiarík vrchovský	Gorska listnica
<i>Phylloscopus canariensis</i>	Świstunka kanaryjska	Budníček kanárský	Kolibiarík kanársky	Kanarski kovaček
<i>Phylloscopus collybita</i>	Pierwiosnek	Budníček menší	Kolibiarík čipčavý	Vrbji kovaček
<i>Phylloscopus (c) tristis</i>	Pierwiosnek syberyjski	Budníček menší stredosibiřský	Kolibiarík čipčavý sibírsky	Sibírski vrbji kovaček
<i>Phylloscopus ibericus</i>	Świstunka iberyjska	Budníček iberský	Kolibiarík iberský	Iberski kovaček
<i>Phylloscopus coronatus</i>	Świstunka oliwkowa	Budníček korunkatý	Kolibiarík korunkatý	Kronasta listnica
<i>Phylloscopus umbrovirens</i>	Świstunka ciemna	Budníček zelenokřídly	Kolibiarík zelenokřídly	Gozdna listnica
<i>Phylloscopus nitidus</i>	Świstunka kaukaska	Budníček žlutavý	Kolibiarík zelenkavý	Rumena listnica
<i>Phylloscopus plumbeitarsus</i>	Świstunka amurska	Budníček dvoupruhý	Kolibiarík dvojpásy	Mandžurska zelena listnica
<i>Phylloscopus trochiloides</i>	Wójcik	Budníček zelený	Kolibiarík sivozelený	Zelena listnica
<i>Phylloscopus magnirostris</i>	Świstunka wielkodzioba	Budníček velkozobý	Kolibiarík veľkozobý	Velikokljuna listnica
<i>Phylloscopus tenellipes</i>	Świstunka brązowa	Budníček amurský	Kolibiarík bledonohý	
<i>Phylloscopus examinandus</i>	Świstunka kurylska	Budníček kamčatský	Kolibiarík kamčatský	
<i>Phylloscopus borealis</i>	Świstunka północna	Budníček severní	Kolibiarík severský	Severna listnica
<i>Phylloscopus occipitalis</i>	Świstunka zielonosiwa	Budníček západní	Kolibiarík čiapočkatý	Velika kronasta listnica
<b>Acrocephalidae H</b>	<b>Trzciniaki</b>			
<i>Acrocephalus griseldis</i>	Trzciniak perski	Rákosník irácký	Trsteniarík iracký	Dolgokljuni rakar
<i>Acrocephalus brevipennis</i>	Trzciniak wyspowy	Rákosník kapverdský	Trsteniarík krátkokřídly	Zelenortska trstnica
<i>Acrocephalus arundinaceus</i>	Trzciniak	Rákosník velký	Trsteniarík veľký	Rakar
<i>Acrocephalus orientalis</i>	Trzciniak wschodni	Rákosník sibiřský	Trsteniarík východný	Orientaliski rakar
<i>Acrocephalus stentoreus</i>	Trzciniak głośny	Rákosník hlučnohlavý	Trsteniarík dlhozobý	Kričavi rakar
<i>Acrocephalus (s) brunescens</i>	Trzciniak indyjski	Rákosník indický	Trsteniarík indický	
<i>Acrocephalus bistrigiceps</i>	Trzcinniczek szerokobrewy	Rákosník východní	Trsteniarík pestrohlavý	
<i>Acrocephalus melanopogon</i>	Tamaryszka	Rákosník tamaryškový	Trsteniarík tamariškový	Tamariskovka
<i>Acrocephalus paludicola</i>	Wodniczka	Rákosník ostřicový	Trsteniarík vodný	Povodna trstnica
<i>Acrocephalus schoenobaenus</i>	Rokitniczka	Rákosník proužkovaný	Trsteniarík pásikavý	Bičja trstnica
<i>Acrocephalus sorghophilus</i>	Trzcinniczek smugowany	Rákosník čínský	Trsteniarík prosový	
<i>Acrocephalus concinens</i>	Trzcinniczek krótkoskrzydły	Rákosník tupokřídly	Trsteniarík tupokřídly	Topoperuta trstnica
<i>Acrocephalus tangorum</i>	Trzcinniczek mandžurski	Rákosník mandžuský	Trsteniarík mandžuský	Mandžurska trstnica

<i>Scientific (la)</i>	<i>Polski (pl)</i>	<i>Český (cs)</i>	<i>Slovenský (sk)</i>	<i>Slovenščina (sl)</i>
<i>Acrocephalus orinus</i>	Trzcinniczek wielkodzioby	Rákosník severoindický	Trsteniarik veľkozobý	Velikokljuna trstnica
<i>Acrocephalus agricola</i>	Trzcinniczek kaspjski	Rákosník plavý	Trsteniarik roľný	Plevelna trstnica
<i>Acrocephalus dumetorum</i>	Zaroślówka	Rákosník pokřovní	Trsteniarik krovinový	Robidna trstnica
<i>Acrocephalus scirpaceus</i>	Trzcinniczek	Rákosník obecný	Trsteniarik bahenný	Srpična trstnica
<i>Acrocephalus (s) fuscus</i>	Trzcinniczek ciemny	Rákosník turkeštánský	Trsteniarik kaspický	Kaspijska trstnica
<i>Acrocephalus (s) avicenniae</i>	Trzcinniczek mangrowy	Rákosník mangrovníkový	Trsteniarik mangrovový	Mangrovska trstnica
<i>Acrocephalus baeticatus</i>	Trzcinniczek tęposkrzydły	Rákosník africký	Trsteniarik záhradný	Afriška trstnica
<i>Acrocephalus palustris</i>	Łozówka	Rákosník zpěvný	Trsteniarik spevavý	Močvirská trstnica
<i>Arundinax aedon</i>	Zaganiacz grubodzioby	Rákosník tlustozobý	Trsteniarik hrubozobý	Debelokljuni rakar
<i>Iduna caligata</i>	Zaganiacz mały	Sedmihlásek malý	Sedmohlások malý	Mali vrtnik
<i>Iduna rama</i>	Zaganiacz afgański	Sedmihlásek větší	Sedmohlások svetlobruchý	
<i>Iduna pallida</i>	Zaganiacz blady	Sedmihlásek šedý	Sedmohlások bledý	Sivi vrtnik
<i>Iduna opaca</i>	Zaganiacz płowy	Sedmihlásek západní	Sedmohlások širokozobý	Bledi vrtnik
<i>Hippolais languida</i>	Zaganiacz pustynny	Sedmihlásek pustinný	Sedmohlások veľkozobý	Trnovi vrtnik
<i>Hippolais olivetorum</i>	Zaganiacz oliwny	Sedmihlásek olivnový	Sedmohlások olivový	Oljčni vrtnik
<i>Hippolais polyglotta</i>	Zaganiacz szczebiotliwy	Sedmihlásek švitořivý	Sedmohlások štebotavý	Kratkoperuti vrtnik
<i>Hippolais icterina</i>	Zaganiacz	Sedmihlásek hajní	Sedmohlások obyčajný	Rumeni vrtnik
<b>Locustellidae H</b>	<b>Świerszczaki</b>			
<i>Helopsaltes amnicola</i>	Świerszczak sachaliński	Cvrčilka sachalinská	Svrčiak sachalinský	Sahalinski kobiličar
<i>Helopsaltes fasciolatus</i>	Świerszczak tajgowy	Cvrčilka tajgová	Svrčiak tajgový	Veliki kobiličar
<i>Helopsaltes pryeri</i>	Świerszczak bagienny	Cistovníkovec východní	Svrčiak močiarny	
<i>Helopsaltes certhiola</i>	Świerszczak melodyjny	Cvrčilka pruhovaná	Svrčiak pásikavý	Bičji kobiličar
<i>Helopsaltes pleskei</i>	Świerszczak Taczanowskiego	Cvrčilka japonská	Svrčiak krovinový	
<i>Helopsaltes ochotensis</i>	Świerszczak ochocki	Cvrčilka východní	Svrčiak ochotský	Ohotski kobiličar
<i>Locustella lanceolata</i>	Świerszczak nakrapiany	Cvrčilka žíhaná	Svrčiak škvrnitý	Progasti kobiličar
<i>Locustella major</i>	Świerszczak długodzioby	Cetie dlouhozobá	Svrčiak dlhózobý	
<i>Locustella naevia</i>	Świerszczak	Cvrčilka zelená	Svrčiak zelenkavý	Kobiličar
<i>Locustella tacsanowskia</i>	Świerszczak chiński	Cetie sibiřská	Svrčiak Taczanowského	
<i>Locustella fluviatilis</i>	Strumieniówka	Cvrčilka říční	Svrčiak riečny	Rečni kobiličar
<i>Locustella luscinioides</i>	Brzęczka	Cvrčilka slavíková	Svrčiak slávikovitý	Trstni kobiličar
<i>Locustella davidi</i>	Świerszczak bajkalski		Svrčiak bajkalský	
<i>Locustella thoracica</i>	Świerszczak łuskogardły	Cetie skvrnitá	Svrčiak hnedoboký	
<i>Locustella kashmirensis</i>	Świerszczak himalajski		Svrčiak kašmírsky	
<b>Cisticolidae</b>	<b>Chwastówkowate</b>			
<i>Cisticola juncidis</i>	Chwastówka	Cistovník rákosníkový	Cistovník ryšavý	Brškinka
<i>Cisticola aridulus</i>	Chwastówka pustynna	Cistovník pouštní	Cistovník púštny	
<i>Prinia crinigera</i>	Prinia brązowa	Prinie asijská	Prinia fřkaná	Progasta prinija
<i>Prinia gracilis</i>	Prinia	Prinie obecná	Prinia tamarišková	Prelestna prinija
<i>Prinia subflava</i>	Prinia myszata	Prinie bělohřdlá	Prinia hnedoboká	Rumenkasta prinija
<i>Prinia inornata</i>	Prinia płowa	Prinie mokřadní	Prinia plavá	
<i>Prinia rufifrons</i>	Rdzawoczołka	Prinie rezavočelá	Penička hrdzavočelá	
<i>Spiloptila clamans</i>	Sahelka	Prinie cvrčkohlasá	Penička pustatinná	Sahelska prinija
<i>Camaroptera brevicaudata</i>	Beczak szarogrzbiety	Pěnicovec šedohřbetý	Penička sivochrbtá	
<i>Eremomela icteropygialis</i>	Popielatka żółto brzucha	Pěnicovec žlutobřichý	Pienka žltobruchá	
<b>Leiothrichidae</b>	<b>Pekiřczyki</b>			
<i>Trochalopteron lineatum</i>	Krasnosójkowiec paskowy	Sojkovec pospolitý	Timálievec pásikavý	
<i>Trochalopteron variegatum</i>	Krasnosójkowiec szaroskrzydły	Sojkovec pestrý	Timálievec pestrý	
<i>Leiothrix lutea</i>	Pekiřczyk żółty	Timálie čínská	Mezia žltá	Kitajski slavec
<i>Argya squamiceps</i>	Džunglotymal arabski	Timálie šedá	Timálievec tamariškový	Arabski drozgač
<i>Argya fulva</i>	Džunglotymal saharýjski	Timálie akáciová	Timálievec plavý	Saharski drozgač
<i>Argya altirostris</i>	Džunglotymal iracki	Timálie irácká	Timálievec mokrinový	Iraški drozgač
<i>Argya caudata</i>	Džunglotymal indýjski	Timálie pospolitá	Timálievec indicý	Indýjski drozgač
<i>Argya huttoni</i>	Džunglotymal afgański	Timálie afghánská	Timálievec afganský	Afganistanski drozgač
<i>Turdoides plebejus</i>	Tymal białołuski	Timálie šedohnědá	Timálievec fřkaný	
<i>Turdoides leucopygia</i>	Tymal białożytny	Timálie běłokostřecová	Timálievec trávový	
<i>Turdoides leucocephala</i>	Tymal białołowy	Timálie běłohlavá	Timálievec savanový	Beloglavi drozgač
<b>Sylviidae</b>	<b>Pokrzewkowate</b>			
<i>Sylvia atricapilla</i>	Kapturek	Pěnice černořlavá	Penica černořlavá	Črnoglavka
<i>Sylvia borin</i>	Gajówka	Pěnice sláviková	Penica slávikovitá	Vrtna penica
<i>Sylvia nisoria</i>	Jarzębatka	Pěnice vlášská	Penica jarabá	Pisana penica
<i>Sylvia curruca</i>	Piegża	Pěnice pokřovní	Penica popolavá	Mlinarček
<i>Sylvia minula</i>	Piegża mała	Pěnice pustinná	Penica púštná	Mali mlinarček
<i>Sylvia (m) marginalis</i>	Piegża gobijjska	Pěnice severočínská	Penica štrkotavá	
<i>Sylvia althaea</i>	Piegża zakaspijska	Pěnice horská	Penica krovinová	Kaspijski mlinarček
<i>Sylvia hortensis</i>	Lutniczka zachodnia	Pěnice mistrovská	Penica záhradná	Zahodna svetlooka penica
<i>Sylvia crassirostris</i>	Lutniczka wschodnia	Pěnice dlouhozobá	Penica majstrovská	Vzhodna svetlooka penica
<i>Sylvia leucomelaena</i>	Pokrzewka arabska	Pěnice arabská	Penica akáciová	Arabska penica
<i>Sylvia nana</i>	Pokrzewka pustynna	Pěnice malá	Penica malá	Puščavska penica
<i>Sylvia deserti</i>	Pokrzewka saharýjska	Pěnice pouštní	Penica saharská	Saharska penica
<i>Sylvia communis</i>	Cierniówka	Pěnice hnědokřídla	Penica obyčajná	Rjava penica
<i>Sylvia undata</i>	Pokrzewka kasztanowata	Pěnice kaštanová	Penica hnedá	Palčja penica
<i>Sylvia sarda</i>	Pokrzewka czarniawa	Pěnice sardínská	Penica sardínska	Otoška penica
<i>Sylvia balearica</i>	Pokrzewka balearska	Pěnice baleárská	Penica baleárska	Balearska penica
<i>Sylvia deserticola</i>	Pokrzewka algierska	Pěnice severoafrická	Penica atlaská	Atlaška penica
<i>Sylvia conspicillata</i>	Pokrzewka okularowa	Pěnice brýlatá	Penica okuliarnatá	Osočnikova penica
<i>Sylvia cantillans</i>	Pokrzewka wąsata	Pěnice vousatá	Penica fúzbatá	Taščična penica
<i>Sylvia inornata</i>	Pokrzewka uboga		Penica berberská	Zahodna taščična penica
<i>Sylvia subalpina</i>	Pokrzewka różowobrucha	Pěnice Moltoniho	Penica Moltoniho	
<i>Sylvia melanocephala</i>	Pokrzewka aksamitna	Pěnice bělohřdlá	Penica sivá	Žametna penica
<i>Sylvia mystacea</i>	Pokrzewka kaspijska	Pěnice černořlicí	Penica tamarišková	Kaspijska penica
<i>Sylvia ruppeli</i>	Pokrzewka czarnogardła	Pěnice turecká	Penica černořldá	Črnogrla penica
<i>Sylvia melanothorax</i>	Pokrzewka cyprijska	Pěnice kyperská	Penica škvřnitá	Ciprska penica
<i>Sylvia buryi</i>	Pokrzewka jemeňska	Pěnice jemenský	Penica jemenský	Jemenski siničnik
<i>Chrysomma sinense</i>	Rdzawolotek białołicy	Timálie žlutooká	Fulveta zlatooká	
<i>Chrysomma altirostre</i>	Rdzawolotek ciemnołicy	Timálie sýkořicovitá	Fulveta sivořldá	
<i>Rhopophilus pekinensis</i>	Smuźnik szarobrewy	Prinie čínská	Suja fúzata	
<i>Rhopophilus albosuperciliaris</i>	Smuźnik białołobrewy		Suja tmavooká	



<i>Scientific (la)</i>	<i>Polski (pl)</i>	<i>Český (cs)</i>	<i>Slovenský (sk)</i>	<i>Slovenščina (sl)</i>
<i>Sinosuthora webbiana</i>	Ogoniatka czubata	Sýkorice vínoprsá	Sutora sivá	
<i>Sinosuthora alphonsiana</i>	Ogoniatka rdzawogłowa	Sýkorice šedohrdlá	Sutora sivohrdlá	Sivogrli papigokljun
<i>Paradoxornis heudei</i>	Ogoniatka trzciniowa	Sýkořice rákosní	Sutora trstinová	Trstni papigokljun
<b>Zosteropidae H</b>	<b>Szlarniki</b>			
<i>Zosterops erythropleurus</i>	Szlarnik syberyjski	Kruhoočko kaštanovoboké	Okánik hrdzavoboký	
<i>Zosterops japonicus</i>	Szlarnik japoński	Kruhoočko japonské	Okánik japonský	Japonski očalar
<i>Zosterops palpebrosus</i>	Szlarnik indyjski	Kruhoočko pruhoprsé	Okánik riasnatý	Gangeški očalar
<i>Zosterops abyssinicus</i>	Szlarnik sawannowy	Kruhoočko běloprsé	Okánik žltoboký	Abesinski očalar
<b>Regulidae M</b>	<b>Mysikróliki</b>			
<i>Regulus ignicapilla</i>	Zniczek	Králíček ohnivý	Králik ohnivohlavý	Rdečeglavi kraljiček
<i>Regulus goodfellowi</i>	Mysikrólik płomienny	Králíček tchajwanský	Králik pestrý	Tajvanski kraljiček
<i>Regulus regulus</i>	Mysikrólik	Králíček obecný	Králik zlatohlavý	Rumenoglavi kraljiček
<i>Regulus (r) azoricus</i>	Mysikrólik azorski	Králíček azorský	Králik azorsky	Azorski kraljiček
<i>Regulus teneriffae</i>	Mysikrólik kanaryjski	Králíček kanárský	Králik kanársky	Kanarski kraljiček
<i>Regulus madeirensis</i>	Zniczek maderski	Králíček madeirský	Králik madeirský	Madeirski kraljiček
<i>Regulus satrapa</i>	Mysikrólik złotogłowy	Králíček zlatohlavý	Králik satrapa	Zlatoglavi kraljiček
<i>Regulus calendula</i>	Ogniczek	Králíček americký	Králik rubínohlavý	Rubinastoglavi kraljiček
<b>Troglodytidae P</b>	<b>Strzyżyki</b>			
<i>Cistothorus stellaris</i>	Strzyżyk turzycowy	Střízlík ostřicový	Oriešok krátkozobý	
<i>Cistothorus palustris</i>	Strzyżyk błotny	Střízlík bažinný	Oriešok močiarny	
<i>Thryothorus ludovicianus</i>	Strzyżyk karoliński	Střízlík karolinský	Oriešok karolinský	
<i>Troglodytes troglodytes</i>	Strzyżyk	Střízlík obecný	Oriešok obyčajný	Stržek
<i>Troglodytes hiemalis</i>	Strzyżyk amerykański	Střízlík americký	Oriešok zimný	
<i>Troglodytes aedon</i>	Strzyżyk śpiewny	Střízlík zahradní	Oriešok domový	
<b>Poliptilidae</b>				
<i>Poliptila caerulea</i>	Siwuszka ciemnobrewa	Leskot modrošedý	Sivuška modrá	
<b>Sittidae</b>	<b>Kowalikowate</b>			
<i>Sitta europaea</i>	Kowalik	Brhlík lesní	Brhlík obyčajný	Brglez
<i>Sitta (e) arctica</i>	Kowalik białoczelny	Brhlík sibiřský	Brhlík sibírsky	Sibirski brglez
<i>Sitta cashmirensis</i>	Kowalik kaszmírski	Brhlík kašmírsky	Brhlík kašmírsky	Kašmírski brglez
<i>Sitta whiteheadi</i>	Kowalik korsykański	Brhlík korsický	Brhlík korzický	Korziški brglez
<i>Sitta ledanti</i>	Kowalik algierski	Brhlík kabylský	Brhlík dubový	Alžírski brglez
<i>Sitta krueperi</i>	Kowalik turecki	Brhlík turecký	Brhlík červenoprsý	Turški brglez
<i>Sitta canadensis</i>	Kowalik czarnogłowy	Brhlík americký	Brhlík čiernohlavý	Kanadski brglez
<i>Sitta villosa</i>	Kowalik płowy	Brhlík čínský	Brhlík plavý	
<i>Sitta carolinensis</i>	Kowalik karoliński	Brhlík běloprsý	Brhlík bieloprsý	Beloprsi brglez
<i>Sitta neumayer</i>	Kowalik skalny	Brhlík skalní	Brhlík skalný	Skalni brglez
<i>Sitta tephronota</i>	Kowalik duży	Brhlík dlouhozobý	Brhlík dlhozobý	Perzijski brglez
<b>Tichodromidae M</b>	<b>Pomurniki</b>			
<i>Tichodroma muraria</i>	Pomurnik	Zedníček skalní	Murárik červenokřídly	Skalni plezalček
<b>Certhiidae H</b>	<b>Pełzaczce</b>			
<i>Certhia familiaris</i>	Pełzacz leśny	Šoupálek dlouhoprstý	Kôrovník dlhoprstý	Dolgoprsti plezalček
<i>Certhia americana</i>	Pełzacz amerykański	Šoupálek americký	Kôrovník lesný	Rjavi plezalček
<i>Certhia brachydactyla</i>	Pełzacz ogrodowy	Šoupálek krátkoprstý	Kôrovník krátkoprstý	Kratkoprsti plezalček
<i>Certhia himalayana</i>	Pełzacz himalajski	Šoupálek proužkoocasý	Kôrovník dlhozobý	Himalajski plezalček
<b>Mimidae P</b>	<b>Przedrzeźniacze</b>			
<i>Dumetella carolinensis</i>	Przedrzeźniacz ciemny	Drozd černošedý	Drozdec mačací	Sivi oponašalec
<i>Mimus polyglottos</i>	Przedrzeźniacz północny	Drozd mnohohlasý	Spevák mnohohlasý	Severni oponašalec
<i>Mimus gilvus</i>	Przedrzeźniacz siwy	Drozd tropický	Spevák tropický	Tropski oponašalec
<i>Toxostoma rufum</i>	Przedrzeźniacz rudy	Drozd hnědý	Drozdec červenokavý	Rjavi oponašalec
<b>Sturnidae H</b>	<b>Szpakowate</b>			
<i>Acridotheres cristatellus</i>	Majna czubata	Majna chocholatá	Škorec chochlatý	
<i>Acridotheres ginginianus</i>	Majna norowa	Majna pobřežní	Škorec pobrežný	Pobrežna majna
<i>Acridotheres tristis</i>	Majna brunatna	Majna obecná	Škorec hnedý	Žalostna majna
<i>Acridotheres burmannicus</i>	Majna birmańska	Majna barská	Škorec vínoprsý	Čopasta majna
<i>Spodiopsar sericeus</i>	Szpak jedwabisty	Špaček červenozobý	Škorec hodvábný	Beloglavi škorec
<i>Spodiopsar cineraceus</i>	Szpak szary	Špaček šedý	Škorec sivý	Sivi škorec
<i>Gracupica contra</i>	Szpak srokaty	Špaček strakatý	Škorec strakatý	
<i>Agropsar sturninus</i>	Szpak mandžurski	Špaček mongolský	Škorec škvrtotylý	Davrijski škorec
<i>Agropsar philippensis</i>	Szpak rdzawolicy	Špaček japonský	Škorec hnedosluchý	
<i>Sturnia sinensis</i>	Szpak chiński	Špaček čínský	Škorec mandarínsky	Kitajski škorec
<i>Sturnia malabarica</i>	Szpak szarogłowy	Špaček šedohlavý	Škorec sivohlavý	
<i>Sturnia blythii</i>	Szpak rdzawobrzechy		Škorec malabársky	
<i>Sturnia pagodarum</i>	Szpak bramíński	Špaček pagodový	Škorec pagodový	Pagodski škorec
<i>Pastor roseus</i>	Pasterz	Špaček růžový	Škorec ružový	Rožnai škorec
<i>Sturnus vulgaris</i>	Szpak звичайний	Špaček obecný	Škorec obyčajný	Škorec
<i>Sturnus unicolor</i>	Szpak jednobarwny	Špaček jednobarvý	Škorec jednofarebný	Črni škorec
<i>Creatophora cinerea</i>	Szpak ozdobny	Špaček laločnatý	Škorec laločnatý	Krpasti škorec
<i>Lamprotornis chalybaeus</i>	Błyszczak stalowy	Leskoptev kovová	Liskavec kovový	
<i>Lamprotornis chloropterus</i>	Błyszczak niebieskouchy	Leskoptev malá	Liskavec modrosľuchý	
<i>Lamprotornis purpuroptera</i>	Błyszczak purpurowosterny	Leskoptev proužkoocasá	Liskavec fialový	
<i>Lamprotornis pulcher</i>	Błyszczak kasztanowobrzechy	Leskoptev ocelová	Liskavec sahelský	
<i>Cinnyricinclus leucogaster</i>	Ametyszczak	Leskoptev bělobřichá	Liskavec bielobruchý	Vijoličasti škorec
<i>Onychognathus morio</i>	Czarrotek rudoskrzydły	Špaček rudokřídly	Liskavec moriónový	
<i>Onychognathus tristramii</i>	Czarrotek arabski	Špaček Tristramův	Liskavec roklinový	Rdečeperuti škorec
<b>Buphagidae M</b>	<b>Bąkojady</b>			
<i>Buphagus africanus</i>	Bąkojad żółtodzioby	Klubák žlutozobý	Kľuváč žltozobý	Rumenokljuni govedar
<i>Buphagus erythrorhynchus</i>	Bąkojad czerwodzioby	Klubák červenozobý	Kľuváč červenozobý	Rdečekljuni govedar
<b>Turdidae</b>	<b>Drozdowate</b>			
<i>Geokichla sibirica</i>	Drozdaczek ciemny	Drozd tmavý	Drozd tmavý	Sibirski droznik
<i>Zoothera aurea</i>	Drozdźoń tajgowy	Drozd Whiteův	Drozd tajgový	Grahasti droznik
<i>Zoothera dauma</i>	Drozdźoń pstry	Drozd pestrý	Drozd jarabý	
<i>Ixoreus naevius</i>	Rudodrozd	Drozd proužkohrdlý	Drozd obojkový	Pisani droznik
<i>Sialia sialis</i>	Błękitnik rudogardły	Sialie modrá	Salašník modrochrbtý	Navadni votlinski drozg
<i>Sialia curruoides</i>	Błękitnik górski	Salašník horský	Salašník horský	
<i>Myadestes townsendi</i>	Klarnetnik północny	Lesňák západní	Drozdovec čečinový	

<i>Scientific (la)</i>	<i>Polski (pl)</i>	<i>Český (cs)</i>	<i>Slovenský (sk)</i>	<i>Slovenščina (sl)</i>
<i>Catharus fuscescens</i>	Drozd brunatny	Drozd Wilsonův	Drozd hnedkavý	Obvodni cikovtnik
<i>Catharus minimus</i>	Drozd szarolicy	Drozd šedolící	Drozd sivolící	Aljaški cikovtnik
<i>Catharus bicknelli</i>	Drozd wędrowny	Drozd newfoundlandský	Drozd hnedý	
<i>Catharus ustulatus</i>	Drozd okularowy	Drozd malý	Drozd olivový	Smrckov cikovtnik
<i>Catharus (u) swainsonii</i>	Drozd oliwkowogrzbiety	Drozd malý olivohřbetý	Drozd olivovochrbtý	
<i>Hylocichla mustelina</i>	Drozd rudy	Drozd lesní	Drozd hrdzavochvostý	Gozdni cikovtnik
<i>Turdus menachensis</i>	Drozd jemeński	Drozd jemenský	Drozd arabský	Jemenski drozg
<i>Turdus hortulorum</i>	Drozd szarogrzbiety	Drozd šedohřbetý	Drozd popolavý	Sivohrbti drozg
<i>Turdus unicolor</i>	Drozd śniady	Drozd severoindický	Drozd jednofarebný	Sivi kos
<i>Turdus torquatus</i>	Drozd obroźny	Kos horský	Drozd kolohrivec	Komatar
<i>Turdus merula</i>	Kos	Kos černý	Drozd černý	Kos
<i>Turdus rubrocanus</i>	Drozd kasztanowaty	Drozd šedohlavý	Drozd gaštanový	Kostanjevi drozg
<i>Turdus obscurus</i>	Drozd oliwkowy	Drozd plavý	Drozd olivkastý	Bajkalski drozg
<i>Turdus pallidus</i>	Drozd blady	Drozd bledý	Drozd bledý	Bledi drozg
<i>Turdus atrogularis</i>	Drozd czarnogardły	Drozd černohrdlý	Drozd černohrdlý	Črnogrlí drozg
<i>Turdus ruficollis</i>	Drozd rdzawogardły	Drozd rudohrdlý	Drozd hnedosivý	Rdečegrli drozg
<i>Turdus naumanni</i>	Drozd rdzawy	Drozd rezavý jihosibiřský	Drozd hrdzavý	Rdečepersi drozg
<i>Turdus eunomus</i>	Drozd rdzawoskrzydły	Drozd rezavý severosibiřský	Drozd sibiřský	Rdečeperuti drozg
<i>Turdus pilaris</i>	Kwiczoł	Drozd kvíčala	Drozd čvíkota(vý)	Brinovka
<i>Turdus iliacus</i>	Drozdździk	Drozd cvrčala	Drozd červenkavý	Vinski drozg
<i>Turdus philomelos</i>	Drozd śpiewak	Drozd zpěvný	Drozd plavý	Cikovt
<i>Turdus viscivorus</i>	Paszkot	Drozd brávník	Drozd trskota(vý)	Carar
<i>Turdus migratorius</i>	Drozd wędrowny	Drozd stěhovavý	Drozd sťahovavý	Taščini drozg
<b>Muscicapidae</b>	<b>Muchołówkowate</b>			
<i>Cercotrichas podobe</i>	Drozdówka czarna	Pěvec černý	Žltorítka tmavá	Črna mejačica
<i>Cercotrichas galactotes</i>	Drozdówka rdzawa	Pěvec ryšavý	Žltorítka ryšavá	Mejačica
<i>Cercotrichas (g) minor</i>	Drozdówka sudanska	Pěvec senegambijský	Žltorítka krovinová	
<i>Copsychus fulicatus</i>	Opocznik	Skalník indický	Kroviar tmavý	
<i>Muscicapa striata</i>	Muchołówka szara	Lejsek šedý	Muchár sivý	Sivi muhar
<i>Muscicapa tyrrhenica</i>	Muchołówka śródziemnomorska	Lejsek sardinský	Muchár stredomorský	Tirenski muhar
<i>Muscicapa gambagae</i>	Muchołówka uboga	Lejsek pustinný	Muchár akáciový	Afriški sivi muhar
<i>Muscicapa griseisticta</i>	Muchołówka kreskowana	Lejsek šedoproužkovaný	Muchár pestroprsý	
<i>Muscicapa sibirica</i>	Muchołówka śniada	Lejsek sibiřský	Muchár krátkozobý	Sibiřski muhar
<i>Muscicapa dauurica</i>	Muchołówka brunatna	Lejsek širozobý	Muchár širokozobý	Rjavi muhar
<i>Cyanoptila cyanomelana</i>	Tajgówka japońska	Lejsek modrobílý	Niltava sťahovavá	Modri muhar
<i>Cyanoptila cumatilis</i>	Tajgówka mandžurska		Niltava Zappeyova	
<i>Eumyias thalassinus</i>	Modrówka seledynowa	Lejsek bleděmodrý	Niltava tyrkysová	Turkizni muhar
<i>Erithacus rubecula</i>	Rudzik	Červenka obecná	Červienka obyčajná	Taščica
<i>Erithacus (r) superbus</i>	Rudzik kanaryjski	Červenka kanárska	Červienka kanárska	Kanarska taščica
<i>Larvivora brunnea</i>	Słowik himalajski	Slávik indický	Slávik pomarančový	
<i>Larvivora cyane</i>	Słowik modry	Slávik modrohřbetý	Slávik modravý	Sinji slavec
<i>Larvivora sibilans</i>	Słowik syberyjski	Slávik sibiřský	Slávik olivkastý	
<i>Luscinia svecica</i>	Podróźniczek	Slávik modráček	Slávik modrák	Modra taščica
<i>Luscinia luscinia</i>	Słowik szary	Slávik tmavý	Slávik veľký	Veliki slavec
<i>Luscinia megarhynchos</i>	Słowik rdzawy	Slávik obecný	Slávik obyčajný	Slavec
<i>Irania gutturalis</i>	Iranika	Iranie bělohrlá	Íránka bielohrdlá	Belogrljež
<i>Calliope pectoralis</i>	Słowik białosterny	Slávik nádherný	Slávik čiernoprsý	
<i>Calliope (p) tschebaiewi</i>	Słowik wąsaty		Slávik bielofúzy	
<i>Calliope calliope</i>	Słowik rubinowy	Slávik kaliopin	Slávik červenohrdlý	Rubinasti slavec
<i>Tarsiger cyanurus</i>	Modraczek	Modruška tajgová	Modravec červenoboký	Plavščica
<i>Enicurus scouleri</i>	Widłogon mały	Modráček konipas	Vidličiarica malá	
<i>Enicurus maculatus</i>	Widłogon plamisty	Modráček skvrnitohřbetý	Vidličiarica bodkovaná	
<i>Myiophonus caeruleus</i>	Gwizdokos fioletowy	Modravec siný	Hvízdač moriónový	Modri drozgoveč
<i>Ficedula ruficauda</i>	Muchołówka rudosterna	Lejsek stredoasijský	Muchár žltouchvostý	
<i>Ficedula hypoleuca</i>	Muchołówka żałobna	Lejsek černoahlavý	Muchárik černoahlavý	Črnoglaví muhar
<i>Ficedula speculigera</i>	Muchołówka atlasowa	Lejsek atlaský	Muchárik atlaský	Atlaški muhar
<i>Ficedula albicollis</i>	Muchołówka białoszyja	Lejsek bělokrký	Muchárik bielokrký	Belovrati muhar
<i>Ficedula semitorquata</i>	Muchołówka półobroźna	Lejsek černotýlý	Muchárik golierikatý	Balkanski muhar
<i>Ficedula zanthopygia</i>	Muchołówka żółtorzytna	Lejsek žltobřichý	Muchárik zlatý	Rumenotrtični muhar
<i>Ficedula narcissina</i>	Muchołówka złotobrewa	Lejsek nádherný	Muchárik narcisový	Narcisni muhar
<i>Ficedula elisae</i>	Muchołówka zielonawa	Lejsek pekinský	Muchárik zelenochrbtý	
<i>Ficedula mugimaki</i>	Muchołówka syberyjska	Lejsek tajgový	Muchárik tajgový	Azijski muhar
<i>Ficedula parva</i>	Muchołówka mała	Lejsek malý	Muchárik malý	Mali muhar
<i>Ficedula albicilla</i>	Muchołówka rdzawogardła	Lejsek malý sibiřský	Muchárik sibiřský	
<i>Ficedula superciliaris</i>	Muchołówka granatowa	Lejsek ultramarínový	Muchárik ultramarínový	
<i>Phoenicurus erythronotus</i>	Pleszka ałtajska	Rehek stredoasijský	Žltouchvost červenochrbtý	Rdečehrbti pogorelček
<i>Phoenicurus coeruleocephala</i>	Pleszka szarawa	Rehek modrohľavý	Žltouchvost modrohľavý	Modroglavi pogorelček
<i>Phoenicurus ochruros</i>	Kopciuszek	Rehek domácí	Žltouchvost domový	Šmarnica
<i>Phoenicurus phoenicurus</i>	Pleszka	Rehek zahradní	Žltouchvost hôrný	Pogorelček
<i>Phoenicurus aureus</i>	Pleszka chińska	Rehek mongolský	Žltouchvost zrkadlový	Temnoperuti pogorelček
<i>Phoenicurus moussieri</i>	Pleszka algierska	Rehek severoafrický	Žltouchvost bieločelý	Maroški pogorelček
<i>Phoenicurus erythrogastrus</i>	Pleszka kaukaska	Rehek bělokřídľý	Žltouchvost bielotemenný	Beloglaví pogorelček
<i>Phoenicurus frontalis</i>	Pleszka modra	Rehek modročelý	Žltouchvost modrý	
<i>Phoenicurus fuliginosus</i>	Pleszka śniada	Rehek šedý	Žltouchvost riečny	Obvodni pogorelček
<i>Phoenicurus leucocephalus</i>	Pleszka białogłowa	Rehek běločapkový	Skaliarik čiapočkatý	Rečni pogorelček
<i>Monticola saxatilis</i>	Nagórnik	Skalník zpěvný	Skaliar pestrý	Slegur
<i>Monticola rufocinereus</i>	Nagórnik mały	Skalník malý	Skaliar malý	Mali slegur
<i>Monticola solitarius</i>	Modrak śródziemnomorski	Skalník modrý	Skaliar modrý	Puščavec
<i>Monticola cinclorhyncha</i>	Nagórnik białoskrzydły	Skalník modrohľavý	Skaliar modrohľavý	
<i>Monticola gularis</i>	Nagórnik wschodni	Skalník bělohrlý	Skaliar bielohrdlý	
<i>Saxicola rubetra</i>	Pokłąskwa	Bramborníček hnědý	Přhlaviar červenkastý	Repaljščica
<i>Saxicola macrorhynchus</i>	Kłąskawka białobrewa	Bramborníček pouštní	Přhlaviar pustatinný	
<i>Saxicola insignis</i>	Kłąskawka mongolska	Bramborníček horský	Přhlaviar veľký	
<i>Saxicola dacotiae</i>	Kłąskawka kanaryjska	Bramborníček kanárský	Přhlaviar bielohrdlý	Kanarska repaljščica
<i>Saxicola rubicola</i>	Kłąskawka	Bramborníček černoahlavý	Přhlaviar černoahlavý	Prosnik
<i>Saxicola maurus</i>	Kłąskawka syberyjska	Bramborníček západosibiřský	Přhlaviar kapučňový	Sibiřski prosnik
<i>Saxicola stejnegeri</i>	Kłąskawka wschodnia	Bramborníček východosibiřský	Přhlaviar sibiřský	
<i>Saxicola torquatus</i>	Kłąskawka afrykańska	Bramborníček africký	Přhlaviar bielokrký	Afriški prosnik

<i>Scientific (la)</i>	<i>Polski (pl)</i>	<i>Český (cs)</i>	<i>Slovenský (sk)</i>	<i>Slovenščina (sl)</i>
<i>Saxicola caprata</i>	Klaskawka czarna	Bramborníček pestrý	Přhľaviar čierno-biely	Črni prosnik
<i>Thamnolaea cinnamomeiventris</i>	Smolarek rdzawobrzechy	Bělořit oranžovobřichý	Skaliarik sedmohlasý	
<i>Thamnolaea coronata</i>	Solarek koroniasty	Bělořit korunkatý	Skaliarik korunkatý	
<i>Myrmecocichla aethiops</i>	Smolarek brunatny	Bělořit termití	Skaliarik tmavý	Čadasti cmokač
<i>Oenanthe oenanthe</i>	Białorzzytka	Bělořit šedý	Skaliarik sivý	Kupčar
<i>Oenanthe (o) seebohmi</i>	Białorzzytka czarnogardła	Bělořit šedý alžírský	Skaliarik čiernohrdlý	Črnogri kupčar
<i>Oenanthe bottae</i>	Białorzzytka czarnoucha	Bělořit rezavoprský	Skaliarik hrdzavoprský	Rdečepri kupčar
<i>Oenanthe (b) frenata</i>	Białorzzytka rdzawobrzechy		Skaliarik hrdzavoboký	
<i>Oenanthe heuglini</i>	Białorzzytka brunatna	Bělořit hnědohřbetý	Skaliarik hnedastý	
<i>Oenanthe isabellina</i>	Białorzzytka płowa	Bělořit plavý	Skaliarik plavý	Bledi kupčar
<i>Oenanthe monacha</i>	Białorzzytka arabska	Bělořit kápový	Skaliarik dlhozobý	Meniški kupčar
<i>Oenanthe deserti</i>	Białorzzytka pustynna	Bělořit pouštní	Skaliarik púšťový	Puščavski kupčar
<i>Oenanthe hispanica</i>	Białorzzytka rdzawa	Bělořit okrový	Skaliarik okrový	Španski kupčar
<i>Oenanthe melanoleuca</i>	Białorzzytka różnogardła	Bělořit okrový východomediteránni	Skaliarik škraoškový	Sredozemski kupčar
<i>Oenanthe cyprica</i>	Białorzzytka cyprijska	Bělořit kyperský	Skaliarik cyperský	Ciprijski kupčar
<i>Oenanthe pleschanka</i>	Białorzzytka pstra	Bělořit bělohavý	Skaliarik plešanka	Črnomorski kupčar
<i>Oenanthe moesta</i>	Rudorzzytka	Bělořit šedohlavý	Skaliarik sivohlavý	Mavrski kupčar
<i>Oenanthe melanura</i>	Białorzzytka czarnosterna	Skalníček černoocasý	Skaliarik čiernochvostý	Sivi cmokač
<i>Oenanthe familiaris</i>	Białorzzytka rdzawosterna	Skalníček šedohnědý	Skaliarik červenochvostý	Rdečerepi cmokač
<i>Oenanthe scotocerca</i>	Białorzzytka jednobarwna	Skalníček hnědoocasý	Skaliarik hnedochvostý	Rjavorepi cmokač
<i>Oenanthe picata</i>	Białorzzytka zmienna	Bělořit proměnlivý	Skaliarik čierny	Nunski kupčar
<i>Oenanthe leucura</i>	Białorzzytka żalobna	Bělořit černý	Skaliarik bielochvostý	Črni kupčar
<i>Oenanthe leucopyga</i>	Białorzzytka saharyjska	Bělořit pustinný	Skaliarik čiapočkatý	Beloglavi kupčar
<i>Oenanthe albonigra</i>	Białorzzytka czarnogłowa	Bělořit černo-hlavý	Skaliarik čierno-biely	Črnobeli kupčar
<i>Oenanthe finschii</i>	Białorzzytka białogrzieta	Bělořit skalní	Skaliarik škrapový	Turški kupčar
<i>Oenanthe lugens</i>	Białorzzytka srokata	Bělořit černo-hřbetý	Skaliarik čiernokrký	Žalobni kupčar
<i>Oenanthe (l) halophila</i>	Białorzzytka maghrebska	Bělořit severoafrický	Skaliarik africký	
<i>Oenanthe lugentoides</i>	Białorzzytka jemeńska	Bělořit arabský	Skaliarik arabský	Jemenski kupčar
<i>Oenanthe xanthopyrna</i>	Złorzzytka rdzawosterna	Bělořit bělobrvý	Skaliarik žltouchvostý	Rdečerepi kupčar
<i>Oenanthe chrysopygia</i>	Złorzzytka perska	Bělořit perský	Skaliarik perzský	
<b>Cinclidae H</b>	<b>Pluszcze</b>			
<i>Cinclus cinclus</i>	Pluszcz	Skorec vodní	Vodnár potočný	Povodni kos
<i>Cinclus pallasii</i>	Pluszcz ciemny	Skorec asijský	Vodnár hnedý	
<i>Cinclus mexicanus</i>	Pluszcz meksykański	Skorec šedý	Vodnár tmavý	
<b>Nectariniidae</b>	<b>Nektarniki</b>			
<i>Hedydipna platura</i>	Nektarnik nitkosterny	Strdimil dlouhoocasý	Nektárovka zelenoprsá	Nigerski dolgorepi cvetličar
<i>Hedydipna metallica</i>	Nektarnik długosterny	Strdimil nilský	Nektárovka nilska	Nilski dolgorepi cvetličar
<i>Cinnyris pulchellus</i>	Nektarnik piękný	Strdimil nádherný	Nektárovka nádherná	
<i>Cinnyris osea</i>	Nektarnik palestýnski	Strdimil palestinský	Nektárovka križiacka	Palestinski medoses
<i>Cinnyris habessinicus</i>	Nektarnik epoletowy	Strdimil zářivý	Nektárovka lesklá	Blesteči medoses
<i>Cinnyris (h) hellmayri</i>	Nektarnik arabski		Nektárovka arabská	
<i>Cinnyris venustus</i>	Nektarnik fioletowy	Strdimil proměnlivý	Nektárovka ozdobná	
<i>Cinnyris asiaticus</i>	Nektarnik stalowy	Strdimil fialový	Nektárovka ligotavá	Škratni medoses
<b>Passeridae H</b>	<b>Wróble</b>			
<i>Passer ammodendri</i>	Wróbel mongolski	Vrabec saxaulový	Vrabec saxaulový	Azijski vrabec
<i>Passer domesticus</i>	Wróbel	Vrabec domácí	Vrabec domový	Domači vrabec
<i>Passer italiae</i>	Wróbel apeniński	Vrabec domácí italský	Vrabec domový taliansky	Italijanski vrabec
<i>Passer hispaniolensis</i>	Wróbel śródziemnomorski	Vrabec pokřovní	Vrabec obojkový	Travniški vrabec
<i>Passer pyrrhonotus</i>	Wróbel pakistański	Vrabec šedočelý	Vrabec lužný	Gozdni vrabec
<i>Passer cinnamomeus</i>	Wróbel cynamonowy	Vrabec rezavý	Vrabec ryšavý	
<i>Passer moabiticus</i>	Wróbel palestyński	Vrabec moabský	Vrabec tamariškový	Palestinski vrabec
<i>Passer (m) yatii</i>	Wróbel afgański	Vrabec afganský	Vrabec afganský	Sistanski vrabec
<i>Passer iagoensis</i>	Wróbel rudogrzbiety	Vrabec ostrovní	Vrabec černočelý	Zelenortski vrabec
<i>Passer motitensis</i>	Wróbel rdzawy	Vrabec světlelicí	Vrabec hrdzavý	Veliki vrabec
<i>Passer cordofanicus</i>	Wróbel sudański	Vrabec hnědosvrnný	Vrabec sudánsky	Sudanski vrabec
<i>Passer griseus</i>	Wróbel siwołtowy	Vrabec šedohlavý	Vrabec sivohlavý	Sivoglavi vrabec
<i>Passer swainsonii</i>	Wróbel szary	Vrabec Swainsonův	Vrabec susedský	
<i>Passer simplex</i>	Wróbel pustynny	Vrabec pustinný	Vrabec stepný	Puščavski vrabec
<i>Passer zarudnyi</i>	Wróbel popielaty	Vrabec karakumský	Vrabec karakumský	Karakumski vrabec
<i>Passer montanus</i>	Mazurek	Vrabec poľní	Vrabec poľný	Poljski vrabec
<i>Passer luteus</i>	Wróbel cytrynowy	Vrabec hnědohřbetý	Vrabec žltý	Zlati vrabec
<i>Passer eucloratus</i>	Wróbel złoty	Vrabec zlatý	Vrabec zlatý	Arabski zlati vrabec
<i>Passer eminibey</i>	Wróbel kasztanowaty	Vrabec kaštanový	Vrabec gaštanový	Kostanjevi vrabec
<i>Carospiza brachydactyla</i>	Wróbel krótkopalcowy	Vrabec plavý	Skalník krátkoprstý	Kratkoprsti vrabec
<i>Petronia petronia</i>	Wróbel skalny	Vrabec skalní	Skalník žltohrdlý	Skalni vrabec
<i>Gymnoris superciliaris</i>	Wróbel białobrewy	Vrabec bělobrvý	Skalník obočnatý	
<i>Gymnoris dentata</i>	Wróbel płowy	Vrabec křovinný	Skalník savanový	Mali skalni vrabec
<i>Gymnoris pyrgita</i>	Wróbel ubogi	Vrabec šedý	Skalník stromový	
<i>Gymnoris xanthocollis</i>	Wróbel żółtogardły	Vrabec žltohrdlý	Skalník dutinový	Rumenogri skalni vrabec
<i>Montifringilla nivalis</i>	Śnieżka	Pěnkavák sněžný	Snehárka vrchovská	Planinski vrabec
<i>Montifringilla henrici</i>	Śnieżka tybetańska		Snehárka bielokridla	
<i>Montifringilla adamsi</i>	Śnieżka czarnoskrzydła	Pěnkavák Adamsův	Snehárka čiernokridla	
<i>Onychostruthus taczanowski</i>	Śnieżka białorzyczna	Pěnkavák bělobradý	Snehárka pískavčia	
<i>Pyrgilauda davidiana</i>	Śnieżka mongolska	Pěnkavák černočelý	Psiarka čiernohrdlá	
<i>Pyrgilauda ruficollis</i>	Śnieżka rdzawoszyja	Pěnkavák liščí	Psiarka hrdzavokrká	Rjavovrati planinski vrabec
<i>Pyrgilauda blanfordi</i>	Śnieżka płowa	Pěnkavák Blanfordův	Psiarka plavá	
<i>Pyrgilauda theresae</i>	Śnieżka maskowa	Pěnkavák afgański	Psiarka afganská	Afganistanski planinski vrabec
<b>Ploceidae H</b>	<b>Wikłaczowate</b>			
<i>Bubalornis albirostris</i>	Bawolik białodzioby	Tkalčík světlezobý	Byvoliar bielozobý	
<i>Sporopipes frontalis</i>	Łuskogłowiak czarnobrody	Astrildovec uzdičkový	Fuzánka plavá	
<i>Ploceus baglafaecht</i>	Wikłacz złotoczelny	Snovač černolící	Pletiarica baglafaecht	
<i>Ploceus luteolus</i>	Wikłacz mały	Snovač malý	Pletiarica malá	Mali tkalec
<i>Ploceus galbula</i>	Wikłacz rdzawolicy	Snovač žluví	Pletiarica savanová	Zlati tkalec
<i>Ploceus taeniopterus</i>	Wikłacz jeziorowy	Snovač súdánský	Pletiarica trstinová	
<i>Ploceus intermedius</i>	Wikłacz sawannowy	Snovač maskový	Pletiarica olivová	
<i>Ploceus vitellinus</i>	Wikłacz akacyjny	Snovač žlutavý	Pletiarica masková	
<i>Ploceus cucullatus</i>	Wikłacz zmienny	Snovač zahradní	Pletiarica dedinská	Vaški tkalec

<i>Scientific (la)</i>	<i>Polski (pl)</i>	<i>Český (cs)</i>	<i>Slovenský (sk)</i>	<i>Slovenščina (sl)</i>
<i>Ploceus melanocephalus</i>	Wikłacz czarnogłowy	Snovač černoahlavý	Pletiarika černoahlavá	Črnoglavi tkalec
<i>Ploceus badius</i>	Wikłacz cynamonowy	Snovač skořicový	Pletiarika škoricová	Cimetasti tkalec
<i>Ploceus rubiginosus</i>	Wikłacz kasztanowaty	Snovač hnědavý	Pletiarika gaštanová	
<i>Ploceus benghalensis</i>	Wikłacz bengalski	Snovač bengálský	Pletiarika žltohlavá	
<i>Ploceus manyar</i>	Wikłacz kreskowany	Snovač jihoasijský	Pletiarika čiarkavá	Progasti tkalec
<i>Ploceus philippinus</i>	Wikłacz złotogłowy	Snovač asijský	Pletiarika baja	
<i>Quelea quelea</i>	Wikłacz czerwodzioby	Snovač rudozobý	Pletiarika červenozobá	Rdečekljuni tkalec
<i>Euplectes afer</i>	Wikłacz słoneczny	Snovač Napoleonův	Tkáčik nomádsky	Rumenoglavi vidaj
<i>Euplectes orix</i>	Wikłacz ognisty	Snovač kaferský	Tkáčik plavokřídly	Rdeči vidaj
<i>Euplectes franciscanus</i>	Wikłacz płomienisty	Snovač oranžový	Tkáčik pestrý	
<b>Estrildidae H</b>	<b>Astryldowate</b>			
<i>Pytilia melba</i>	Melba pstra	Astrild pestrý	Pytília pestrá	Pisana astrilda
<i>Amadina fasciata</i>	Amadyna obrožna	Amadina páskovaná	Amadina pásikavá	Pasasta amadina
<i>Lagonosticta senegala</i>	Amarantka czerwodzioba	Amarant malý	Amarant červenozobý	Amaranta
<i>Uraeginthus bengalus</i>	Motýlik krasnouchy	Motýlek rudouchý	Motýlik červenosluchý	Metuljasta astrilda
<i>Estrilda melpoda</i>	Astryld złotolicy	Astrild oranžovolíci	Astrilda oranžolíca	Oranžnolična astrilda
<i>Estrilda rhodopyga</i>	Astryld czerwonoskrzydły	Astrild žlutohříchý	Astrilda plavá	Rdečehrbta astrilda
<i>Estrilda rufibarba</i>	Astryld arabski	Astrild arabský	Astrilda jemenská	Arabska astrilda
<i>Estrilda troglodytes</i>	Astryld czarnorzytny	Astrild šedý	Astrilda sivá	Stržkova astrilda
<i>Estrilda astrild</i>	Astryld falisty	Astrild vlnkovaný	Astrilda vlnkovaná	Rečna astrilda
<i>Estrilda atricapilla</i>	Astryld czarnogłowy	Astrild černoahlavý	Astrilda černoahlavá	Črnoglava astrilda
<i>Amandava amandava</i>	Bengalik czerwony	Tygříček tečkovaný	Amandava bodkovaná	Rdeči bengalček
<i>Amandava subflava</i>	Bengalik złotobrzuchy	Zlatoprška malá	Amandava zlatoprška	Zebrasta munija
<i>Euodice cantans</i>	Srebrnodziobek afrykański	Stříbrozobka zpěvná	Mníška spevavá	Afriški srebrnokljunček
<i>Euodice malabarica</i>	Srebrnodziobek indyjski	Stříbrozobka malabarská	Mníška stříbrozobka	Indijski srebrnokljunček
<i>Lonchura cucullata</i>	Mniszka srokata	Stračka malá	Mníška malá	Bronzasti galebček
<i>Lonchura striata</i>	Mniszka białorzytna	Panenka bronzová	Mníška bronzová	
<i>Lonchura punctulata</i>	Mniszka muszkatowa	Panenka muškátová	Mníška muškátová	Muškatni galebček
<i>Lonchura malacca</i>	Mniszka kapturowa	Panenka tříbarvá	Mníška černoahlavá	Tribarvna nona
<i>Lonchura atricapilla</i>	Mniszka czarnogłowa	Panenka černoahlavá	Mníška gaštanová	Črnoglava nona
<i>Lonchura oryzivora</i>	Ryżowiec siwy	Rýžovník šedý	Rýžovník sivý	Javanski riževce
<b>Viduidae</b>	<b>Wdówki</b>			
<i>Vidua chalybeata</i>	Wdówka atlasowa	Atlásek malý	Vdovka zamatová	
<i>Vidua macroura</i>	Wdówka białoobrzucha	Vdovka černobílá	Vdovka strakatá	Dominikanska vdovica
<b>Prunellidae M</b>	<b>Płochacze</b>			
<i>Prunella collaris</i>	Płochacz halny	Pěvuška podhorní	Vrchárka červenkavá	Planinska pevka
<i>Prunella himalayana</i>	Płochacz himalajski	Pěvuška himálajská	Vrchárka himalájska	Himalájska pevka
<i>Prunella rubeculoides</i>	Płochacz rudopierśny	Pěvuška oranžovoprsá	Vrchárka hrdzavoprsá	Taščična pevka
<i>Prunella strophciata</i>	Płochacz rdzawobrewy	Pěvuška rezavoprsá	Vrchárka škvřnitá	Rdečeprsa pevka
<i>Prunella montanella</i>	Płochacz syberyjski	Pěvuška horská	Vrchárka okrová	Sibirska pevka
<i>Prunella fulvescens</i>	Płochacz płowy	Pěvuška hnědavá	Vrchárka žltkavá	Rjava pevka
<i>Prunella ocularis</i>	Płochacz pstry	Pěvuška skalní	Vrchárka skalná	Turška pevka
<i>Prunella fagani</i>	Płochacz arabski	Pěvuška jemenská	Vrchárka arabská	Jemenska pevka
<i>Prunella atrogularis</i>	Płochacz czarnogardły	Pěvuška černohrdlá	Vrchárka černohrdlá	Črnogrla pevka
<i>Prunella koslowi</i>	Płochacz mongolski	Pěvuška mongolská	Vrchárka Kozlovova	Mongolska pevka
<i>Prunella modularis</i>	Pokrzywnica	Pěvuška modrá	Vrchárka modrá	Siva pevka
<i>Prunella rubida</i>	Płochacz śniady	Pěvuška japonská	Vrchárka japonská	Japonska pevka
<i>Prunella immaculata</i>	Płochacz kasztanowaty	Pěvuška lesní	Vrchárka gaštanová	
<b>Motacillidae H</b>	<b>Pliszkowate</b>			
<i>Dendronanthus indicus</i>	Pliszka leśna	Konipas pralesní	Trasochvost lesný	Gozdna pastirica
<i>Motacilla (f) flavissima</i>	Pliszka żółtawa	Konipas luční anglický	Trasochvost žltolíci	Angleška rumena pastirica
<i>Motacilla (f) lutea</i>	Pliszka żółtogłowa	Konipas luční východoruský	Trasochvost stepný	Rumenoglava rumena pastirica
<i>Motacilla flava</i>	Pliszka żółta	Konipas luční (středoevropský)	Trasochvost žltý	Rumena pastirica
<i>Motacilla (f) feldegg</i>	Pliszka czarnogłowa	Konipas luční předoasijský	Trasochvost černoahlavý	Črnoglava rumena pastirica
<i>Motacilla (f) iberiae</i>	Pliszka iberyjska	Konipas luční španělský	Trasochvost pyrenejský	
<i>Motacilla (f) cinereocapilla</i>	Pliszka apenińska	Konipas luční italský	Trasochvost sivohlavý	Sivoglava rumena pastirica
<i>Motacilla (f) thunbergi</i>	Pliszka tundrowa	Konipas luční severoevropský	Trasochvost severský	Skandinavska rumena pastirica
<i>Motacilla (f) leucocephala</i>	Pliszka białogłowa		Trasochvost bielohlavý	Beloglava rumena pastirica
<i>Motacilla tschutschensis</i>	Pliszka syberyjska	Konipas východosibiřský	Trasochvost tundrový	Vzhodna rumena pastirica
<i>Motacilla citreola</i>	Pliszka cytrynowa	Konipas citrónový	Trasochvost žltohlavý	Citronasta pastirica
<i>Motacilla cinerea</i>	Pliszka górska	Konipas horský	Trasochvost horský	Siva pastirica
<i>Motacilla clara</i>	Pliszka jasna	Konipas bystřinný	Trasochvost potočný	
<i>Motacilla alba</i>	Pliszka siwa	Konipas bílý	Trasochvost biely	Bela pastirica
<i>Motacilla (a) yarrellii</i>	Pliszka brytyjska	Konipas bílý anglický	Trasochvost strakatý	Britanska bela pastirica
<i>Motacilla (a) subpersonata</i>	Pliszka marokańska	Konipas bílý marocký	Trasochvost marocký	
<i>Motacilla (a) personata</i>	Pliszka maskowa	Konipas bílý středoasijský	Trasochvost maskový	
<i>Motacilla aguimp</i>	Pliszka srokata	Konipas africký	Trasochvost aguimp	Deviška pastirica
<i>Motacilla grandis</i>	Pliszka duża	Konipas japonský	Trasochvost japonský	Japonska pastirica
<i>Motacilla maderaspatensis</i>	Pliszka żałobna	Konipas indický	Trasochvost obočnatý	
<i>Tmetothylacus tenellus</i>	Świergotnik	Konipas zlatý	Zlatuška čiernoprsá	Zlata cipa
<i>Anthus richardi</i>	Świergotek szponiasty	Linduška velká	Ľabtuška veľká	Ostrožna cipa
<i>Anthus rufulus</i>	Świergotek rdzawy	Linduška rýžová	Ľabtuška ryžová	
<i>Anthus cinnamomeus</i>	Świergotek cynamonowy	Linduška pastvinná	Ľabtuška africká	Afriška cipa
<i>Anthus hoeschi</i>	Świergotek skalny	Linduška kapská	Ľabtuška hōlná	
<i>Anthus godlewskii</i>	Świergotek stepowy	Linduška mongolská	Ľabtuška Godlewského	Mongolska cipa
<i>Anthus campestris</i>	Świergotek polny	Linduška úhorní	Ľabtuška poľná	Rjava cipa
<i>Anthus similis</i>	Świergotek długodzioby	Linduška dlouhozobá	Ľabtuška dlhohozobá	Dolgokljuna cipa
<i>Anthus nyassae</i>	Świergotek brązowy	Linduška malawijská	Ľabtuška lesná	
<i>Anthus leucophrys</i>	Świergotek gładki	Linduška hnědohřbetá	Ľabtuška hnedochrbtá	
<i>Anthus pratensis</i>	Świergotek łąkowy	Linduška luční	Ľabtuška lúčna	Travniška cipa
<i>Anthus trivialis</i>	Świergotek drzewny	Linduška lesní	Ľabtuška horná	Drevesna cipa
<i>Anthus hodgsoni</i>	Świergotek tajgowy	Linduška zelená	Ľabtuška škvřnitá	Gozdna cipa
<i>Anthus gustavi</i>	Świergotek tundrowy	Linduška sibiřská	Ľabtuška bielopása	Tundrica
<i>Anthus roseatus</i>	Świergotek różowy	Linduška růžová	Ľabtuška ružová	Rožnata cipa
<i>Anthus cervinus</i>	Świergotek rdzawogardły	Linduška rudokrká	Ľabtuška červenohrdlá	Rdečegrla cipa
<i>Anthus rubescens</i>	Świergotek bagienny	Linduška proměnlivá	Ľabtuška okrová	Ameriška vriskarica
<i>Anthus (r) japonicus</i>	Świergotek syberyjski		Ľabtuška sibírska	Sibirska vriskarica

<i>Scientific (la)</i>	<i>Polski (pl)</i>	<i>Český (cs)</i>	<i>Slovenský (sk)</i>	<i>Slovenščina (sl)</i>
<i>Anthus spinoletta</i>	Siwerniak	Linduška horská	Ľabtuška vrchovská	Vriskarica
<i>Anthus petrosus</i>	Świergotek nadmorski	Linduška skalní	Ľabtuška skalná	Obalna vriskarica
<i>Anthus sylvanus</i>	Świergotek himalajski	Linduška himálajská	Ľabtuška hnedá	Himalajska cipa
<i>Anthus berthelotii</i>	Świergotek kanaryjski	Linduška kanárská	Ľabtuška ostrovná	Kanarska cipa
<i>Anthus spragueii</i>	Świergotek preriowy	Linduška préríjní	Ľabtuška préríová	Prerijaska cipa
<b>Fringillidae</b>	<b>łuszczakowate</b>			
<i>Fringilla coelebs</i>	Zięba	Pěnkava obecná	Pinka obyčajná	Ščinkavec
<i>Fringilla teydea</i>	Zięba modra	Pěnkava tenerifská	Pinka modrá	Kanarski ščinkavec
<i>Fringilla (t) polatzeki</i>	Zięba czarnoczelna	Pěnkava kanárská	Pinka Polatzekova	
<i>Fringilla montifringilla</i>	Jer	Pěnkava jikavec	Pinka severská	Pinoža
<i>Mycerobas icteroides</i>	Grubodziób czarno-żółty	Dlask žlutočerný	Glezg zlatý	Črnorumeni dlesk
<i>Mycerobas carnipes</i>	Grubodziób żałobny	Dlask jalovcový	Glezg vrchovský	Beloperuti dlesk
<i>Hesperiphona vespertina</i>	Grubodziób białoskrzydły	Dlask žlutočelý	Glezg večerný	Zlati debelokljun
<i>Coccothraustes coccothraustes</i>	Grubodziób	Dlask tlustozobý	Glezg obyčajný	Dlesk
<i>Eophona migratoria</i>	Grubodziób chiński	Dlask východní	Glezg sťahovavý	Črnogłavi dlesk
<i>Eophona personata</i>	Grubodziób japoński	Dlask škraboškový	Glezg čiernohlavý	Japonski dlesk
<i>Pinicola enucleator</i>	łuskowiec	Hýl křivčí	Smrečiar krivonosí	Smrekov kalin
<i>Pyrrhula aurantiaca</i>	Gil pomarańczowy	Hýl rezavý	Hýl pomarančový	Zlatotrebušni kalin
<i>Pyrrhula erythaca</i>	Gil siwogłowy	Hýl škraboškový	Hýl sivohlavý	
<i>Pyrrhula pyrrhula</i>	Gil	Hýl obecný	Hýl obyčajný	Kalin
<i>Pyrrhula murina</i>	Gil azorski	Hýl azorský	Hýl azorský	Azorski kalin
<i>Rhodopechys sanguineus</i>	Gilak ciemnogłowy	Hýl růzovokřídly	Hýľovec hnedý	Rdečeperuti trobentar
<i>Rhodopechys alienus</i>	Gilak białobrody		Hýľovec atlaský	Atlaški trobentar
<i>Bucanetes githagineus</i>	Gilak pustynny	Hýl pouštní	Hýľovec púšťový	Trobentar
<i>Bucanetes mongolicus</i>	Gilak mongolski	Hýl mongolský	Hýľovec skalný	Mongolski trobentar
<i>Callacanthus burtoni</i>	Krasnotek	Hýl červenočelý	Deodarka okuliarnatá	Rdečerjavi ščinkavec
<i>Leucosticte nemoricola</i>	Góralka brunatna	Pěnkavice alpská	Horniačka vrabčia	Snežni ščinkavec
<i>Leucosticte brandti</i>	Góralka ciemnogłowa	Pěnkavice horská	Horniačka tmavohlavá	Sajasti snežni ščinkavec
<i>Leucosticte arctoa</i>	Góralka syberyjska	Pěnkavice severní	Horniačka sibírska	Rdečetrebúšni snežni ščinkavec
<i>Leucosticte tephrocotis</i>	Góralka siwogłowa	Pěnkavice šedotemenná	Horniačka sivohlavá	Sivogłavi snežni ščinkavec
<i>Carpodacus erythrinus</i>	Dziwonia	Hýl rudý	Červenák karmínový	Škrlatec
<i>Carpodacus rubicilloides</i>	Dziwonia ciemnolica	Hýl větší	Červenák prskaný	
<i>Carpodacus rubicilla</i>	Dziwonia kaukaska	Hýl velký	Červenák veľký	Kavkaški škrlatec
<i>Carpodacus grandis</i>	Dziwonia różowolica		Červenák borievkový	
<i>Carpodacus rhodochlamys</i>	Dziwonia czerwonawa	Hýl rudoplášťkový	Červenák ružovkastý	
<i>Carpodacus pulcherrimus</i>	Dziwonia różana	Hýl nádherný	Červenák pôvabný	
<i>Carpodacus davidianus</i>	Dziwonia różowoczelna		Červenák Davidov	
<i>Carpodacus rodochroa</i>	Dziwonia różowobrewa	Hýl růzovobrvý	Červenák obočnatý	
<i>Carpodacus synoicus</i>	Dziwonia synajska	Hýl sinajský	Červenák napájadlový	Puččavski škrlatec
<i>Carpodacus stoliczkae</i>	Dziwonia blada	Hýl plavý	Červenák Stoliczkov	Bledi škrlatec
<i>Carpodacus sibiricus</i>	Giluszek	Hýl sibiřský	Červenák mlynárkovitý	Dolgorepi kalin
<i>Carpodacus roseus</i>	Dziwonia syberyjska	Hýl ružový	Červenák ružový	Rožnati škrlatec
<i>Carpodacus thura</i>	Dziwonia smugowana	Hýl belobrvý	Červenák himalájský	Rododendronovi škrlatec
<i>Carpodacus puniceus</i>	Dziwonia czerwonogardła	Hýl hnědobříchý	Červenák vrchovský	Rdečečeli škrlatec
<i>Haemorhous purpureus</i>	Dziwuszka purpurowa	Hýl nachový	Červenák purpurový	Vinski škrlatec
<i>Haemorhous mexicanus</i>	Dziwuszka ogrodowa	Hýl mexický	Červenák domový	Mehiški škrlatec
<i>Chloris chloris</i>	Dzwoniec	Zvonek zelený	Zelienka obyčajná	Zelenec
<i>Chloris sinica</i>	Dzwoniec chiński	Zvonek čínský	Zelienka zvonivá	Sivogłavi zelenec
<i>Chloris spinoides</i>	Dzwoniec himalajski	Zvonek žlutoprsý	Zelienka vrchovská	
<i>Rhodospiza obsoleta</i>	Czarnodziobek	Hýl pustinný	Sivák pustinný	Beloperuti trobentar
<i>Rhynchostruthus percivali</i>	Złotopiórek arabski	Stehlíkovec dlaskovitý	Zlatoper bielolíci	Zlatoperuti dlesk
<i>Crithagra leucopygia</i>	Afrokulczyk biały	Zvonohlík šedý	Kanárik sivý	
<i>Crithagra xanthopygia</i>	Afrokulczyk błydy	Zvonohlík savanový	Kanárik akáciový	
<i>Crithagra rothschildi</i>	Afrokulczyk arabski	Zvonohlík arabský	Kanárik arabský	Rothschildov grilček
<i>Crithagra mozambica</i>	Afrokulczyk mozambijski	Zvonohlík mozambický	Kanárik žltočelý	Rumenočeli grilček
<i>Crithagra menachensis</i>	Afrokulczyk piaskowy	Zvonohlík jemenský	Kanárik pustatinný	Menaški grilček
<i>Linaria flavirostris</i>	Rzepołuch	Konopka žlutozobá	Stehlík horský	Severni repnik
<i>Linaria cannabina</i>	Makolągwa	Konopka obecná	Stehlík konopka	Repnik
<i>Linaria yemenensis</i>	Makolągwa szarogłowa	Konopka šedohlavá	Stehlík jemenský	Jemenski repnik
<i>Acanthis flammea</i>	Czczotka	Čečetka zimní	Stehlík čečetka	Brezovček
<i>Acanthis cabaret</i>	Czczotka brązowa	Čečetka tmavá	Stehlík hnedkavý	Alpski brezovček
<i>Acanthis hornemanni</i>	Czczotka tundrowa	Čečetka bělavá	Stehlík belavý	Polarni brezovček
<i>Loxia pytyopsittacus</i>	Krzyżodziób sosnowy	Křivka velká	Krivonos sosnový	Veliki krivokljun
<i>Loxia scotica</i>	Krzyżodziób szkocki	Křivka skotská	Krivonos škótsky	Škótsky krivokljun
<i>Loxia curvirostra</i>	Krzyżodziób świerkowy	Křivka obecná	Krivonos smrekový	Krivokljun
<i>Loxia leucoptera</i>	Krzyżodziób modrzewiowy	Křivka bělokřídla	Krivonos bielokřídly	Beloperuti krivokljun
<i>Carduelis carduelis</i>	Szczygieł	Stehlík obecný	Stehlík obyčajný	Lišček
<i>Carduelis (c) caniceps</i>	Szczygieł szarogłowy	Stehlík šedohlavý	Stehlík sivohlavý	Sivogłavi lišček
<i>Carduelis citrinella</i>	Osetnik	Zvonohlík citrónový	Stehlík citrónový	Konopeljščica
<i>Carduelis corsicana</i>	Osetnik korsykański	Zvonohlík korsický	Stehlík korzický	Korziška konopeljščica
<i>Serinus pusillus</i>	Kulczyk królewski	Zvonohlík královský	Kanárik vrchovský	Rdečečeli grilček
<i>Serinus serinus</i>	Kulczyk	Zvonohlík zahradní	Kanárik poľný	Grilček
<i>Serinus syriacus</i>	Kulczyk syryjski	Zvonohlík syrský	Kanárik cédrový	Sirijski grilček
<i>Serinus canaria</i>	Kanarek	Kanár divoký	Kanárik divý	Kanarček
<i>Spinus tristis</i>	Czyż złotawy	Čížek žlutý	Stehlík zlatý	Žalobni čížek
<i>Spinus spinus</i>	Czyż	Čížek lesní	Stehlík čížik	Čížek
<i>Spinus pinus</i>	Czyż sosnowy	Čížek severoamerický	Stehlík borovicový	Borov čížek
<b>Calcariidae P</b>	<b>Poławierki</b>			
<i>Calcarius lapponicus</i>	Poławierka	Strnad severní	Ostrohárka severská	Ostrogłeż
<i>Calcarius pictus</i>	Poławierka płowa	Strnad pestrý	Ostrohárka maľovaná	
<i>Plectrophenax nivalis</i>	Śnieguła	Sněhule severní	Snehuľka severská	Snežni strnad
<i>Plectrophenax hyperboreus</i>	Śnieguła biała	Sněhule americká	Snehuľka biela	
<b>Emberizidae H</b>	<b>Trznadle</b>			
<i>Emberiza siemsseni</i>	Trznadel chiński	Strnad modrý	Strnádká bridlicová	
<i>Emberiza calandra</i>	Potrzeszcz	Strnad luční	Strnádká lúčna	Veliki strnad
<i>Emberiza citrinella</i>	Trznadel	Strnad obecný	Strnádká obyčajná	Rumeni strnad
<i>Emberiza leucocephalos</i>	Trznadel białogłowy	Strnad bělohlavý	Strnádká bielohlavá	Belogłavi strnad

<i>Scientific (la)</i>	<i>Polski (pl)</i>	<i>Český (cs)</i>	<i>Slovenský (sk)</i>	<i>Slovenščina (sl)</i>
<i>Emberiza cia</i>	Głuszek	Strnad viničný	Strnádka cia	Skalni strnad
<i>Emberiza godlewskii</i>	Trznadel Godlewskiego	Strnad pruhohlavý	Strnádka Godlewského	Mongolski strnad
<i>Emberiza cioides</i>	Trznadel łąkowy	Strnad Brandtův	Strnádka hnedá	Travniški strnad
<i>Emberiza stewarti</i>	Trznadel srebrnogłowy	Strnad bělolící	Strnádka čiernohrdlá	Črnogrlí strnad
<i>Emberiza jankowskii</i>	Trznadel Jankowskiego	Strnad Jankovského	Strnádka čiernofúza	
<i>Emberiza buchanani</i>	Trznadel skalny	Strnad pustinný	Strnádka skalná	Sivoglavi strnad
<i>Emberiza cineracea</i>	Trznadel popielaty	Strnad šedý	Strnádka sivohlavá	Turški strnad
<i>Emberiza hortulana</i>	Ortolan	Strnad zahradní	Strnádka záhradná	Vrtni strnad
<i>Emberiza caesia</i>	Trznadel modrogłowy	Strnad šedokrký	Strnádka sivokrká	Balkanski strnad
<i>Emberiza cirlus</i>	Cierlik	Strnad cvrčivý	Strnádka svrčivá	Plotni strnad
<i>Emberiza striolata</i>	Trznadel smużkowy	Strnad pruhovaný	Strnádka pásikavá	Progasti strnad
<i>Emberiza sahari</i>	Trznadel saharijski	Strnad domový	Strnádka domová	Domači strnad
<i>Emberiza impetuanii</i>	Trznadel skowronkowy	Strnad skřivanovitý	Strnádka škovránčia	
<i>Emberiza tahapisi</i>	Trznadel cynamonowy	Strnad skalní	Strnádka škoricová	Progastoglavi strnad
<i>Emberiza goslingi</i>	Trznadel szarogardły	Strnad Goslingův	Strnádka škoricovoprsá	
<i>Emberiza tristrami</i>	Trznadel amurski	Strnad černostrný	Strnádka tajgová	
<i>Emberiza fucata</i>	Trznadel rdzawouchy	Strnad šedotemenný	Strnádka speváčka	
<i>Emberiza pusilla</i>	Trznadelek	Strnad malinký	Strnádka malá	Mali strnad
<i>Emberiza chrysophrys</i>	Trznadel złotobrewy	Strnad zlatobrvý	Strnádka zlatobrvá	Sibirski strnad
<i>Emberiza rustica</i>	Trznadel czubaty	Strnad rolní	Strnádka roľná	Gozdni strnad
<i>Emberiza elegans</i>	Trznadel żółtogardły	Strnad žlutohrdlý	Strnádka pestrá	Sijajni strnad
<i>Emberiza aureola</i>	Trznadel złotawy	Strnad obojkový	Strnádka obojková	Vrbji strnad
<i>Emberiza flaviventris</i>	Trznadel złotobrzuchy	Strnad zlatoprsý	Strnádka žltobruchá	Rumenoprsi strnad
<i>Emberiza rutila</i>	Trznadel rudy	Strnad rezavý	Strnádka hrdzavá	Kostanjevi strnad
<i>Emberiza koslowi</i>	Trznadel tybetański	Strnad bělohrdlý	Strnádka Kozlovova	Tibetanski strnad
<i>Emberiza melanocephala</i>	Trznadel czarnogłowy	Strnad černostrný	Strnádka čiernohlavá	Črnoglavi strnad
<i>Emberiza bruniceps</i>	Trznadel rudogłowy	Strnad hnědohlavý	Strnádka ryšavohlavá	Rjavoglavi strnad
<i>Emberiza sulphurata</i>	Trznadel żółty	Strnad podhorský	Strnádka japonská	
<i>Emberiza spodocephala</i>	Trznadel szarogłowy	Strnad olivový	Strnádka olivová	Pepelastoglavi strnad
<i>Emberiza variabilis</i>	Trznadel szary	Strnad lesní	Strnádka sivá	
<i>Emberiza pallasi</i>	Potrzos popielaty	Strnad tundrový	Strnádka golierikatá	Vzhodni trstni strnad
<i>Emberiza yessoensis</i>	Trznadel mandżurski	Strnad japonský	Strnádka hrdzavokrká	Mandżurski trstni strnad
<i>Emberiza schoeniclus</i>	Potrzos	Strnad rákosní	Strnádka trstinová	Trstni strnad

<b>Passerellidae P</b>	<b>Pasówki</b>			
------------------------	----------------	--	--	--

<i>Calamospiza melanocorys</i>	Bizończyk	Strnádka skřivanovitá	Strnádlik bizoniarik	Črni strnad
<i>Passerella iliaca</i>	Pasówka rudosterna	Strnadec liščí	Strnádlik gaštanový	Lisičji strnadar
<i>Melospiza melodia</i>	Pasówka śpiewna	Strnadec zpěvný	Strnádlik spevavý	Pojoči vrabonad
<i>Melospiza lincolni</i>	Pasówka płowa	Strnadec pruhohlavý	Strnádlik plavý	
<i>Melospiza georgiana</i>	Pasówka bagienna	Strnadec mokřadní	Strnádlik močiarny	Močvirski vrabonad
<i>Zonotrichia querula</i>	Pasówka czarnogardła	Strnadec černostrný	Strnádlik bradatý	
<i>Zonotrichia leucophrys</i>	Pasówka białobrewa	Strnadec bělokorunkatý	Strnádlik jazvečí	Beloglavi vrabonad
<i>Zonotrichia albicollis</i>	Pasówka białogardła	Strnadec bělohrdlý	Strnádlik bielohrdlý	Belogrlí vrabonad
<i>Zonotrichia atricapilla</i>	Pasówka złotobłista	Strnadec zlatotemenný	Strnádlik zlatohlavý	Zlatoglavi vrabonad
<i>Junco hyemalis</i>	Junko	Strnadec zimní	Strnádlik sivý	Sivi junko
<i>Passerculus sandwichensis</i>	Bagiennik złotobrewy	Strnadec skvrnitý	Strnádlik trávový	Prerijski vrabonad
<i>Ammodramus maritimus</i>	Bagiennik złotoczelny	Strnadec pobřežní	Strnádlik přímořský	Obrežni vrabonad
<i>Ammodramus nelsoni</i>	Bagiennik płowy	Strnadec Nelsonův	Strnádlik mokrinový	
<i>Ammodramus caudacutus</i>	Bagiennik ostrosterny	Strnadec ostrochvostý	Strnádlik pobřežný	
<i>Ammodramus leconteii</i>	Bagiennik prądkogłowy	Strnadec Le Conteův	Strnádlik lúčny	
<i>Ammodramus henslowii</i>	Bagiennik rdzawoskrzydły	Strnadec rezavokřídly	Strnádlik burinový	
<i>Ammodramus savannarum</i>	Bagiennik plamisty	Strnadec pustinný	Strnádlik savanový	Kobiličji vrabonad
<i>Spizelloides arborea</i>	Spizela drzewna	Strnádka pokřovní	Strnádlik stromový	Drevesni strnad
<i>Spizella passerina</i>	Spizela białobrewa	Strnádka vrbcovitá	Strnádlik vrabčí	
<i>Spizella pusilla</i>	Spizela polna	Strnádka růžovozobá	Strnádlik poľný	Poljski strabec
<i>Spizella pallida</i>	Spizela blada	Strnádka pruhohlavá	Strnádlik bledý	
<i>Poocetes gramineus</i>	Nieszporek	Strnádka večerní	Strnádlik večerný	
<i>Chondestes grammacus</i>	Trawiarczyk	Strnádka trawní	Strnádlik harlekýnsky	Škrjančji strabec
<i>Pipilo maculatus</i>	Pipil czarnogrzbiety	Pipilo skvrnitý	Strnádlik škvrnitý	Pegasti čivkač
<i>Pipilo erythrophthalmus</i>	Pipil rudoboczny	Pipilo rudooký	Strnádlik červenooký	Črnoglavi čivkač

<b>Icteriidae M</b>	<b>Słowikówki</b>			
---------------------	-------------------	--	--	--

<i>Icteria virens</i>	Słowikówka	Lesňáček žltoprsý	Ponôcka žltoprsá	
-----------------------	------------	-------------------	------------------	--

<b>Icteridae P</b>	<b>Kacykowate</b>			
--------------------	-------------------	--	--	--

<i>Xanthocephalus xanthocephalus</i>	Żółtogłowiec	Vhovec žltohlavý	Lúčnik žltohlavý	Rumenoglavi škorčevac
<i>Dolichonyx oryzivorus</i>	Ryżojad	Bobolink kanadský	Bobolink ryžový	Bobolink
<i>Sturnella neglecta</i>	Wojak żółtogardły	Vhovec zapadní	Lúčnik žltohrdlý	Zahodni travniški škorčevac
<i>Sturnella magna</i>	Wojak obrożny	Vhovec východní	Lúčnik obojkový	Vzhodni travniški škorčevac
<i>Icterus galbula</i>	Kacyk północny	Trupiał baltimorský	Trupiał vlohovitý	Baltimorski trupial
<i>Icterus wagleri</i>	Kacyk czarnorzytny	Trupiał oranżowobřichý	Trupiał hájový	Črnoriti trupial
<i>Icterus spurius</i>	Kacyk kasztanowaty	Trupiał zahradní	Trupiał sadový	
<i>Agelaius phoeniceus</i>	Epoletnik krasnoskrzydły	Vhovec červenokřídly	Vhovec červenokřídly	Rdečeperuti škorčevac
<i>Molothrus ater</i>	Starzyk brunatnogłowy	Vhovec hnědohlavý	Zanášač čierny	Rjavoglavi kravar
<i>Euphagus carolinus</i>	Kacykarzyk karoliński	Vhovec severní	Vhovec tmavý	Črni škorčevac
<i>Euphagus cyanocephalus</i>	Kacykarzyk purpurowy	Vhovec pospolitý	Vhovec purpurový	
<i>Quiscalus quiscula</i>	Wilgowron mniejszy	Vhovec nachový	Vhovec lesklý	Krakač
<i>Quiscalus major</i>	Wilgowron żaglosterny	Vhovec člunocasy	Vhovec pobrežný	

<b>Parulidae P</b>	<b>Lasówki</b>			
--------------------	----------------	--	--	--

<i>Seiurus aurocapilla</i>	Lasówka złotogłowa	Lesňáček zlatotemenný	Horárik žltohlavý	Zlatoglavi cipar
<i>Helmitheros vermivorum</i>	Lasówka paskogłowa	Lesňáček houštinový	Horárik pruhohlavý	
<i>Parkesia motacilla</i>	Lasówka potokowa	Lesňáček velký	Horárik potočný	Lisasti cipar
<i>Parkesia noveboracensis</i>	Lasówka nadwodna	Lesňáček olšový	Horárik ľaptuškovitý	Jezerski cipar
<i>Vermivora chrysoptera</i>	Lasówka złotoskrzydła	Lesňáček zlatokřídly	Horárik zlatokřídly	Zlatoperuti goseničar
<i>Vermivora cyanoptera</i>	Lasówka niebieskoskrzydła	Lesňáček modrokřídly	Horárik modrokřídly	Modroperuti goseničar
<i>Mniotilta varia</i>	Pstroszka	Lesňáček černobílý	Horárik strakatý	Zebrasti peničar
<i>Protonotaria citrea</i>	Bursztyńka	Lesňáček zlatý	Horárik pomarančový	
<i>Leiothlypis peregrina</i>	Lasówka oliwkowa	Lesňáček olivový	Horárik stáhovavý	Listnični goseničar
<i>Leiothlypis celata</i>	Lasówka zielonkawa	Lesňáček oranżovokorunkatý	Horárik hájový	
<i>Leiothlypis ruficapilla</i>	Lasówka rudogłowa	Lesňáček rezavokorunkatý	Horárik húštinový	Rumenovrati goseničar

<i>Scientific (la)</i>	<i>Polski (pl)</i>	<i>Český (cs)</i>	<i>Slovenský (sk)</i>	<i>Slovenščina (sl)</i>
<i>Oporornis agilis</i>	Cytrynka obrączkowa	Llesňáček kroužkooký	Horárik osikový	
<i>Geothlypis philadelphia</i>	Cytrynka czarnopierśna	Lesňáček šedokápý	Horárik sivohlavý	Sivoglavi krinkar
<i>Geothlypis trichas</i>	Cytrynka czarnolica	Lesňáček žlutohrdlý	Horárik pastvinový	Krinkar
<i>Setophaga citrina</i>	Wilsonka zóttolica	Lesňáček káповý	Horárik kuklatý	Črnoglavi frfotavček
<i>Setophaga ruticilla</i>	Lasówka szkarłatna	Lesňáček lejskovitý	Horárik čierny	Muharski peničar
<i>Setophaga tigrina</i>	Lasówka rdzawolica	Lesňáček tygrovaný	Horárik tigrovaný	Tigrasti gozdičar
<i>Setophaga cerulea</i>	Lasówka niebieska	Lesňáček topolový	Horárik topoľový	
<i>Setophaga americana</i>	Lasówka obroźna	Lesňáček lišejníkový	Horárik sýkorčí	Lišajski peničar
<i>Setophaga magnolia</i>	Lasówka magnoliowa	Lesňáček severní	Horárik magnóliový	Magnolijev gozdičar
<i>Setophaga castanea</i>	Lasówka kasztanowata	Lesňáček kaštanovoprý	Horárik smrekový	Kostanjevi gozdičar
<i>Setophaga fusca</i>	Lasówka rudogardła	Lesňáček stromový	Horárik jedľovcový	Ognjeni gozdičar
<i>Setophaga aestiva</i>	Lasówka zboczona	Lesňáček žlutý	Horárik žltý	Rumeni gozdičar
<i>Setophaga (p) erithachorides</i>	Lasówka namorzynowa		Horárik mangrovový	
<i>Setophaga petechia</i>	Lasówka złotawa		Horárik zlatý	Zlati gozdičar
<i>Setophaga pensylvanica</i>	Lasówka rdzawoboczna	Lesňáček žlutotemenný	Horárik hnedoboký	Brkati gozdičar
<i>Setophaga striata</i>	Lasówka czarnogłowa	Lesňáček černoahlavý	Horárik tajgový	Črnoglavi gozdičar
<i>Setophaga caeruleascens</i>	Lasówka granatowa	Lesňáček modrohřbetý	Horárik čiernohrdlý	Modri gozdičar
<i>Setophaga palmarum</i>	Lasówka kasztanowogłowa	Lesňáček bažinný	Horárik palmový	Barjanski gozdičar
<i>Setophaga pinus</i>	Lasówka sosnowa	Lesňáček borovicový	Horárik borovicový	Borova cvrkutarka
<i>Setophaga coronata</i>	Lasówka pstra	Lesňáček zlatohlavý	Horárik zlatohlavý	Rumenoglavi gozdičar
<i>Setophaga dominica</i>	Lasówka szarogrzbieta	Lesňáček zlatohrdlý	Horárik sivochrbtý	Rumenogrlí gozdičar
<i>Setophaga discolor</i>	Lasówka czarnowąsa	Lesňáček pokrövní	Horárik préríový	Prerijski gozdičar
<i>Setophaga virens</i>	Lasówka czarnogardła	Lesňáček zelený	Horárik zelený	Črnoprski gozdičar
<i>Cardellina canadensis</i>	Wilsonka kanadyjska	Lesňáček kanadský	Horárik kanadský	Apalaški frfotavček
<i>Cardellina pusilla</i>	Wilsonka mała	Lesňáček mniší	Horárik vr̄bový	Mali frfotavček
<b>Cardinalidae P</b>	<b>Kardynały</b>			
<i>Piranga rubra</i>	Piranga pařowa	Tangara ohnivá	Piranga červená	Rdeča piranga
<i>Piranga olivacea</i>	Piranga szkarłatna	Tangara řarlatová	Piranga řarlatová	řkrlatna piranga
<i>Pheucticus ludovicianus</i>	Łuszcz strojny	Dlaskovec rűřovoprý	Glezgovec ruřovoprý	Rdečepřski kardinal
<i>Pheucticus melanocephalus</i>	Łuszcz czarnogłowy	Dlaskovec černoahlavý	Glezgovec čienoahlavý	Črnoglavi kardinal
<i>Cardinalis cardinalis</i>	Kardynał szkarłatny	Kardinál červený	Kardinál červený	Rdeči kardinal
<i>Spiza americana</i>	Łuszczek czarnogardły	Kardinál tmavokřídly	Pápeřík čienohrdlý	Vrabčevac
<i>Passerina caerulea</i>	Łuszczek błękitny	Papeřík modrý	Pápeřík modrý	Modri kardinal
<i>Passerina cyanea</i>	Łuszczek indygowy	Papeřík indigový	Pápeřík indigový	Indigov mavričar
<i>Passerina amoena</i>	Łuszczek lazurowy	Papeřík lazurový	Pápeřík pövbabný	Turkizni mavričar
<i>Passerina versicolor</i>	Łuszczek tęczowy	Papeřík mnohobarvý	Pápeřík farbistý	Spremenljivi mavričar
<i>Passerina ciris</i>	Łuszczek wielobarwny	Papeřík zelenohřbetý	Pápeřík zlatochrbtý	Mavričar
<i>Passerina leclancheri</i>	Łuszczek żółto brzuchy	Papeřík Leclancheriho	Pápeřík peřtrý	Oranřnopřski mavričar